



La privatización del Banco Nación tiene el objetivo de licuar las deudas que las empresas de la familia presidencial no pueden pagar a la banca estatal. El paso previo sería un ente residual, que absorbería los incobrables. Cuando este diario reveló el escándalo de esos préstamos, hace tres años, el endeudamiento del Yoma Group era de 75 millones de dólares. Ahora llega a 144 y todo está preparado para que el conjunto de la sociedad cargue con esa deuda. Cuando se privatizó el Banco de La Rioja, un incendio que se denuncia como intencional destruyó la documentación de los 130 principales deudores, cuya identidad es secreta por orden judicial. El Yoma Group es el primer deudor del Banco Nación.

Por Horacio Verbitsky

La privatización del Banco Nación, que el gobierno nacional ha presentado como una decisión de alta política, tiene motivaciones más terrenales. El principal deudor del banco es el grupo de empresas de la familia presidencial, que logró penetrar en su tesoro con métodos menos transparentes que los que usan los boqueteros uruguayos o el ex gobernador Massaccesi. A la luz de los resultados de las elecciones del 26 de octubre, que anuncian la finalización a plazo fijo de la presidencia de Carlos Menem, se trata de adoptar decisiones que consagren la incobrabilidad de esos créditos, otorgados en infracción a las regulaciones técnicas vigentes y sin garantías suficientes. El mecanismo utilizado en las demás privatizaciones (creación de un ente residual al que se transfieren los créditos incobrables de modo de entregar la empresa saneada a sus nuevos propietarios), favorecería el Pagadiós. En el caso del Banco de La Rioja, durante la primera presidencia de Menem, un oportuno incendio hizo desaparecer las carpetas de los ciento treinta principales deudores y con ellas la posibilidad de cobrarlos. De los 1700 millones de dólares de la cartera en mora del Banco Nación, 80 corresponden al Yoma Group, como se denomina a sí mismo en sus balances y comunicaciones bancarias e impositivas, y que es su deudor número uno. Sus otras grandes víctimas son el Banco de la Ciudad de Buenos Aires, con 20 millones de dólares, y el de la Provincia de Buenos Aires, con 19. Entre los tres, explican el 82,6 de las deudas del grupo riojano. Los dos primeros privados de la lista son los bancos Macro, con 16 millones, y Medefin con 3,5. En ambos casos, parte de esos fondos también provinieron del Banco Nación, una vez que el Banco Central llegó al límite de los redescuentos que podía otorgar. Durante la crisis conocida como *tequila*, Macro solicitó auxilio al Nación, y Dadone le puso como condición que prestara una parte de esos fondos al Yoma Group. Su propietario, Jorge Brito, no tuvo ningún reparo. Es un muy próximo amigo personal de Emir Fuad Yoma, relación que ha incrementado su suerte en los negocios. Sin el oportuno lobby de los directores del Banco Central Marcos Saúl y Manuel Domper al Macro no le hubiera resultado tan simple la adquisición de los bancos provinciales de Misiones, Salta y Jujuy. Macro nunca canceló ese crédito, del que sólo paga los intereses, cada 180 días. En cambio Medefin pagó su crédito cuando se hizo cargo del banco la corporación suizo-española Socimer. Si se suman estos dos bancos a los oficia-

TODA LA SOCIEDAD PAGARA LOS CREDITOS DEL DEUDOR Nº 1 DEL BANCO NACION: LAS EMPRESAS DE LA FAMILIA PRESIDENCIAL

# Plata quemada

les, entre ellos prestaron 95 dólares de cada cien a las empresas de la familia presidencial, cuyo endeudamiento ya llega a la astronómica suma de 144 millones de dólares. Ni remotamente la hipotecada planta de Nonogasta podría venderse por esa suma. La deuda era de la mitad en 1994, cuando *Página/12* reveló por primera vez esta operación de vaciamiento del patrimonio público. El entonces ministro de Economía Domingo Cavallo ordenó a los funcionarios de su equipo no dar información sobre el tema y el resto del periodismo argentino prefirió mirar para otro lado.

## A pérdida

La característica más llamativa de las empresas de la familia presidencial es que trabajan a pérdida. Cuanto mayores son sus ventas, más elevados resultan sus quebrantos, que se compensan con la generosa asistencia crediticia que reciben de bancos y organismos dirigidos en función de lealtades políticas y que nunca serán devueltos. En 1992, Yoma SA fue el séptimo exportador argentino de cueros curtidos, con 22 millones de dólares, equivalentes al 4,76 por ciento del total. En los primeros ocho meses de este año ya era el segundo, con el 11,6 por ciento, por 62,2 millones y el primero en cueros terminados, el rubro de mayor valor agregado. Los balances consolidados del Yoma Group de la década revelan que sus ventas netas crecieron un impresionante 2486,3 por ciento, más que cualquier otra empresa del país, es decir que se multiplicaron casi por 25 en seis años. De 6,7 millones de dólares en 1991 las ventas pasaron a 109,4 millones al 31 de agosto de 1997, con una proyección para todo el año de

164,1 millones de dólares. Pero lejos de constituir un índice de prosperidad, estos resultados pusieron a las empresas de la familia en coma profundo. En 1991 perdieron 0,8 millones de dólares, que recuperaron en 1992. En 1993 perdieron 21,5 millones de dólares y en 1994 otros 8,8 millones de dólares. En 1995 ganaron un millón doscientos y no fue posible consultar el balance de 1996. En el total del período vendieron por 317 millones de dólares y perdieron 29, es decir casi 10 centavos por cada dólar vendido (ver cuadros).

## Primera persona

Su evolución ha sido paralela a la carrera política del actual presidente. La moderna planta riojana se inauguró hace trece años, cuando Menem era gobernador y el actual director del Banco Nación, Víctor Bestani, gerente general del Banco de La Rioja. El provechoso vínculo del Yoma Group con el Banco Nación se inició durante el gobierno de Raúl Alfonsín, que pagó así la amistad del gobernador riojano, el primer peronista que confraternizó con el presidente radical. En cuanto Menem ocupó la Casa Rosada y Alfredo Carim Yoma la Secretaría de Asuntos Especiales (sic) de la Cancillería, las empresas familiares recibieron dos créditos por 2.071.433 dólares de los *Contratti per fornitura di beni strumentali da imprese italiane ad aziende argentive finanziati con crediti previsti dal trattato di Associazione particolare Italia Argentina*, en el rubro *Conceria*, es decir Curtiembre. Menem ni siquiera se priva de referirse al grupo en primera persona: "Este establecimiento lo inauguramos en 1984", se jactó el 10 de noviembre de 1991 en Nonogasta.

Ese mismo año se acentuó la crisis del Banco de La Rioja, hasta que el entonces gobernador interino y ahora ministro coordinador, Luis Beder Herrera, de la línea partidaria que responde al Hermano Eduardo, decidió privatizarlo. Otro militante del mismo sector, Osvaldo Ojeda, quedó a cargo del Banco de La Rioja residual y los abogados Narbona y Luis Pertile manejaban la ejecución de los deudores. Una lista de pequeños endeudados recibió amplia publicidad. En cambio, la de los 127 grandes deudores nunca se dio a conocer. El fiscal de Estado Juan José Francisco pidió que se extendiera sobre ella el secreto bancario y la Cámara 4ª en lo Civil accedió, aduciendo que la provincia podría obtener mayor beneficio con la discreción. Como era de imaginar, sucedió lo contrario. El banco cerró definitivamente en 1992 y fue adquirido por el asesor y amigo pre-

sidencial Elías Sahad. Pero antes, un incendio en la sucursal El Chemical destruyó toda la documentación de los grandes deudores, entre ellos un ex diputado provincial e intendente que sólo en gastos con tarjetas de crédito debía 500 mil dólares en dos años. "Siempre se afirmó que en esa sucursal se había concentrado adrede la documentación sobre los grandes deudores de toda la provincia", recuerda el diputado nacional por la UCR Gastón Mercado Luna. "Gente que trabajaba entonces en el banco y que vio la lista, no recuerda que el Yoma Group la integrara", añade. Fuentes del viejo banco provincial sí vieron en esa lista a José Simán Menem, hijo de la prima presidencial Herminia Menem. Desaparecida la documentación, los deudores no fueron ejecutados. El abo-

## Residual:

**Un Banco Nación residual que absorba los créditos incobrables es el paso previo a la licuación, o al incendio, de las deudas de las empresas de la familia presidencial.**

gado Pertile fue promovido luego a camarista laboral. Sahad figura, con 100 mil pesos, entre los principales aportantes para la construcción de la pista de aterrizaje que una mañana creció a las puertas de la finca del jefe supremo en Anillaco.

## Técnicas de resucitación

Hasta que Menem llegó a la presidencia el Yoma Group sólo trabajaba con el Banco Nación en cuenta corriente y ni siquiera tenía autorizado el giro en descubierto. Al 31 de diciembre de 1990 la deuda con el Banco Nación ascendía sólo a medio millón de dólares. En octubre de 1991 obtuvo un crédito financiero de tres millones de dólares. Al 31 de diciembre de 1992 el grupo debía al Banco Nación 14,6 millones de dólares, un año después esa deuda ya era de 28,5 millones de dólares y al concluir el primer semestre de 1994 ascendía a 53 millones. Además tenía un extravagante descubierto en cuenta corriente del Banco Nación, por 10 millones de dólares, que el banco blanqueó con un préstamo puente a 180 días, de modo de mejorar en algo las desmedradas relaciones técnicas del grupo para poder aceptar sus títulos. Es una suma en descubierto que difícilmente el Citibank o el Boston concedan ni a

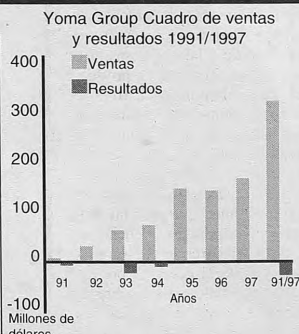
## Yoma Group

### Ventas y resultados, 1991-1995 (en millones de dólares)

Año	Ventas	Resultados	Ganancias/pérdidas p/cada dólar vendido
1991	6,69	0,80	0,11
1992	31,5	0,80	0,02
1993	61,44	21,45	0,35
1994	73,2	8,8	0,12
1995	144,4	1,2	0,008
<b>Total</b>	<b>317,23</b>	<b>29,05</b>	<b>0,091</b>

Fuente: Balances del Yoma Group presentados a los bancos oficiales y a la DGI.

Entre 1991 y 1997 las empresas de la familia presidencial multiplicaron sus ventas por 25, pero en vez de utilidades arrojan pérdidas, que se compensan con los generosos créditos de la banca pública.





## Yoma Group

## Endeudamiento con el sistema financiero, al 31 de agosto de 1997

Bancos	A corto plazo	A largo plazo	Total
Nación*	46.420.725	35.577.078	79.997.804
Ciudad de Buenos Aires*	4.986.200	15.077.152	20.063.352
Buenos Aires*			
Provincia de Buenos Aires*	9.913.415	8.993.801	18.907.216
Macro*	12.594.072	3.500.000	16.094.072
Medefin	3.505.919		3.505.919
Río	1.157.531	245.529	1.403.060
Feigin**	688.171	559.811	1.247.982
Almafuerte	999.710		999.710
Piano	862.961		862.961
Nuevo Banco de La Rioja	820.218		820.218
Extrader	60.750		60.750
<b>Totales</b>	<b>82.009.673</b>	<b>61.953.372</b>	<b>143.963.045</b>

\* Bancos estatales.

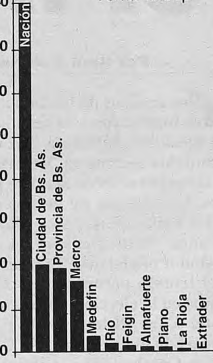
\*\* Bancos privados que recibieron dinero del Banco Nación para canalizarlo hacia el Yoma Group.

Fuente: Banco de la Nación Argentina.

El endeudamiento del Yoma Group, de 143,9 millones de dólares, es cuatro veces mayor que el patrimonio declarado en el balance 1995, de 35,4 millones. El grueso de la deuda es con la banca estatal. De los privados, el Macro y el Medefin también canalizaron fondos del Banco Nación hacia las empresas de la familia presidencial.



Deudas bancarias del Yoma Group



Ford ni a Coca Cola. También debían 15,7 millones de dólares al banco Ciudad de Buenos Aires y 11,4 al Banco de la Provincia de Buenos Aires, conducidos en ese momento por Saturnino Montero Ruiz y Rodolfo Frigeri. En 1993 las empresas de la familia presidencial perdieron 21,5 millones de dólares, equivalentes a más de los cuatro quintos del patrimonio de libros. En ese momento el directorio del Banco Nación, presidido por el hombre de confianza de Cavallo, Aldo Dadone, puso en práctica sus milagrosas técnicas de resucitación y organizó la emisión de un supuesto Título a Mediano Plazo por 75 millones de dólares, con el cual el Yoma Group consolidó su pasivo declarado de 74,9 millones. La asombrosa operación fue decidida por el directorio mediante una inusual resolución suscripta por sus doce integrantes, de modo de asegurar el pacto de silencio. Una semana después Menem celebró en el Banco Nación, donde se presentó sin previo aviso en compañía de Cavallo y la plana mayor del ministerio de Economía, el cumpleaños de Dadone, a quien le entregó como regalo una jarra con el escudo de la Nación Argentina. El directorio del banco le obsequió a Menem una reproducción metálica de la última onza de oro acuñada en La Rioja en 1845.

Los títulos se emitieron a nueve años con un interés anual del 7 por ciento, vencimiento en el año 2003, dos años de gracia para los intereses y tres para el capital. Como el Banco Nación los tomó por debajo de la par, al 86 por ciento, la tasa real resultante fue del 10 por ciento anual en dólares. Pero en ese momento el mismo Banco estaba tomando fondos en el mercado internacional al 11,2 por ciento anual de interés. El valor que se comprometía a pagar el Yoma Group estaba muy cerca de la tasa pasiva en la misma moneda del propio Banco Nación en aquel momento, próxima al 9 por ciento en depósitos a más de 180 días. En una reunión de la comisión de finanzas luego de la reelección de 1995, el diputado radical Jesús Rodríguez ironizó que Emir Yoma sería mejor negociador internacional que Cavallo, dadas las provechosas condiciones que conseguía. Dadone replicó que las garantías presentadas eran excelentes (lo cual no es cierto) y acusó a los banqueros privados "que discriminan a la familia Yoma por tener

ese apellido, pero pierden de vista que se trata de una empresa excelente, líder en exportaciones dentro del sector curtidor". El mismo argumento expuso Cavallo. Lo que ninguno explicó es cómo subsidiaba el Estado semejante liderazgo de un exportador a pérdida.

Más grave aún que el subsidio era el altísimo riesgo de incobrabilidad, dada la negativa ecuación económico-financiera de las empresas de la familia presidencial. Entre las garantías aceptadas por el Banco Nación había una "prenda flotante sobre cueros de su propiedad", generosa modalidad que no se concede a otros clientes desde hace años. Cada mes el perito del banco debe constatar la existencia de los bienes prendados y la persistencia de sus valores. Pero al tratarse de distintas empresas, con más de un depósito cada una, los cueros pueden pasear y multiplicarse, salvo que todas las inspecciones se practiquen el mismo día y hora. Basta con enterarse a tiempo del itinerario de los peritos, para que todas las barracas rebosen de cueros en el momento de cada control. Desde que el grupo entró en dificultades pasaron hasta siete días entre inspección e inspección, tiempo suficiente para programar la rotación.

Cuando se emitió el título la liquidez corriente (activo corriente dividido por el pasivo corriente) era de 0,65. Es decir que por cada peso a pagar en el corto plazo las empresas de la familia presidencial sólo contaban con 65 centavos de activos realizables (caja, cuentas a cobrar y mercaderías). En vez de ejercer acciones indispensables para preservar el interés y el patrimonio del acreedor y recuperar las sumas prestadas, la banca oficial en general y el Banco Nación en particular han concedido al grupo continuas refinanciaciones, esperas y quitas de intereses punitivos. De 1991 en adelante siempre sobrepasó los límites de endeudamiento establecidos por la circular A 467 del Banco Central. Cualquier banquero normal hubiera iniciado medidas perentorias de recuperación, como embargos o ejecuciones, porque es obvio que el paso del tiempo deteriora la capacidad de repago.

## Qué gracia

En junio de 1996, al vencer los dos años de gracia para el pago de los intereses, el jefe del Estado acudió en auxilio de las empresas de la fami-

lia. En julio, Menem y Cavallo firmaron el inconstitucional decreto de necesidad y urgencia 804/96, que usurpa decisiones tributarias del Congreso. Ese decreto prevé un reempadronamiento de los proyectos promovidos y un subsidio a las exportaciones equivalente al valor del IVA. Los diputados del Frepaso Marcelo Vensentini (Ciudad de Buenos Aires) y Cristina Zuccardi (Mendoza) denunciaron que el proyecto transferido al Yoma Group estaba fuera de vigencia; había sido inscripto en 1988, pero la empresa CIDE

**Nueve de cada diez: El Yoma Group ya debe 144 millones de dólares, de los cuales 120 salidos de la banca estatal. Pero aun los prestamistas privados canalizaron fondos públicos en esa irresistible dirección.**

renunció a los beneficios en 1991, se disolvió en 1992, y nunca volvió a reempadronarse. Todos los beneficios de la promoción industrial estaban suspendidos por la ley 23.697 de emergencia económica y la original ley de promoción industrial no incluía beneficios a las exportaciones. El diputado nacional Mario Negri (UCR-Córdoba) explicó el mecanismo de esta manera: "Esta empresa vende casi totalmente su producción al exterior y como consecuencia de ello no se le genera débito fiscal IVA. En consecuencia no podía utilizar este aspecto de la promoción, ya que sólo acumulaba saldos a favor. Para subsanarlo se otorga un subsidio a las empresas promovidas que exportan su producción". Según el informe N° 20 entregado por la Jefatura de Gabinete de Ministros a la Cámara de Diputados, por aplicación del decreto 804/96 se entregaron subsidios por 22,6 millones. El 93,8 por ciento de ese monto (21,2 millones) fue para las empresas de la familia presidencial.

El Yoma Group comenzó a cobrar ese subsidio de 21 centavos por cada dólar exportado en setiembre de 1996. Emir Yoma, su contador Núñez y su gerente financiero Daniel Romano plantearon que en vez de pagar los intereses cederían estos reintegros a los bancos. La DGI paga a

los 60 días, pero reclama un aval bancario de 120 días renovables por otros 120, tiempo suficiente para verificar si la exportación se realizó en regla. Contra los Cumplidos de Embarque, el Banco Nación otorgaba el aval bancario y una vez que la DGI pagaba, entregaba su parte por los Títulos de Mediano Plazo a los bancos Ciudad y Provincia. Pero aun así el Yoma Group no llegaba a cubrir sus compromisos. Los intereses a pagar eran de 9 millones de dólares y cedía a cuenta un millón o un millón cien por mes. Para realizar esta operación, el Banco Nación pedía un contraaval bancario al Provincia y al Ciudad. Aun luego de la asunción del nuevo directorio presidido por Horacio Chighizola, el Ciudad aceptó. En cambio el Provincia no quiso saber nada con nuevos compromisos con las empresas de la familia presidencial y prefirió esperar los pagos de la DGI. No es un dato contradictorio con las afirmaciones de los analistas políticos que perciben una clara preferencia de Menem por Fernando de la Rúa como eventual presidente en 1999, antes que por su compañero y hermano Eduardo Duhalde.

## La cuestión capital

Con la cesión de los reintegros las empresas de la familia presidencial fueron afrontando el pago de los intereses. Pero en agosto de este año venció otra anualidad de intereses y la primera cuota de capital. En una reunión de la que participaron el vicepresidente del directorio del Banco Nación, Miguel Crotto, y el presidente de la Comisión de Créditos, Luis González, Emir Yoma solicitó una nueva refinanciación, de modo de posponer los vencimientos hasta 1998 y escalonarlos luego hasta el año 2007, en cuotas crecientes. Los directores le preguntaron si ya había planteado esa hipótesis al Banco Provincia:

—Frigeri no me recibe —informó Yoma.

—¿Y al Ciudad?

—No me contestaron.

Yoma pidió también que el Banco Nación le descontara cartas de crédito, pero no para cancelar el bono, sino para recibir el dinero en efectivo. El Banco le sugirió que obtuviera un warrant bancario sobre los cueros que el Yoma Group tiene depositados en Hong Kong en instalaciones de la "Austal International Limited", de Kowloon Bay, y que sobre ese warrant buscara luego un crédito en el Hong Kong Shanghai Bank, para hacer frente a sus compromisos con el Banco Nación. Esta sugerencia ha de haber sonado estrambótica para alguien acostumbrado a tomar, no a poner. Con la rapidez supersónica que lo caracteriza, Yoma preguntó si el Banco Nación no le daría el warrant, es decir la garantía con la cual luego solicitar dinero a un banco menos filantrópico. La distribuidora Austal, que reven-

de a Nike, Reebok y Adidas los cueros que las empresas de la familia presidencial exportan al sudeste asiático, es un punto clave del conflicto. Figura en los balances del Yoma Group como un deudor por ventas. Pero no tiene activos y aunque su capital es apenas de un millón y medio, los riojanos les venden cueros por 30 millones sin garantías. El mínimo sentido común indica que en esas condiciones sólo se le da crédito a una empresa propia, cosa que en este caso Yoma niega.

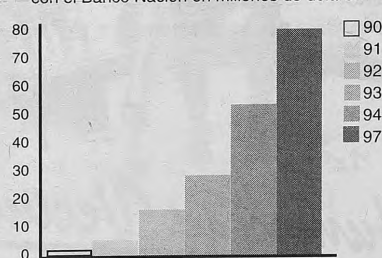
Una inspección enviada a Hong Kong por el Banco Nación, en la que intervino el calificador de Mercadería Societé Générale de Surveillance, con sede en Ginebra, hizo el inventario y redujo esos declarados 30 millones a 18, lo cual sugiere un abultamiento del activo para disminuir pérdidas y estar en mejores condiciones de insistir en la única vía de utilidades que el grupo conoce: el crédito oficial impagable. Dentro de las negociaciones de esos días, el Banco Nación pidió una auditoría internacional del grupo. Pero al cabo de un mes de trabajo, los auditores huyeron sin firmar nada.

Luego de una consulta con los otros bancos enganchados con el bono, y considerando que ya había superado el máximo prestable a ese cliente según las regulaciones del Banco Central, el Nación rechazó la solicitud de Yoma. A raíz de ese episodio y por presión de las empresas de la familia presidencial, Maccaroni solicitó la renuncia del director González, quien fue reemplazado por Domingo Avellaneda, vinculado con el gobernador de Salta Juan Carlos Romero. A cargo de la comisión de crédito quedó el amigo de Cavallo, Felipe Murolo. El 17 de octubre la publicación de noticias económicas BAE dijo que el relevo estuvo "aparentemente vinculado con operaciones irregulares" y anunció que Jorge Matzkin podría suceder a Maccaroni. Pero tres días después el mismo medio atribuyó a "dirigentes menemistas" un encendido elogio a Maccaroni, cuya "solidez en el puesto es incuestionable". En el Banco Nación no se informó de ningún sumario al renunciante González quien, en cambio, anunció que querellará al director de BAE.

El Pagadiós de los créditos que las empresas de la familia presidencial no están en condiciones de pagar no es el único negocio colateral de la anunciada privatización del Banco Nación. Hace pocos días Elías Sahad escribió por apenas 300.000 dólares, pagaderos a siete años, la sucursal del Nación en Chilecito. El dueño del Nuevo Banco de La Rioja, también tiene interés por el edificio sede del Banco Nación en La Rioja capital. Podrá conversarlo con el amigo presidente la próxima vez que vaya a recibirlo con la camioneta Cherokee o el Mercedes Benz que reserva para uso exclusivo de Menem cada vez que llega a la provincia.

## Yoma Group

Deuda de las empresas de la familia presidencial con el Banco Nación en millones de dólares



Bajo la presidencia de Menem, las empresas de su familia se endeudaron vertiginosamente con el Banco Nación, deuda que intentarán licuar con la privatización.



JUICIOS POLITICOS EN SALTA POR CULPA

# Si no fuera por

Por Raúl Kollmann

El encuestador del oficialismo también lo fue del peronismo salteño. La empresa que la Justicia contrató para hacer el escrutinio le pertenece. En la capital dio ganador al PJ. Pero un periodista local metió la nariz y armó un escándalo por el cual se contaron los

votos: ganó la Alianza. sultado distinto: ganó la Alianza por 857 votos. El episodio tiene una parte folklórica. Cuando Catalano anunció el triunfo del PJ a las 18, sobre la base de la boca de urna de Aurelio, dijo textualmente: "Para la intendencia fue una masacre: el justicialismo ganó por 15 puntos de diferencia". Ahora, el escandalete es conocido en toda la provincia como *La Masacre de Catalano*.

Los dos juicios políticos son contra el presidente de la Corte Suprema de Justicia de Salta y responsable del tribunal electoral, Rodolfo Urtubey, un hombre íntimamente ligado al gobernador Juan Carlos Romero. El vínculo es tan estrecho que el hijo de Urtubey, Juan, encabezaba la lista de diputados del PJ.

Los Urtubey son una familia generosa. El nene, antes de ser candidato, fue secretario de Gobierno de Salta y contrató a Julio Aurelio el 11 de abril para que haga seis encuestas socioeconómicas, cada una por 47.000 dólares, o sea por un total de 285.000 dólares. Papá Urtubey no vio problema ético alguno en que el encuestador oficial y reconocido asesor de las campañas del PJ, Julio Aurelio, además sea el que haga el recuento provisorio de los votos en nombre de la Justicia. Por este trabajo se le pagaron 350.000 pesos, una cifra cuestionada por los especialistas (ver aparte).

De todas maneras, lo más notorio es que la opinión pública salteña no conocía que Aurelio era juez y parte, porque todos pensaban que

Dos pedidos de juicio político ingresaron esta semana a la Legislatura salteña a raíz del escándalo de encuestas y escrutinio ocurrido el 26 de octubre pasado. La sucesión de hechos extraños llama la atención. 48 horas antes de los comicios, el encuestador oficial del PJ pronosticó el triunfo peronista por 12,4 puntos en la elección para intendente. A las 18 horas del 26, el apoderado del justicialismo Guillermo Catalano hizo pública la encuesta en boca de urna de Julio Aurelio, con 15 puntos de ventaja para el PJ. El escrutinio corría a cargo de la empresa McLean Technology Group —todos los salteños creían que era una compañía norteamericana o algo así—, que cobró 350.000 dólares por el trabajo y cuyos primeros datos resultaron tardíos, confusos y favorables al PJ. Ante la demora, un periodista, Mario Peña, entró en Internet para averiguar quién era McLean y se encontró con que la empresa pertenece a Julio Aurelio y dos familiares. O sea que quien contaba los votos era el encuestador oficial. Tras las protestas, denuncias y el escándalo, el escrutinio definitivo arrojó un re-

Aurelio venía dando ganador al PJ, el lunes 20 (abajo) y el viernes 24.

LOS COSTOS DEL OPERATIVO INFORMÁTICO

## Un negocio muy redituable

Por Ariel Garbarz

La empresa McLean Technology Group SA fue contratada por el Tribunal Electoral de la Provincia de Salta en forma directa sin licitación pública ni concurso de precios, para la realización del escrutinio provisorio de autoridades municipales en las elecciones del 26 de octubre pasado. El cómputo de los votos para intendentes y concejales de Salta Capital, General Mosconi, Tartagal y demás municipios de la provincia de Salta, no estaban incluidos en el servicio de escrutinio a nivel nacional, encargado a la empresa española INDRA por la Secretaría de Asuntos Institucionales del Ministerio del Interior. McLean, que pertenecería al encuestador el PJ Julio Aurelio y cuyo domicilio legal de Avenida Santa Fe 936, 4° piso, Capital —el mismo que el de su empresa encuestadora—, cobró del Estado provincial por esta contratación la suma de \$ 350.000.

Tomando los valores de venta del mercado local, en la franja de precios más altos, de todos los compo-

nentes adquiridos hardware, software, insumos, más recursos humanos, fletes, seguros e impuestos, se llega a un costo de \$ 116.800. De este modo, la rentabilidad neta obtenida en este negocio entre el Tribunal Electoral y McLean, con el dinero de los salteños y por un servicio de una sola jornada de duración, habría sido de por lo menos de \$ 233.200, o sea un mínimo de 200 por ciento de ganancia sobre costos. El encuestador del PJ, afamado por haber cambiado a pocas horas de los comicios su pronóstico "contundente" a favor del oficialismo, ha logrado superar el índice de sobrepagos del escándalo IBM-Banco, que fue "apenas" del orden del 100 por ciento.

El proyecto incluyó, según el contrato suscripto, la participación de supervisores de grabación de datos, instructores, asistentes, técnicos, programadores, líderes de proyecto y un director de proyecto, pero no se especificó la cantidad de personal involucrado en estas categorías, a excepción de 11 empleados destinados a proyectar resultados provenientes del Centro de Cómputos del Correo Argentino, o sea usando los datos procesados por

INDRA y no los propios. Aun admitiendo esta innecesaria diversidad de cargas y con remuneraciones de \$ 5000 para el director; \$ 1000 de promedio para cada líder; programador o analista, \$ 500 para los técnicos; \$ 200 para los asistentes u operadores y \$ 250 para los supervisores o instructores, se llega a un total de \$ 22.000 en haberes con cargas sociales incluidas. El material del operativo utilizado abarcó tres servidores Pentium Pro 200 NT con 64 MB de RAM, 2 HD de 2 y 3 GBytes, 25 PC Pentium 166 MMX NT, 32 Mb de RAM, 1,7 GBytes, 2 impresoras láser de alta velocidad, 3 impresoras láser para la prensa, UPS de respaldo, 1 proyector de datos con pantalla, 5 hubs de 16 bocas, sistema operativo de red y software aplicativo, 4 aparatos de fax y 12 líneas telefónicas, papel, toner y demás insumos. Con proveedores de marcas de primera línea, todos estos recursos materiales alcanzan los \$ 88.600 con IVA incluido. Si sumamos flete aéreo y terrestre y seguros contra todo riesgo (\$ 6.200) el costo total del sistema del escrutinio salteño no puede superar los \$ 116.800. Además esta cifra sería válida si la provincia de Salta se hubiese quedado en propiedad con todos los componentes utilizados, ya que estamos tomando valores de venta a consumidor final. Sin embargo el contrato especificaba además, que "quedará en propiedad del gobierno de la provincia de Salta:" dos servidores, 20 PC, 3 impresoras, UPS, etc. Haciendo la diferencia con el detalle anterior, surge que la afortunada empresa de Julio Aurelio se quedó con 1 servidor, 5 PC, 2 impresoras, 2 hubs y 1 aparato de fax. Además de todo, una yapa.

### CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO.
- SUCESIONES.
- ADOPCION.
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes.
- FILIACION.
- MEDIACIONES PRIVADAS.

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764, piso 11 - 11 "A", Capital.

LOS PROTAGONISTAS DE CIGARROS  
ESTAN DE VUELTA  
CON MAS HISTORIAS DE ESE MUNDO  
QUE TODAVIA TIENE SENTIDO

BIENVENIDOS A LA NUEVA COMEDIA DE  
WAYNE WANG Y PAUL AUSTR

VICTOR ARGO  
GIANCARLO ESPOSITO  
MICHAEL J. FOX  
STEPHEN GVEDON  
MEL GORHAM  
JARED HARRIS  
JIM JARMUSCH  
HARVEY KEITEL  
LOU REED  
ROSEANNE  
MIRA SORVINO  
LILY TOMLIN  
MALIK YOBA



*Humos del Vecino*  
(BLUE IN THE FACE)

JUEVES SENSACIONAL ESTRENO

**EDICAR**  
CALENDARIOS  
REGALOS EMPRESARIOS

**ABRIMOS  
TODOS LOS DIAS**

Desde el 1 de noviembre  
hasta el 23 de diciembre

Lun. a Vie. 8 a 19  
Sábados 8 a 17  
Domingos 9 a 13

Av. Garay 3133 Capital  
Tel. 308-4400 Fax 308-4440



DEL CONTRATO A AURELIO

# el curioso

McLean Technology Group era una corporación internacional. De hecho, McLean se parece más a McDonalds que a Aurelio.

"Nosotros veíamos que las cosas venían raras y demoradas—cuenta el prestigioso periodista salteño Mario Peña—y nos metimos en Internet para ver si de allí salía información sobre el escrutinio. Nos encontramos con que aparece Aresco, la empresa de Julio Aurelio. Entonces lo sacamos al aire a uno de los Camaver, socio y pariente de Aurelio. El nos

**Masacre:** "Para la intendencia fue una masacre: el justicialismo ganó por 15 puntos". Ahora, el escandalete es conocido como "La Masacre de Catalano".

dice que desconoce toda relación con el encuestador, que son vecinos y hasta negó el vínculo familiar. Esto ocurrió alrededor de las 21." Según el expediente 1.629.590 de la Inspección General de Justicia, McLean Technology Group está integrada por Julio Aurelio, Guillermo Camaver y Marcelo Camaver, uno de estos últimos es el yerno del consultor oficialista.

A papá Urtubey se le cuestiona —es una de las razones de los dos juicios políticos— la contratación de McLean porque se realizó sin concurso alguno de precios, porque no correspondía que el encuestador oficial fuera el que contara los votos y por el costo de 350.000 dólares, que sumados a los 280.000 anteriores hicieron que Aurelio se llevara la bonita suma de 630.000 dólares de la provincia. En diálogo con otro periodista, Sergio Poma, uno de los Camaver argumentó: "Siete días antes de la elección no había nadie que se pudiera dedicar al escrutinio. Entonces McLean hizo el esfuerzo a un precio más razonable que Indra, que pedía 600.000 pesos". **Página/12** se comunicó a España con Juan Navarro, gerente de Indra, y ésta fue su respuesta: "Jamás pasamos precio alguno para ese escrutinio, nunca hubo ninguna propuesta nuestra. Nosotros no quisimos meternos a hacer ese trabajo en ninguna provincia, de manera que eso es una mentira".

En realidad, los especialistas consultados por este diario coinciden en una visión global del asunto. Desde antes de las elecciones hubo un intento claro de instalar un clima de que se venía la *Masacre de Catalano*: El 20 de octubre, Julio Aurelio anuncia en la página 38



Julio Aurelio fue el encuestador contratado por el peronismo salteño para el 26 de octubre. La empresa McLean, que contrató la Justicia provincial para el escrutinio, es de él y de su familia.

del diario de los Romero, *El Tribuno*, que el PJ ganaría por 6 puntos. El 24 de octubre, a dos días de las elecciones, en la página 29 del mismo diario, el encuestador oficial atribuye la victoria al justicialismo por 12,4 puntos. En la boca de urna, también se anuncia la "masacre", esta vez por 15 puntos, y los primeros cómputos van en el mismo sentido: ganó el PJ, perdió la

Alianza. Al rato, el gobernador anuncia el triunfo de su partido y el candidato oficialista a intendente hace una conferencia de prensa confirmando su victoria. Frente al local partidario se organiza la fiesta de la victoria. Con este panorama, se supone que el más pintado de los opositores se desmoraliza y se va a su casa mascullando bronca: "Ganaron ellos, la remil...". Nadie

abriría ninguna urna, ya nadie contaría nada. Lo cierto es que la cuestión cambió sólo por dos razones: un periodista curioso entra en Internet y el aparato del Partido Renovador, integrante de la Alianza, tenía datos para desconfiar del clima instalado. Ahora el intendente de la capital salteña es Enio Pontussi, de la Alianza, pero la historia pudo ser distinta.

## Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con sus lectores

### Invita al ENCUENTRO DE POETAS BANQUETE DE POESIA

en el teatro  
**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875  
el martes 25,  
20.30 hs.  
Retirar las  
entradas  
(2 por persona)  
en la redacción  
del diario,  
Av. Belgrano 673  
el lunes 24 a partir  
de las 10 hs.

ENTRADAS  
LIMITADAS  
200

10  
AÑOS

### Poesía Argentina Contemporánea por sus Autoras



## Banquete de Poesía

poetas:

Bellesi / Colombo / García  
Genovese / Gruss / Moreno  
Rosenberg / Sifrin  
Villalba / Vinderman

conducción:

Fernando Noy - Liliana Daunes  
artista invitada:  
Nora Sarmoria

Martes 25, 20.30 hs.  
**Complejo Teatral  
Margarita Xirgu**  
Chacabuco 875

UNICO ENCUENTRO POR LOS  
10 AÑOS DE **Página/12**

CUATRO SEMANAS DESPUES, DOS MINISTROS DE

# "Hay una sensación de impunidad"

Por E. T.

—¿Por qué razón hasta ahora ningún miembro del Gobierno explicó por qué piensa que fueron derrotados el 26 de octubre?

—Hay dos situaciones. Por un lado, ustedes están esperando una erupción de meas culpas que no creo que vaya a ocurrir. Por el otro, nosotros estamos marcados por nuestra función. Podemos entender que un académico despedace irónicamente a una institución. Y probablemente usted, o quien lea esto, o yo mismo, estaríamos encantados. Pero me preocuparía que ese tipo de análisis sea realizado por alguien que tiene la responsabilidad de conducir el Estado. Dicha esta salvedad, le aclaro que yo pienso sinceramente que la sociedad ratificó gran parte del modelo que nosotros pusimos en marcha en 1989.

—Si fue así, ¿por qué votó la copia y no al original?

—Hay que ver cuando se voten gobernantes. Nosotros ganamos en casi todas las intendencias en que estuvimos juntos.

—Bueno, había épocas en que ganaban todo: legislativas, municipales, provinciales, nacionales...

—La oposición estaba dividida. En la Capital sacaron ahora menos votos que en 1995.

—La última legislativa fue en 1993, la oposición estaba unificada en la UCR, porque el Frepaso no existía, y el PJ ganó por 13 puntos de diferencia.

—Nosotros nunca hemos superado el 50 por ciento. Si la oposición hubiera estado unificada nos habría ganado.

—¿Fue un error recibirlo a Yabran en la Casa Rosada?

—Desde el punto de vista exclusivamente electoral, indudablemente tuvo un costo. Pero desde el punto de vista institucional no había razón para no recibirlo. El Presidente lo aclaró muy bien.

—¿Cree, como lo insinúan algunos menemistas en voz baja, que ustedes fueron perjudicados por la estrategia de diferenciación que tuvieron algunos gobernadores?



Para el ministro de Justicia, la desocupación y la sensación de impunidad ayudaron a la derrota.

Granillo Ocampo defendió a Carlos Menem y criticó a los gobernadores que se diferenciaron.

—Sí. Cuando ni los propios militantes del partido apoyan claramente al gobierno nacional, la gente recibe un mensaje confuso. Fíjese que este problema se ha producido en cuatro lugares donde tenemos excelentes gobernadores. No es que en Entre Ríos tengamos un gobernador del montón. Lo mismo pasa en Mendoza, en Santa Fe y en Buenos Aires. Son gobernadores notables. Pero ese mensaje un poco confuso es parte de las razones que han conducido al mal resultado electoral.

—Esos gobernadores tienen la opinión contraria. También por lo bajo sostienen que el problema fue la aparición de Menem al final de la campaña, pese a to-

do lo que recomendaban las encuestas.

—En la democracia se puede opinar cualquier cosa. Pero en esa teoría hay cosas que no cierran. Fíjese usted Jujuy, una provincia que hace diez meses era un incendio: el peronismo ganó ampliamente con una campaña fuertemente basada en la personalidad del Presidente. Yo creo que no se puede estar en el medio de la oposición o del oficialismo. O usted es oficialista o es opositor. Decir que uno no es una cosa ni la otra genera confusión.

—El debate sobre los aumentos a los docentes, que dividió al gabinete en plena campaña, ¿no refleja que ustedes comienzan a sufrir el mismo modelo que generaron?

—No hubo tal discusión. Todos estábamos de acuerdo en ese tema. El problema es cuál es el origen de los fondos. En todo caso, no es el modelo el que pone límites, sino las disponibilidades presupuestarias. No se puede gastar más de lo que se gana.

—¿Y si el resultado electoral fuera parte de la rebelión que se está produciendo en todo el mundo contra esos conceptos? En todos lados —México, Francia, Italia, Estados Unidos, Inglaterra— los conservadores están perdiendo las elecciones.

—No en todos lados. En España ganaron.

—Por mucho menos de lo que se esperaba.

—Ganaron. Pero en ninguno de los casos los triunfadores se apartan del concepto de equilibrio fiscal. Aquí tampoco lo hace Graciela Fernández Meijide, una vocero autorizada de la Alianza. Lo dicen cada vez que se lo preguntan. Ellos dicen que van a recaudar mejor. Yo lo dudo. Hay que verlo.

**Confusión: "Cuando ni los propios militantes del partido apoyan claramente al gobierno nacional, la gente recibe un mensaje confuso".**

Hasta ahora no hemos visto más que declaraciones voluntaristas.

—¿Cree que la crisis de la Policía Bonaerense influyó en el resultado?

—Definitivamente. Hay una gran demanda de seguridad y la imagen de colapso de la fuerza de seguridad más importante jugó un rol muy fuerte.

—Se me ocurre que si usted fuera ministro de Duhalde no tendría ningún problema en reconocer los errores de Menem pero justificaría el problema policial o la estrategia de diferenciación.

—Reconozco defectos del gobierno nacional y eso me ha generado muchos problemas.

—Permítame probarlo: ¿admite que el gobierno central tiene su imagen manchada por la corrupción y que las respuestas que dieron hasta ahora fueron insuficientes?

—Déjeme contestarle así. El Gobierno ha hecho mucho en esa

El discurso oficial sostiene que el Gobierno no perdió y que, en todo caso, no importaría porque fueron sólo legislativas. En estos reportajes, Susana Decibe y Raúl Granillo Ocampo van más allá. Decibe critica a sus colegas del gabinete por la manera en que trabaron el aumento a los docentes. Granillo dispara contra los gobernadores que, como Duhalde, trataron de distanciarse de Menem.

área. Nadie puede negar la privatización de los medios, la autonomía de la Auditoría General, la creación de la figura del ombudsman, la independencia que tendrán ahora los fiscales. Es mentira que el Gobierno haya maniataado a la Justicia para que no nos investigue. Pero al mismo tiempo hay una mayor demanda social de transparencia y justicia, alimentada por los medios de comunicación que, por suerte, realizan un seguimiento muy intenso y exhaustivo. A veces enfatizan sólo la parte negativa y entonces se pierde la perspectiva global, pero es una tarea útil.

—Suponga que usted escuchara a un funcionario explicarle esto pero, al mismo tiempo, ve los escándalos de Pico, Fassi Lavalle, Yabran, Banco Nación. ¿Qué es lo que le llega más a la gente?

—Depende del momento. Pero los funcionarios somos parte de la sociedad. Hay buenos, malos, honestos y deshonestos. En todo el mundo, ahora se está poniendo el énfasis en perseguir a los deshonestos y está bien que así sea.

—Resumiendo: el problema fue la estrategia de los gobernadores, la Policía Bonaerense, la unión de los partidos opositores, la características de la elección. Pero el gobierno central no tiene nada que cambiar.

—El problema más importante es la desocupación. Mucha gente la está padeciendo y por eso nos votaron en contra. La falta de eficacia de muchos órganos del Estado en resolver los problemas de justicia genera una sensación de impunidad que la sociedad busca que se supere rápidamente. No tenga ninguna duda que en los dos años que siguen vamos a trabajar para mejorar esas falencias.

## 176 SEMANAS MEMORIA ACTIVA

La masacre en la AMIA y la impunidad en la Argentina

- Sr. Melchor Cruchaga (diputado)
- Sr. Juan José Jusid (cineasta)
- Sr. Guillermo Saccomano (escritor)
- Un representante de familiares y amigos de las víctimas

LUNES 24 DE NOVIEMBRE A LAS 9.45

Plaza Lavalle - Frente a Tribunales  
No se suspende por lluvia o mal tiempo

CONVOCAN  
MEMORIA ACTIVA y  
FAMILIARES Y AMIGOS  
DE LAS VÍCTIMAS

¡DECILE ADIOS  
AL VELLO PARA SIEMPRE!

**LASERMED**  
Depilación

Sistema Láser de  
Depilación Definitiva  
que logra desde la primera sesión  
resultados increíbles!!!

Para una Consulta o Prueba SIN CARGO  
llámanos hoy mismo al  
0800-7-LASER (5273)

**LASERMED**

J.E. Uribe 1471  
Capital Federal  
Tel: 805-5151

**Señora Alemana**

Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**825-0026**



MENEM ANALIZAN LA DERROTA DEL OFICIALISMO

# "Recibirlo a Yabrán fue un grave error"

Por Ernesto Tenenbaum

—¿El Presidente les ha prohibido a sus ministros que realicen una autocrítica seria sobre la derrota electoral?

—En absoluto.

—¿Por qué nadie lo hace?

—Bueno, en el ámbito educativo yo ya he dicho que se perdió una oportunidad importante. Debimos haber reconocido el problema y trabajado para comenzar a solucionarlo. Fue un error grave no hacerlo y eso permitió que la oposición politizara el reclamo de la carpa docente.

—¿Cuánta importancia le asigna a la carpa docente en la derrota del peronismo?

—Sin ninguna duda que tuvo importancia. La carpa docente instaló el tema del salario docente y borró en la gente toda la fuerte tarea que se venía haciendo en educación. Fue así. Tuvieron mucho más éxito en unos pocos meses de carpa que en cuatro años de gobierno. Entonces digo: el problema docente además es cierto. Haberlo entendido a tiempo, haber acordado soluciones en el momento en que decidió el Presidente solucionarlo, hubiera por lo menos ayudado a resolver un aspecto de los problemas que teníamos.

—¿Quién no lo entendió a tiempo? ¿Menem?

—Justamente él fue quien lo entendió. Incluso llegó a proponer al gabinete dos o tres soluciones que no se pusieron en marcha porque implicaban el desfinanciamiento de otros sectores. Pero no hubo acuerdo entre los ministerios. El problema docente era, y es, un problema de Estado. Teníamos que sentarnos todos y ver qué podíamos hacer con las restricciones presupuestarias que teníamos. Hubo un momento de

**Hechos: "Hay hechos aislados pero muy negativos que afectaron mucho, como el caso Cabezas o el escándalo del Banco Nación".**

enorme sensibilidad en el que se hubiera podido incluso hablar de un impuesto específico. Pero cuando uno planteaba cualquier cosa, había resistencia porque todo se interpretaba como una concesión a la carpa docente, que al mismo tiempo era utilizada por la oposición.

—¿Está hablando de Roque?

—Fue todo el Gobierno. Yo no sentí... salvo el Presidente... no sentí que existiera la convicción. El Presidente en marzo, en Córdoba, pidió a los gobernadores que no tocaran los sueldos docentes. Yo le había contado que teníamos problemas, que las provincias estaban haciendo ajustes salvajes y bajando los salarios. A mediados de año dijo "lo quiero solucionar sí o sí". Recién ahí el gabinete se sintió obligado a trabajar. Por fuera, se me armó una campaña para decir que yo hablaba de nuevos impuestos.

—Entonces o Menem la engañó a usted y no hablaba en se-



Alejandro Elias

Para la ministra de Educación, "la carpa docente tuvo un rol fundamental en el resultado".

"Debimos haber reconocido el problema y trabajado para comenzar a solucionarlo", dijo Susana Decibe.

rio, o Menem no manda y los ministros lo desobedecieron.

—No, no, no... Menem toma una decisión y los distintos equipos de gobierno tienen que buscar con qué estrategia se llega a esa solución. Menem manda tanto que el proyecto está en el Congreso firmado por todos los ministros.

—La discusión sobre el aumento a los docentes, ¿no es un ejemplo que permite entender que el Gobierno está pagando el costo de las rigideces del modelo?

—Es un problema que supera al Gobierno. Esta semana Graciela Fernández Meijide dijo en Estados Unidos que nadie piensa seriamente en aumentar las partidas presupuestarias previstas para los salarios docentes.

—Y cómo definiría usted ese problema que supera al Gobierno?

—Yo creo que debe comenzar una etapa de otras características. Hay que hacer las reformas que quedan, pero desde una visión más solidaria. Esto lo tiene que ver el Gobierno pero también los empresarios, los gremios, los sindicatos. Un ejemplo claro es la reforma laboral que falta. Hay un porcentaje altísimo de gente que está contratada en formas muy precarias. Ahora: ¿a qué va a apuntar la reforma que falta? ¿a tener un personal más competitivo, mejor formado, que genere más productividad? ¿O a tener más porcentaje de gente precarizada, sin cualificación profesional? Debe haber una mesa donde se encare con una visión solidaria el problema de las rigideces del mercado de trabajo, que existen y que se deben eliminar. No puede hacerse desde un solo lugar, mirando los beneficios desde un solo lugar, porque finalmente la so-

ciudad tiene que buscar un equilibrio, si no es invivible. La reforma laboral docente tiene que ver con eso.

—¿Los empresarios entienden esto?

—Algunos sí y otros no.

—¿Se anima a decir uno que sí y uno que no?

—Prefiero no hacerlo.

—El aterrizaje de Menem en el

final de la campaña, pese a los consejos de todos los encuestadores, ¿fue un error?

—Fue una estrategia deliberada. Las encuestas reflejaban que el 80 por ciento de la gente estaba enojada con el gobierno nacional pero que un porcentaje similar creía que sólo el Presidente estaba en condiciones de solucionar los problemas pendientes. Por eso el Pre-

sidente se decidió a ocupar el centro de la escena.

—Es difícil pensar que la derrota no fue un rechazo personal a Menem si se recuerda su protagonismo.

—No es así. Es mucho más complejo que eso. Son ocho años de gobierno, durante los cuales se tomaron decisiones muy duras. Quizás el Gobierno se apoyó más en el discurso de la eficiencia y se fue quedando lejos del discurso emocional, más cercano a la gente. Además, la oposición estuvo unida. Creo que pagamos un costo pequeño.

—¿Como influyó la imagen de corrupción?

—La demanda de mayor justicia es una demanda fuerte. Como dice el Presidente, creo que la corrupción estructural ha disminuido durante este Gobierno. Ahora, hay hechos aislados pero muy negativos que afectaron mucho, como el caso Cabezas o el tema Banco Nación. Yo creo que la sociedad tolera cada vez menos estas cosas y eso es bueno. Superados algunos problemas básicos, la gente empieza a pedir más. Y los medios ayudan a que así sea. Habla del crecimiento de la sociedad democrática...


—...que ve a la Alianza más limpia que al Gobierno...

—No sabría decir si eso es así. Soy parte del Gobierno y desafío a cualquiera de la Alianza a ver quién es más ético. Lo que pasa es que ellos no estuvieron expuestos a gestiones.

—Usted misma menciona los casos del Banco Nación y de Cabezas. En uno están involucrados funcionarios del Gobierno y en el otro un empresario sospechoso fue recibido en la Casa Rosada.

—Recibirlo a Yabrán en la Casa Rosada fue un error gravísimo.

**TALENTO CIENCIA SENSIBILIDAD**  
**SENSIBILIDAD INGENIO INVESTIGACIÓN**  
**INVESTIGACIÓN MOTIVACIÓN CO**  
**TALENTO CIENCIA SENSIBILIDAD**  
**MOTIVACIÓN COMPROMISO TALE**  
**SENSIBILIDAD INGENIO INVESTIGACIÓN**  
**INVESTIGACIÓN MOTIVACIÓN CO**  
**TALENTO CIENCIA SENSIBILIDAD**



**UNIVERSIDAD  
HEBREA ARGENTINA  
BAR ILAN**

Aut. Prov. Dec. P.E.N.-Nº 492/94 Conf. Art. 64 Inc. C) Ley 24.521

**TU NUEVA RELACIÓN CON EL SABER.**

**CARRERAS DE GRADO - CICLO LECTIVO 1998**

• Lic. en Biología • Lic. en Administración • Lic. en Psicología  
 • Medicina • Lic. en Organización y Dirección Institucional  
 • Lic. en Educación Física y Deportes.

**CONVENIOS NACIONALES E INTERNACIONALES**

**INICIO DEL CURSO DE VERANO: 7 DE ENERO 1998**

**Informes e inscripción:**  
 Tte. Gral. J. D. Perón 2933 - (1198) Capital Federal  
 Tel.: (01) 863-4061/69 Fax: (01) 863-0440

SE OTORGAN  
BECAS  
DE ESTUDIO

L A V E N T A N A

# La carpa rebelde



## Un millón de amigos

Unos y otros se reúnen en la Carpa Blanca de la Dignidad, la iniciativa que busca unificar a los docentes argentinos. El 27 de octubre se celebró la inauguración de la Carpa Blanca de la Dignidad, la iniciativa que busca unificar a los docentes argentinos. El 27 de octubre se celebró la inauguración de la Carpa Blanca de la Dignidad, la iniciativa que busca unificar a los docentes argentinos.

Hasta el 26 de octubre, los políticos tenían un rito sagrado: visitar a los maestros que ayunan frente al Congreso. Las elecciones pasaron, ¿también pasó el momento de apoyar los reclamos docentes? Esta semana, la CTERA entregó un millón de firmas al Congreso para que se apruebe la ley de financiamiento educativo. Con ese gesto, la protesta volvió a ocupar el centro de la escena. ¿Cómo se manifiesta ahora la solidaridad de los partidos? Sobre estos interrogantes opinan tres columnistas.



Por Marta Maffei\*

## La vigencia de un camino

La Carpa Blanca de la dignidad instalada por los docentes en reclamo de financiamiento para la educación pública adquirió, con el transcurso de los días, su propia identidad.

Trascendió el sacrificio de los maestros que ayunan, superó individualidades y aun las expectativas de la propia CTERA para ocupar el lugar de los sueños, las ilusiones y los proyectos de millones de argentinos que la abrazaron sin estridencias y sin especulación.

La esperanza, el deseo de verse reflejado en una realidad distinta, recuperó la conciencia colectiva y la Carpa Blanca se hizo instrumento de lucha contra la desigualdad, la exclusión y la injusticia.

La Carpa de los maestros se llenó de flores, de banderas, de visitas ilustres, de compromisos, de solidaridades, de dibujos y cartitas, de besos y lágrimas, de emoción y fervor.

El descrédito intentado desde la política oficial naufragó en la

incredulidad pública. Igual que la promesa presidencial augurando tiempos de justicia salarial. Las especulaciones que le pusieron un plazo electoral se han llamado a silencio ante la porfiada tenacidad de los maestros que renuevan cada día la

exigencia de fondos suficientes para que la educación y el conocimiento socialmente valioso sean el instrumento de promoción social.

La Argentina poselectoral continúa herida por la violencia, los pibes de la calle, el desempleo, los jubilados sin respuesta, la amenaza de mayores ajustes. Y en esta Argentina de hoy, los docentes de la Carpa Blanca siguen mostrando un camino alejado de la resignación. Una construcción gremial distinta, democrática, plural, serena pero de profunda firmeza.

No son fáciles de engañar, no creen en promesas electorales, no aceptan la injusticia. Pelean por sus derechos con la transparencia y la dignidad de quien se siente llamado a seguir enseñando dentro y fuera de las aulas.

Por eso, todavía, más que nunca, la Carpa Blanca es el puente tendido hacia la construcción solidaria de los nuevos tiempos.

\* Secretaria general de CTERA.



Por Adriana Puiggrós\*

## Se instaló en la sociedad

El Ministerio de Educación, ignorante de los avatares profundos del discurso, apostó al acostumbramiento, a que la Carpa Blanca pasara a formar parte del paisaje ciudadano y perdiera de esa manera todo significado. Aplicando la misma teoría positivista de la conducta que subyace en su reforma educativa, no comprendió que la Carpa echó raíces y no necesita ya de publicidad porque se ha transformado en un significante constituyente del discurso democrático argentino. Su corazón es suficientemente amplio como para recibir y vincularse con los sujetos diversos que usan la precaria residencia donde se ayuna como escenario de expresión de sus demandas. Ese pedazo de lona se ha instalado como síntoma de incumplimiento de una ley fundamental: garantizar al educador su pan y sus saberes porque la sociedad sólo

**"Pronunciar la palabra carpa remite a una serie de significados que aluden al despojo de un pueblo y a la ceguera de sus gobernantes."**

persiste si transmite la cultura a sus hijos. Siguen en pie las demandas concretas que dieron lugar a la instalación de la Carpa, hace siete meses: que el Congreso apruebe una Ley de Fondo Permanente para la Educación y que el Gobierno no se olvide de cumplir con el art. 61 de la Ley Federal de Educación, que prevé una inversión anual del 6 por ciento del PBI (actualmente inferior al 3 por ciento); que lo haga sin condicionar esa resolución a medidas de precarización del trabajo docente. Pero pronunciar la palabra carpa remite –y remitirá por mucho tiempo– a una serie de significados que aluden al despojo de un pueblo y a la ceguera de sus gobernantes, a la escuela de nuestra infancia y chicos que fracasan en la escuela. Es alentador que nos hayamos acostumbrado a la Carpa, que se haya encarnado en nosotros, que forme parte de un sujeto complejo, multiforme social, gremial y partidariamente, identificado con la justicia social y con la democracia. En cada rincón de la Argentina y en el extranjero, se conoce hoy a la Carpa de la Dignidad como símbolo de una nueva forma de luchar por los derechos sociales y la palabra carpa se introdujo insensiblemente en nuestro lenguaje. Frente al proceso de naturalización de los enunciados neoconservadores (no hay otra solución más que la reducción de la inversión educativa; el modelo educativo oficial es el único capaz de modernizar el sistema; los docentes son flojos e ignorantes), la Carpa los cuestionó, introdujo la duda y obligó al espectro democrático nacional a ponerse a buscar otras explicaciones y soluciones. Y clavó el problema educativo en el discurso democrático.

\* Diputada nacional electa.



Por Nelson Castro \*

## Promesas que se olvidaron

Carpa de los docentes"; "Carpa de la dignidad"; "Carpa Blanca". Tres denominaciones para una misma realidad. La de la protesta organizada por los docentes frente del Congreso de la Nación para reclamarles a las autoridades por las situaciones críticas que vive la educación pública. Es cierto que durante el período preelectoral alcanzó un nivel de popularidad y atención que hoy parece no tener. Sin embargo, la "Carpa" está, la "Carpa" sigue ahí con toda su misma fuerza significativa.

La "Carpa" produjo algunas consecuencias claras y evidentes. Puso el tema de la educación en el centro de la atención de la sociedad argentina. Obligó al Gobierno a reconocer que hay una necesidad imperiosa de buscar la manera de obtener mayores recursos para la educación pública. La ministra de

**"En esos tiempos preelectorales el Gobierno prometió un aumento salarial que hoy tiene visos de fantasía."**

Educación comenzó a reclamarle al Presidente la necesidad de encargarse del problema educativo.

Sus encontronazos con el ministro de Economía fueron y son inculcables. En esos tiempos preelectorales –pasó menos de un mes pero en nuestra percepción parece que hubieran sido años– el Gobierno prometió un aumento salarial que hoy tiene visos de fantasía y hasta el presidente Menem les envió a los docentes una carta que generó rechazo e irritación. La oposición también ató compromisos con la "Carpa". Tiene el desafío de elaborar proyectos factibles y creíbles que permitan empezar a observar la posibilidad de mejoras impostergables. La "Carpa" ha ido más allá de un simple y justo reclamo de mejora salarial para el sector. Ha planteado el tema de la calidad educativa. Sin buena calidad educativa, nuestro país no tiene futuro. Y para que haya buena calidad educativa hacen falta buenos docentes que estén bien pagos. Hace falta que se planifiquen procedimientos de perfeccionamiento serios y accesibles para todos. Hoy día muchos de esos cursos son de muy baja calidad, y los buenos no están al alcance de todos los educadores.

Durante la visita del presidente Clinton a nuestro país, en casi todos sus discursos estuvo presente el tema educativo. Y fue muy claro cuando en la entrevista que nos concedió a tres periodistas argentinos recaló el rol del Estado, a través de la educación pública, para garantizar el acceso de la población con menos recursos a niveles educativos igualmente excelentes.

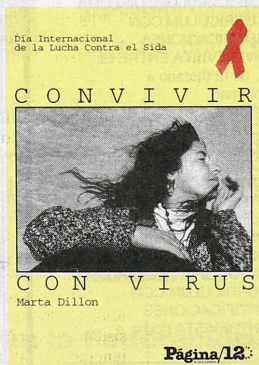
Un país puede tener los mejores índices macroeconómicos y las mejores condiciones de riqueza potencial, pero si sus habitantes no tienen acceso al conocimiento, está condenado a un destino de pobreza y frustración. Ese es, en esencia, el "grito" de la "Carpa Blanca".

\* Periodista.





Conmemorando el día  
internacional de la lucha  
contra el SIDA,  
el domingo 30  
Pagina/12 regala un libro



Convivir con virus  
*de Marta Dillon*



Por Andrés Klipphan

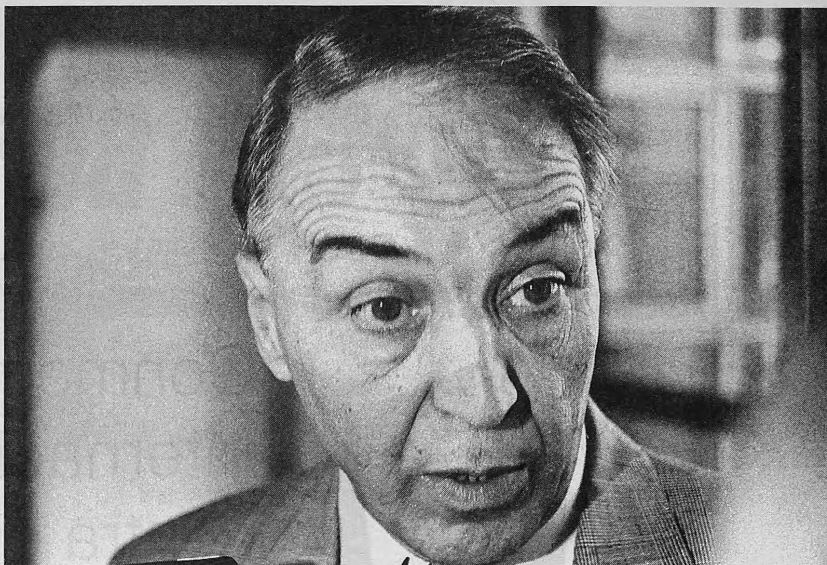
Pedro Anastasio Klodczyk se enorgullecía, apenas un mes y medio atrás, de haber dejado la jefatura de la Policía Bonaerense para dedicarse de lleno a su fábrica de bulones. Pero los supuestos ilícitos que Klodczyk realizaba a través de la firma Ci-Klo S.A., ventilada a la Justicia por su ex socio Rubén Cirocco, borraron su sonrisa. La denuncia del presunto "blanqueo de dinero" llegó cuando el ex mejor jefe policial se vio envuelto, una vez más, en la conexión local con el atentado terrorista a la AMIA. Una relación que comenzó con el deslumbramiento del bulonero por el policía duro, y que se hizo añicos cuando el primero no quiso encubrir al "Polaco". Una amistad que terminó en el escándalo judicial adelantado ayer por *Página/12*.

Este diario intentó que Klodczyk contara su parte de la historia. Pero no respondió las llamadas. El contenido de la nota está basado en las denuncias de Cirocco ante la Justicia y en el acceso que *Página/12* tuvo el viernes a la madrugada a la intimidad de la familia Cirocco.

En sus orígenes la empresa no se llamaba Ci-Klo S.A., sino José Cirocco S.A., propiedad del padre de Rubén y Claudia Cirocco. Su actividad industrial comenzó en 1976. Cuando falleció don José, Rubén se hizo cargo de la fábrica a la que llamó Akarem S.A.

La historia de la bulonera Ci-Klo (Ci por Cirocco y Klo por Klodczyk) comenzará recién a fines de 1994. Don Pedro, como lo llama aún hoy con respeto su ex socio, había sido catapultado a la jefatura de Policía Bonaerense en 1991. Fue justamente en el '94 cuando el gobernador Eduardo Duhalde coronó públicamente a

La relación entre el ex jefe de la Bonaerense Pedro Klodczyk y su último socio, Rubén Cirocco, comenzó con el deslumbramiento y terminó porque éste no quiso encubrir al comisario general.



Pedro Anastasio Klodczyk, ex jefe de la Bonaerense, acusado ahora, además, de lavar dinero. Su ex socio, Rubén Cirocco, contó cómo se rompió la relación y tiene temor de que traten de matarlo.

## La historia del amor y el odio entre el bulonero y "El Polaco"

Klodczyk como "el mejor jefe que tuvo la policía de la provincia de Buenos Aires".

Esa frase fue melodía a los oídos de Cirocco, que veía cómo se fundía la empresa familiar. Pero a veces no todo es lo que parece ser. A decir de Cirocco, los clientes que había conseguido y que lo sacaban a flote en el negocio que desde hacía meses no salía del rojo financiero, corrieron espantados cuando se enteraron de que "el gordo Rubén" se había asociado el comisario general.

"La gente de Bulonera Turdera rompió el acuerdo que teníamos porque tenía miedo de que Don Pedro les hiciera algo si no cumplían con el contrato", le contó Cirocco

el miércoles a la jueza de Lomas de Zamora Silvia González. Casi dos años después, un arreglo realizado a la Trafic que usaba "el jefe" que lo vinculaba a Federico Caneva, el socio del ex comisario Juan José Ribelli —preso por su presunta participación en el atentado de la AMIA— terminó de desgastar la relación entre los fabricantes de tornillos y bulones de Lanús. Pero a esa parte de la historia se volverá más adelante.

### La Cooperadora

Rubén Cirocco cumplió ayer 41 años. Lo festejó con su hermana Claudia, su madre Leonarda Sido-

rowicz y los tres policías que lo vigilan para que Klodczyk no cumpla su amenaza de muerte, según lo denunció ante tres jueces: Juan José Galeano, José Luis Macchi y Silvia González, la magistrada que investiga el supuesto "blanqueo de dinero" de Klodczyk.

Pero la relación de Cirocco con la Bonaerense comenzó mucho antes. Antes inclusive de emprender su aventura empresarial con "el jefe".

En 1984 Rubén Cirocco se integró a la cooperadora policial del Destacamento Vélez Sársfield, por entonces a cargo del oficial principal Carlos Cruces. Entre civil y policía nació una amistad inmedia-

dera le ofrecieron un negocio para fabricar 36 millones de piezas, que serían entregadas en etapas de 700 mil bulones cada vez. Cirocco aceptó aunque no tenía dinero para comprar los insumos.

Necesitaba un socio. Y "Don Pedro" era el hombre. Lo fue a visitar "a la jefatura". Y sellaron el acuerdo. "El Polaco" "aportó, en forma paulatina más de cien mil pesos" —foja número 7 de la causa 61.609 que instruye la jueza González—.

La empresa Ci-Klo fue inscrita el 11 de noviembre de 1994. Pero cuando en la Bulonera Turdera se enteraron de que Klodczyk era parte del acuerdo comercial en la producción de los 36 millones de bulones, renunciaron al acuerdo sellado con Cirocco.

Esa, versión de Cirocco, fue la primera discusión con "Don Pedro". La segunda y definitiva no se produjo porque Klodczyk —según su denuncia judicial— lo obligaba a fragar ventas para "blanquear dinero" ilícito, sino porque no estaba dispuesto a ocultar la relación existente entre Pedro Klodczyk y el socio de uno de los principales sospechosos de haber brindado apoyo local para el atentado contra la AMIA, Juan José Ribelli. Se trataba de Federico Caneva. El hombre que explotaba con Ribelli un negocio de compra y venta de autos usados y que había pagado en lugar de Klodczyk —foja 6 de la causa 61.609— el acondicionamiento realizado por la empresa "Tronador o Equip" (a razón de 10.500 pesos) de una Trafic que poseía el comisario general en 1993.

"Como no me quise hacer cargo de la relación con el socio de Ribelli, Klodczyk se puso como loco. Me dijo que lo podrían llegar a vincular a la AMIA. Me amenazó de muerte y no me dejó entrar más a la fábrica", se queja ahora el hombre a quien el comisario general (R) denunció por extorsión. Todo hace suponer que la novela de poder y mafia entre los dos ex socios no terminó. El que parece ir perdiendo con la ventilación de los trapos sucios es el ex policía fuerte de la policía. Un hombre cada vez más solo.

**Socio: Necesitaba un socio. Y "Don Pedro" era el hombre. Lo fue a visitar "a la jefatura". Y sellaron el acuerdo. "El Polaco" "aportó más de cien mil pesos".**

ta. Compartían la misma pasión por las armas y la caza.

Tres años después Klodczyk fue trasladado de la comisaría de Santa Teresita a la Brigada de Investigaciones de Quilmes.

Cruces cambió de destino varias veces. Terminó trabajando bajo las órdenes del futuro jefe policial. Fue así como Cirocco conoció a Klodczyk. Y entablaron relación. Klodczyk fascinó a Cirocco, quien, además de tener predilección por las armas, estaba a favor de cierta metodología represiva que el ex director de Narcotráfico utilizaba en sus operativos.

En el '94, su fábrica de bulones Akarem estaba prácticamente quebrada. Pero surgió una oportunidad. Sus colegas de Bulonera Tur-



## UNIVERSIDAD NACIONAL DEL COMAHUE

### SECRETARIA ACADEMICA CARRERA DE MEDICINA

LLAMADO A INSCRIPCION PARA CUBRIR CARGOS DE PROFESORES Y AUXILIARES

CATEDRA	CARGOS A CUBRIR	REQUISITOS
HISTOLOGIA (ANUAL)	PROFESOR Y AUXILIARES	* NOTA DE INSCRIPCION * FOTOCOPIA DEL DIPLOMA * CURRICULUM CON CERTIFICACIONES * ENTREVISTA ENTRE EL 11, 12/12 (horario a confirmar)
FISIOLOGIA (SEMESTRAL)	PROFESOR Y AUXILIARES	*NOTA DE INSCRIPCION * FOTOCOPIA DEL DIPLOMA * CURRICULUM CON CERTIFICACIONES * ENTREVISTA (fecha a confirmar)
ANATOMIA (ANUAL)	AUXILIARES	* NOTA DE INSCRIPCION * FOTOCOPIA DEL DIPLOMA * CURRICULUM CON CERTIFICACIONES * ENTREVISTA (fecha a confirmar)

#### INFORMES:

TELEFAX 099-490300 INT. 263 (OFICINA DE MEDICINA)  
 TELEFONO 099-490354 (SECRETARIA ACADEMICA)  
 TELEFONO 099 490395 (DIRECCION DE ADMINISTRACION ACADEMICA)  
**FECHA DE INSCRIPCION: DEL 1 AL 10 DE DICIEMBRE DE 1997.**  
 LUGAR: OFICINA DE MEDICINA (BIBLIOTECA CENTRAL) DE 8 A 15 HS.  
 BUENOS AIRES 1400 - NEUQUEN

### MACHU PICHU

ENERO - FEBRERO '98

19 días 1.190.- U\$S

Aéreos - Alojamiento - Excursiones

393-2331/ 2693

502-0137 - 383-6094

HISPATUR 1er DNT 3749-



# Ahora tu tarjeta es Cabal Universitaria.



*¡Tenerla ya es muy fácil!*



## Pedila al 0-800-7-6500

**Con CABAL UNIVERSITARIA**  
estarás aportando al  
**Programa Nacional**  
**de Alfabetización**  
**"Nunca es Tarde".**  
Porque un porcentaje  
de tus consumos se destinará  
a apoyar esta campaña.

### Ventajas exclusivas para universitarios:

- Sin costo de emisión ni renovación.
- Beneficios y descuentos en importantes comercios (incluidos especializados y técnicos).
- Programa de premios.
- Acceso a Internet a precios increíbles.
- Paquetes turísticos con importantes descuentos.
- Sorteo anual de becas en el país y el exterior.
- Acceso a servicios bancarios que incluyen: caja de ahorros y/o cuenta corriente, línea de crédito autorizado, tarjeta de débito y otros.

**Y todos los beneficios de una tarjeta Cabal.**

A esta iniciativa ya se han incorporado las siguientes Federaciones:



Próximamente también lo harán la Federación Universitaria de Río Cuarto,  
Córdoba y la Federación Universitaria Santa Fé.



EL ESTABLISHMENT, EL FONDO, LA CASA BLANCA:

# Graciela cuenta su

## Terrorismo policial

El ministro del Interior del Paraguay, Miguel Ángel Ramírez, consideró exageradas las declaraciones de su par argentino, Carlos Corach, quien dijo que Ciudad del Este es "un santuario de la impunidad y de la delincuencia internacional". Muy enojado, Ramírez replicó que "terrorismo hay en la policía argentina y no en Paraguay". Corach había dicho lo que dijo en un encuentro del Mercosur realizado anteayer en Punta del Este, Uruguay.

## La pena de muerte

El ministro del Interior, Carlos Corach, negó ayer que el Gobierno impulse un proyecto para implantar la pena de muerte, pero reconoció que hay "una discusión pública" sobre el asunto, a partir de los últimos hechos delictivos. "Hoy se está debatiendo, que es lo primero que hay que hacer antes de tomar una determinación de tales consecuencias", dijo el ministro, que insistió en reformar el Código Penal para endurecer las penas.

## Reunión con sabor a tango

La Legislatura porteña realizará su primera reunión preparatoria, donde se confeccionará la agenda de actividades de ese nuevo órgano legislativo. La cita es el martes, a partir de las 11, en el subsuelo del legendario Café Tortoni. La información sobre el precalentamiento del organismo creado por la Estatuyente de la ciudad corrió por cuenta de Aníbal Ibarra, vicepresidente primero del cuerpo.

## Un libro con marca oficial

Julio Moyano, editor de la revista *Argentine*, presentó el libro *La economía, sus hacedores, empresas e instituciones*. El acto se realizó en la Bolsa de Comercio y contó con la participación del presidente Carlos Menem, los ministros Roque Fernández, Guido Di Tella y Jorge Domínguez, y representantes empresarios. El libro contiene artículos de setenta personalidades, cifras estadísticas y material fotográfico sobre la Argentina.

En su primera semana de gira, Graciela Fernández Meijide ya estuvo en la Presidencia y en el Fondo Monetario Internacional, como parte de su contacto con el poder al máximo nivel. Ayer, en Washington, aceptó adelantar sus conclusiones ante **Página/12**.

## La agenda económica

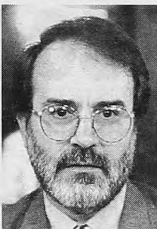
Por L.B.

Desde Washington

El economista Arnaldo Bocco acompañó a Graciela Fernández Meijide principalmente en las reuniones con autoridades de los organismos financieros, bancos y grupos de inversores. "No hay exigencias, pero uno debe entender las inquietudes del mercado —expresó a **Página/12**— y en general las dudas aludían a la estabilidad política, el equilibrio fiscal y en algunos casos a la flexibilización."

—¿Cómo se organizó esta serie de entrevistas con los grupos económicos?

—En realidad nosotros respondimos invitaciones que se nos hicieron en Buenos Aires cuando nos visitaron ellos antes y después de las elecciones, durante la visita de Bill Clinton, o a partir de los conflictos que se presentaron cuando comenzó la crisis del Asia. En esta gira convergieron dos cuestiones. En primer lugar la que organizó la Brookling Institution, junto con el American Dialogue, invitando a dirigentes de la Alianza, y la iniciativa nuestra de visitar a los Estados Unidos. Yo diría que hay por un lado una reunión con bancos, básicamente del City Bank con todos los economistas de la Alianza que estuvimos acá y después estuvimos con Graciela en el Goldman Sachs y con Merrill Lynch. También hubo muchas empresas con inversiones en la Argentina, analistas e inversores, que fueron a la charla en el Americas Society.



Arnaldo Bocco.

—¿Qué tipo de relación tiene Goldman Sachs y Merrill Lynch con la Alianza?

—Con nosotros ninguna. Ellos tienen departamentos de investigación de muy buen nivel técnico y en general nos hacen llegar sus publicaciones y cada vez que visitan el país con grupos de sus clientes e inversores, algunos de ellos manejan carteras que van entre los mil y diez mil millones de dólares, de los cuales a veces un 20 o 30 por ciento están invertidos en la Argentina, se reúnen con gente del gobierno, con economistas y dirigentes de la oposición.

—¿Y cuál fue el motivo de ustedes para realizar ahora esta serie de entrevistas?

—A nosotros nos interesó porque este es un momento muy particular económica, financiera y políticamente y nos pareció importante saber cuál era el grado de la crisis financiera internacional y cuánto podría golpear en Argentina. En segundo lugar nos interesaba saber cuál era la estrategia de ellos para América latina. Y en tercer lugar nos interesaba saber cómo esos grupos financieros estaban viendo la Argentina después de la crisis financiera y del triunfo de la Alianza.

—¿Y a ellos qué era lo que les interesaba?

—Básicamente les interesa en términos políticos la continuidad que puede tener la Alianza, la fortaleza del proyecto político, los liderazgos y cuáles serán los cambios en materia económica.

—La gente de Goldman Sachs preguntó sobre la privatización del Banco Nación...

—Querían saber cuál era nuestra idea en este punto. Le dijimos que no estamos a favor de la privatización y que el Banco ha perdido capacidad de competencia para participar en el desafío de la conversión de la economía real de la Argentina. Es un Banco que tiene una larga trayectoria pero se ha quedado y la democracia le debe una reforma profunda. Si evidentemente, para capitalizar el Banco hace falta abrirlo, como sociedad anónima que cotiza en Bolsa y en un porcentaje que no sea mayoritario, a capitales privados, estaríamos de acuerdo en que se haga. Sería un banco de economía mixta, no sería la privatización.

## Página/12 en EE.UU.

Por Luis Bruschtein  
Desde Washington

En poco más de una semana entre Washington y Nueva York, la capital política y la capital económica de los Estados Unidos, Graciela Fernández Meijide ha sido recibida por la Casa Blanca, el Departamento de Estado, el Fondo Monetario Internacional, por prestigiosos centros académicos y grandes grupos de inversores. En la Argentina, esta gira motivó una carta de protesta del mismo presidente Carlos Menem, así como críticas por algunas de las apreciaciones formuladas sobre el presupuesto educativo y también por lo que se proyecta como una especie de "rendición de examen" ante los poderes económicos y políticos de este país. "El que quiera gobernar la Argentina debe conocer todos los factores de poder", afirmó la senadora en una entrevista exclusiva con **Página/12**. "Y además, no seamos hipócritas, los políticos de todos los partidos vienen realizando este tipo de giras por Estados Unidos desde hace muchos años."

—Usted encontró en sus conversaciones con los dirigentes políticos y económicos aquí un conocimiento al detalle de lo que sucede en la Argentina...

—Acá hay gente muy informada, pero eso ya estaba antes también, por-

**Utilidad: "El que quiera gobernar la Argentina debe conocer todos los factores de poder", dijo la diputada electa por Buenos Aires.**



que además no nos podemos equivocar: hace años que todos los políticos argentinos hacen este circuito. Todo el mundo conoce a los políticos radicales, todo el mundo conocía a Bordón y a políticos del justicialismo. En las universidades se estudia a la Argentina como allá no se estudia a los Estados Unidos. Todos los diputados viven recorriendo. Cada uno dará su versión. Acá la vida académica está muy relacionada con la vida política,

no está divorciada como allá.

—¿Usted cómo vio la reacción del presidente Carlos Menem por su frase en la Universidad de Columbia donde lo definió como el último caudillo plebeyo?

—Yo creo que fue una reacción desmesurada. Me parece que resulta insólita la palabra plebeyo, porque no se usa. Cuando yo pensaba en los caudillos (Menem es el último caudillo, porque Duhalde no tiene condiciones de caudillo, no tiene el carisma que tiene Menem), pensaba que muchas veces nuestros caudillos eran de la oligarquía argentina, de la aristocracia, eran estancieros. Y no es el caso de Menem, un caudillo de origen más mucho más humilde, hijo de inmigrantes. Dije caudillo plebeyo para diferenciarlos los que eran caudillos dueños de tierras. Yo no sé. Pero creo que se enojó por otra cosa. Menem está enojado por haber perdido y toda ocasión es buena para un brindis. Yo lo lamento porque francamente no lo dije con ánimo de ofender. Para mí, plebeyo no es una palabra ofensiva.

—Bueno, pero lo que ha proyectado este viaje es que antes él parecía el único interlocutor válido y ahora ya no lo es tanto...

—Yo creo que lo parecía, porque se lo veía como el único padre real del plan, el único que lo podía llevar adelante por sobre la oposición y por sobre el mismo Domingo Cavallo.

—Pero ahora también está muy presente que sólo faltan dos años para que termine su mandato.

—Saquemos lo de Menem. Primero, el día que se fue Cavallo y no se cayó la economía fue el día en que se vio claro que se podía ir Menem y no pasaba nada. Así lo dijimos en ese momento y a él le costó digerirlo. Voy a sacarlo de la compulsión con Menem y lo voy a poner en la Legislatura de la provincia de Buenos Aires. Hubo un intento de tensionar para que no tuviéramos la presidencia. Nosotros estábamos dispuestos a firmar un compromiso de que no íbamos a rechazar la agenda del Gobierno. Después íbamos a discutirla. Pongo otro ejemplo. Hoy no tenemos que usar el recurso de no dar quórum parlamentario, porque antes se ignoraba a la oposición, pero ahora tenemos peso específico y vamos a discutir. Si perdemos, perdemos, pero tenemos un sistema de contrapesos.

—¿Ese sería otro síntoma del desgaste del poder del Gobierno a dos años de terminar su mandato?

—Yo diría que es más un síntoma del equilibrio, o del desgaste del poder absoluto de Menem. A él le costará digerirlo, pero éste es el desafío que tiene el justicialismo, que por primera vez pierde una elección democrática estando en el Gobierno y debería acatar las reglas de la democracia.

—¿Cuál es el balance que hace usted de esta gira?

—Es interesante ver la preocupación que hay por que se consolide la democracia. Está muy claro que, por ejemplo para el FMI, la Argentina fue un caso piloto y lo sigue siendo.

—¿En qué sentido un caso piloto?

—Cuando Camdessus dice que ellos votaron ahora el crédito respaldado y que están dispuestos a ir más allá sin condiciones o metas ambiciosas... Y además dice: "Porque tenemos mucho más interés de que Argentina siga bien, pueda terminar todo

## MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA

Llácese a licitación pública N° 48/97 a realizarse el día 09/12/97 a las 9 hs. en Marcelo T. de Alvear 145, 8° piso, Casa de Gobierno, Resistencia, Chaco. Con el fin de contratar la adquisición N° 1 (una) centrífuga refrigerada con destino a laboratorio de istocompatibilidad e inmunogenética del Hospital Dr. Julio C. Perrando. Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta dirección hasta el 05/12/97 a las 12 hs. y en caso del Chaco, Callao 322 1° piso Dpto. "A", Capital Federal, al precio de \$ 15 cada pliego sellado en esta provincia. DIRECCION DE ADMINISTRACION GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO

## FABRICA DE TRAJES Primavera - Verano

Ambos • Sacos  
Camisas • Corbatas  
Pantalones

Sastrería a Medida  
Cualquiera sea su medida realizamos sus prendas con las mejores telas y la más destacada confección

Boulogne Sur Mer 867 - Capital



REPORTAJE A FERNANDEZ MEIJIDE EN EE.UU.

# viaje al poder



Graciela Fernández Meijide ante la Americas Society de Nueva York. El circuito de los políticos.

"Camdessus dice que están dispuestos a ir más allá sin condiciones o metas ambiciosas...", dijo.

su proceso"... Son gestos notorios.

—Esta es la tercera vez que viene a Estados Unidos en dos años, ¿cuáles serían las diferencias que notó con respecto a sus visitas anteriores?

—Yo diría que la única diferencia fue la recepción por parte de Thomas Mc Larthy en la Casa Blanca, porque hasta ahora ya había tenido entrevistas siempre en el Departamento de Estado, en el Banco Mundial. Bueno, con Camdessus acá no, pero la podríamos haber tenido. En el Banco Interamericano ya habíamos estado y en el Council of Americas también. Otra reunión importante fue con el subsecretario del Departamento de Estado Jeffrey Davidow.

—Hubo una mención con respecto al presupuesto educativo en su charla en la Brookling Institution que levantó polémica en Argentina. Se entendió como que usted no estaba de acuerdo en aumentar el presupuesto en educación ni los sa-

**Testigo: "Está muy clarito que, por ejemplo para el FMI, la Argentina fue un caso piloto y lo sigue siendo".**

larios de los docentes...

—No dije eso. Señalé que en este presupuesto del '98 uno no podía pedir que se aumentara para educación metiendo más plata en el presupuesto, o que teníamos que ver cómo se distribuía de otra manera. Que es la propuesta que ya hemos hecho: sacar de otras partidas para aumentar en educación.

## Terragno no rinde examen

Por L.B.

El presidente de la Unión Cívica Radical, Rodolfo Terragno, asistió con otros integrantes de la Alianza y funcionarios del Gobierno al seminario organizado en Washington por la Brookling Institution y el Interamerican Dialogue y a otro similar realizado en Nueva York. Ayer rechazó que la Alianza haya hecho una "rendición de examen" ante la comunidad económica internacional.

—Más allá de la idea de "rendir examen", esta visita pública en otro tiempo hubiera provocado todo tipo de comentarios. También constituye un signo de cómo cambiaron los tiempos...

—No lo creo así. Recuerdo la visita de Arturo Frondizi a Nueva York, su discurso ante la ONU, su relación con Kennedy, los viajes de Alfonsín, la relación con los gobiernos y los partidos políticos norteamericanos. Alfonsín lanzó desde Houston el plan que llevó ese nombre. Yo como ministro vine varias veces a Houston, a Dallas, a San Francisco y a Washington. Puede haber un cambio en quienes vivían acompañados con los Estados Unidos o en quienes tenían una actitud antinorteamericana y hoy han establecido una relación diferente.

—¿Esta sería la primera salida al exterior de la Alianza como fuerza política?

—No, la primera fue a Brasil para entrevistarnos con el presidente Fernando Henrique Cardoso. La Alianza como fuerza que se prepara para gobernar tiene que tener una relación internacional muy amplia. En este momento Fernando de la Rúa está en Alemania y mañana va a ir al Bundesbank, como yo fui a entrevistarme con el presidente del Bundesbank a principios del año pasado como presidente de la UCR.

—Pero en este caso ha participado lo más representativo del equipo económico y dos de las principales figuras políticas de la Alianza....

—No fue que la Alianza decidiera venir a los Estados Unidos. Ni siquiera las invitaciones fueron hechas como Alianza, sino a título individual. Si sucede que ahora estas instituciones con tanto prestigio académico reconocen que no hay más una realidad unilateral en la Argentina.

—¿Y cuál sería su balance de estas actividades en Estados Unidos?

—Si me pongo del lado de quienes oyen diría que aquí se presenta una fuerza que se prepara para gobernar. De todas maneras no debemos exagerar. En la Argentina se ha tratado esta visita como si fuera un examen que se rinde ante la comunidad económica internacional norteamericana y yo no creo eso. Pienso que la Alianza tiene que seguir rindiendo examen ante los 34 millones de argentinos y que los organismos internacionales también tienen que rendir examen porque son los responsables de muchos de los desajustes que han ocurrido en la economía internacional de los últimos años. Hasta no hace mucho estaban hablando del enfoque monetario de la balanza de pagos, estuvieron promoviendo la deuda externa, no fueron ágiles en la búsqueda de soluciones en la crisis de la deuda. Y hoy están revisando sus políticas en muchos aspectos porque impulsaron en el pasado la aplicación de recetas con efectos sociales y económicos negativos.



## Segundo Encuentro Nacional

**La Universidad como Objeto de Investigación**

**26 - 27 y 28 de noviembre**

26 de noviembre

18:00 hs. Acto de Apertura. Palabras del Sr. Rector

de la Universidad de Buenos Aires, Dr. Oscar Shuberoff.

Mesa redonda de rectores latinoamericanos:

"Universidad y democracia en América Latina"

27 de noviembre

9:30 hs. Conferencia: "Desafíos y problemas de las universidades cara a cara al siglo XXI" Dr. Guy Neave (París).

### AREAS TEMATICAS

(que se desarrollarán a través de paneles y comisiones de trabajo)

- 1 • Gobierno, organización y administración de los sistemas e instituciones de nivel superior.
- 2 • Economía de la Educación Superior.
- 3 • Pedagogía universitaria.
- 4 • Evaluación y acreditación universitaria.
- 5 • Universidad y mercado de trabajo.
- 6 • Dimensión histórica de la universidad, de sus disciplinas y actores.
- 7 • Universidad y Sociedad.

**Sede:** Facultad de Ciencias Económicas  
Av. Córdoba 2122  
**Informes e inscripción:** 963-6958/59

**Acérquese a la UBA.**  
**La Universidad Pública.**



## SEMINARIO INTERNACIONAL DE IMAGEN CORPORATIVA

**Lugar:** Aula Magna, Facultad de Derecho  
Universidad de Buenos Aires. Figueroa Alcorta 2263

**Días:** 3, 4 y 5 de diciembre de 1997

**Horario:** De 18 a 23 hs.

**Organizan:** Secretaría de Relaciones Universitarias,  
Facultad de Psicología, Universidad de Buenos Aires,  
Coordinador General: Alejandro Paolini

**Se tratarán los siguientes temas:**

Imagen Corporativa  
Comunicación Institucional  
Comunicación en Situaciones de Crisis  
Comunicación Interna

**Exponen en este Seminario:**

Dr. Joan Costa, Lic. Federico Baraldo, Lic. Fernando Tesón  
Dr. Luciano Elizalde, Prof. Guillermo D'Aiello, Lic. Michael Ritter,  
Dr. Federico Rey Lennon, Lic. Hugo Levy, Dr. Diego Monasterio,  
Lic. Diego Dillemburguer

**Informes:**  
Secretaría de Relaciones Universitarias. De 10 a 18 hs.  
Tel.: (01) 312-0827

**Inscripción:**

A partir del 20 de noviembre de 10 a 18 hs.  
Viamonte 430 - 2º piso - Of. 28 - Capital Federal  
H. Yrigoyen 3242 - 3º piso - Capital Federal



:Pintor:MdeO:B

**IMAGEN**

**Acérquese a la UBA.**  
**La Universidad Pública.**



**MINISTERIO DE SALUD PUBLICA**  
Llámesse a licitación pública N° 49/97 a realizarse el día 15/12/97 a las 9 hs. en Marcelo T. de Alvear 145, 8º piso, Casa de Gobierno, Resistencia, Chaco, con el fin de contratar la adquisición de medicamentos oncológicos, con destino al Hospital Pediátrico Dr. Avelino L. Castellan para el consumo aproximado de seis (6) meses, por un monto estimado de \$ 219.208,80. Los pliegos y consultas generales pueden adquirirse en esta dirección hasta el día 12/12/97 a las 12 hs. y en Casa del Chaco, Calles 322, 1º piso Dpto. "A" Capital Federal, al precio de \$ 220. Cada pliego en papel sellado de esta provincia. DIRECCION DE ADMINISTRACION GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO

Por Martín Granovsky

▲ Cuenta Marc Bloch, el gran historiador francés, que un día acompañó a Henri Pirenne, un gran medievalista, a Estocolmo. “¿Qué quiere ver primero?”, preguntó Bloch. “Un ayuntamiento completamente nuevo”, contestó Pirenne. Y ante el asombro del otro explicó: “Si yo fuera un anticuario, sólo me gustaría ver las cosas viejas. Pero soy un historiador, y por eso amo la vida”. A Tulio Halperín Donghi le sucede lo mismo. La antipatía de los Bastones Largos contra la cultura lo instaló en Estados Unidos hace más de 30 años. Sigue investigando la historia argentina (su última obra es *La larga agonía de la Argentina peronista*) y viaja con frecuencia al país, donde observa agudamente la política argentina como Pirenne a los ayuntamientos nuevos. Esta semana participó del seminario de Historia intelectual a cargo de Oscar Terán en la Universidad de Quilmes, dio una conferencia sobre Hipólito Yrigoyen y prometió que algún día escribirá un ensayo sobre la filiación sarmientina de obras pertenecientes a gente tan disímil como Almafuerte y Evita.

—Tendrá que incluir a Domingo Cavallo, que dice ser el Sarmiento de este tiempo, o a la Carpa Docente, que rescató la utopía de la educación pública.

—Es que se ha revalorizado la idea de que la educación es un cometido importante del Estado, no sólo para que la gente sea educada sino para construir una sociedad. La insistencia en la educación viene de las clases que apoyaron a la Alianza —la clase media y lo que podríamos llamar las viejas clases populares organizadas—, para no caer. Creen que la educación evitará la caída. Y hay algo más: Sarmiento se transfor-

**Novedad:** “Es una ideología muy restauradora, más que contestataria y revolucionaria. Propone volver a poner el país en caja”.

ma en el símbolo de una etapa en que la Argentina era un país más estructurado. Hoy, la gente ve que los marcos de su vida se licúan.

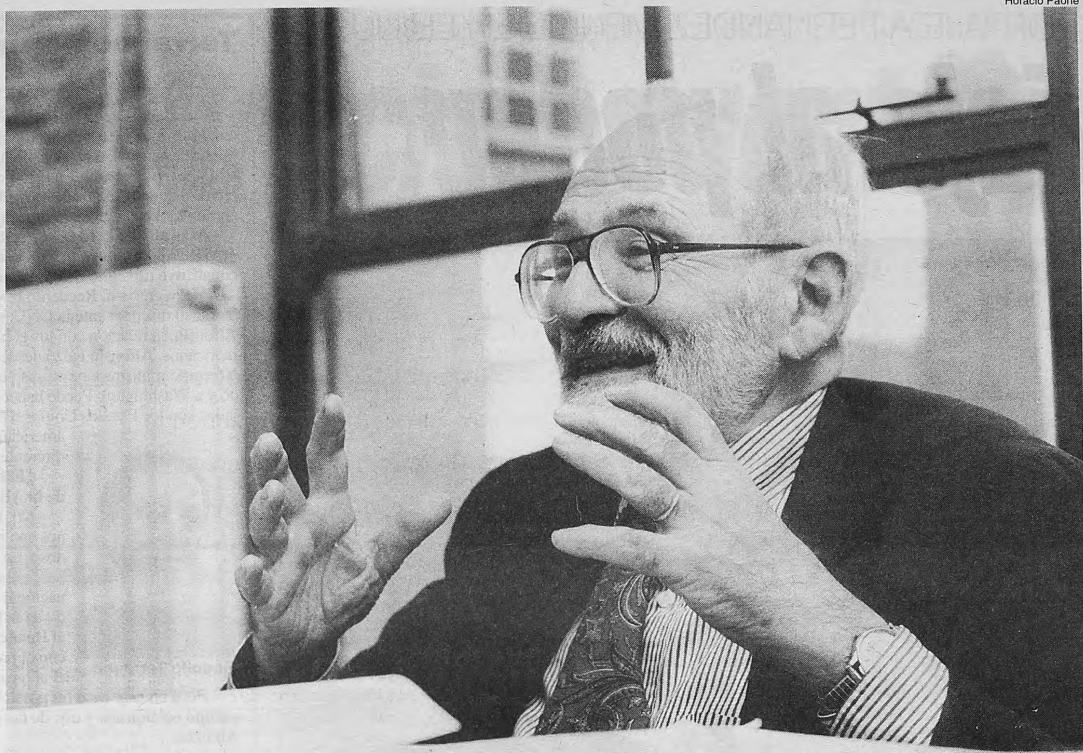
—¿En qué lo ve?

—Por lo pronto, cierta prensa se lo muestra. Es verdad que *Crónica* necesita un asesinato por día, pero la realidad proporciona asesinatos múltiples todos los días. Hay una visión de un mundo fuera de quicio. La misma situación económica de la Argentina hace que la gente piense que ese mundo no le da lo que ella cree que tiene derecho a recibir.

—Y además de las sensaciones, ¿la desestructuración del país es efectivamente mayor?

—Medida a diez años para atrás, sí.

—¿La Alianza recibió tanto apoyo por la desestructuración



TULIO HALPERIN DONGHI, HISTORIADOR

## "Reapareció el discurso del Partido Socialista"

que usted nota?

—Mire, la Alianza cambió el panorama político del país pero no cambió muchos votos salvo en la provincia de Buenos Aires. En general, los resultados vienen del hecho de que la Alianza existe, como en Santa Fe, donde el socialismo curiosamente es una oferta política considerable. Es difícil atribuir la victoria de la Alianza a reorientaciones previas. Creo que es al revés: la victoria de la Alianza ahora está creando las reorientaciones.

—¿Cuáles?

—Por ejemplo, la increíble victoria de Fernández Meijide. No sé quién dijo (desde luego fue un peronista) que ella había ganado porque había llevado un mensaje peronista.

—¿Y es cierto?

—Es totalmente falso. Ella descubrió una forma de interpelar a las mayorías populares que no es peronista. Es nueva: ella es ella, es una figura muy fuerte.

—¿No es comparable históricamente?

—Sí. Se trata de una forma de interpelación que en la Argentina nunca tuvo éxito: la del Partido Socialista. De pronto, prendió, precisamente porque se percibe que en el proyecto sarmientino había algo bueno para todos, y que corre peligro de perderse. De alguna manera, Graciela representa eso.

—¿Cómo era el discurso del Partido Socialista?

—Civilizador, de ascenso social por adhesión a un proyecto de civilización.

—¿Cuáles eran los puntos clave del discurso del Partido Socialista?

—La justicia social, por supues-

Uno de los grandes historiadores argentinos accedió a dialogar con **Página/12** sobre la Alianza, Graciela, la corrupción, las siete vidas del peronismo y la utopía sarmientina de una sociedad que se ve muy mal.

si uno tiene razón gane, por ejemplo. Es una ideología muy restauradora, más que contestataria y revolucionaria. Propone volver a poner el país en caja. Con un Estado que funcione y una sociedad menos peligrosa.

—¿El nuevo discurso tiene futuro?

—Yo del futuro no hablo. Puede tener futuro. Y no necesariamente en el sentido de que el Frepaso sea hegemónico en la Alianza y la Alianza gane las elecciones. También puede consistir en que haya líderes peronistas que repitan ese discurso. Me impresionó cuando Antonio Cafiero dijo que era hora de volver a las viejas banderas del partido, y terminó hablando de una patria “justa, libre y solidaria”.

—La “so” era otra, la soberana. Halperín, ¿usted cree que acaba de agotarse la forma peronista de discurso?

—Dios sabe. Además, el peronismo tiene siete vidas.

—¿Cuántas cree que ya perdió?

—No sé. Pero tenga en cuenta que entre el cuarenta y pico que vota por Menem hay una proporción muy grande que considera que Menem es abominable. Lo vota porque cree que algunas de las cosas que hace Menem le vienen bien. En cambio, antes la gente votaba a los peronistas y le gustaba Perón. Esta diferenciación, además, un cambio mundial. Ya no sucede, como antes, que sin pensar se apoyaba a un partido político como se es hincha de un equipo: como cuando uno sabe lo que es.

—Igual que la sociedad, ¿también el Estado perdió cohesión?

—Ahora nos encontramos con

un Estado en ciertos aspectos más ineficaz, pero con una sociedad mucho más exigente. No exige objetivos muy generales de cambio social, pero en esta sociedad el caso Carrasco es posible, cuando antes era un episodio rutinario. De pronto, la gente descubre que no lo tolera. Que no aguanta lo que aguantaba. Y lo mismo pasa con María Soledad. Son dos episodios con nombre. Quizá la gente reacciona cuando puede poner un nombre, pero además reacciona como no reaccionó nunca.

—¿Por qué la sociedad no soporta?

—Cambió una manera de percibir los problemas. Hoy son vistos como individuales, lo cual viene, en el fondo, de la renuncia a todo lo que se consideraba como el territorio de la política. Entonces, los grandes temas nacionales son temas puntuales pero temas que, al mismo tiempo, dan lugar a una movilización. Y, en el fondo, esa movilización puede lograr más resultados que una

**Impunidad:** “De pronto, la gente descubre que no tolera. Que no aguanta lo que aguantaba. Quiere un Estado que funcione y una sociedad menos peligrosa”.

movilización por temas generales.

—¿Los escándalos por corrupción tienen precedente histórico?

—La recaudación de dinero para la política, si se mantiene dentro de ciertos márgenes, es entendida y tolerada: en los Estados Unidos, lo que la gente oye sobre los grandes escándalos de Clinton es exactamente lo que esperaba oír. El público no es lo bastante tonto como para darse cuenta de que todo lo que le ofrecen a nivel de entretenimiento político no es gratis. El problema es cuando la necesidad de fondos para la política termina devastando a organizaciones socialmente útiles como el Pami. Es entonces cuando la gente se enfurece.



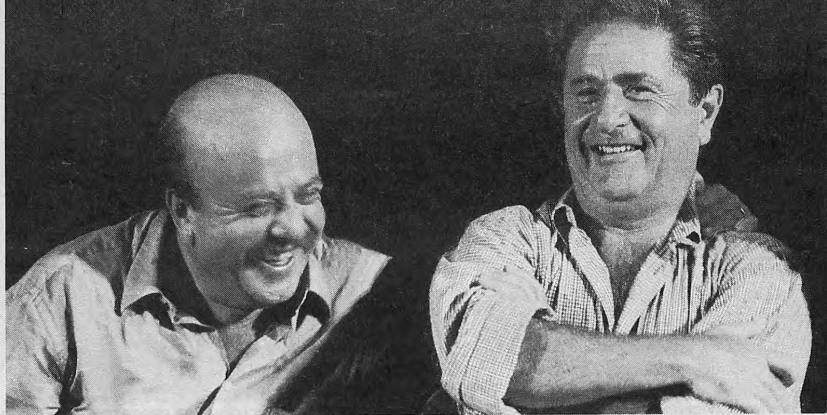
## LA PESADILLA COTIDIANA DE DUHALDE

**Todas malas noticias**

Por Mario Wainfeld

El funcionario menemista goza mientras cuenta el chiste. "Una madre judía habla de su hijo. Tiene toda la guita, fábricas, negocios, autos espectaculares, country. Describe con devoción todo lo que hace, en qué gasta su dinero. Tiene también contratado al psicoanalista más caro de la Argentina. Le paga una fortuna por sesión y lo va a ver cuatro veces por semana. Y en todas, todo el tiempo, le habla de mí." El funcionario menemista ríe y redondea su narración que, evidentemente, ha repetido muchas veces. "No siempre es bueno que hablen de uno. Mirá a (Eduardo) Duhalde. La primera plana de los diarios es para él o para su policía... y no hacen más que hundirlo." El gobernador Duhalde sigue en el centro de la escena, pero a esta altura no porque lo haya elegido. Perdió la pole position para la presidencia. Iba en auto a la Plaza de Mayo pero pinchó un par de gomas. Ahora hay que ver si llega.

Sus voceros más cercanos no muestran dudas. "Estuvo shockeado unos días pero ya recuperó la iniciativa. Está hiperactivo, en todas." Según esa versión, cuasi oficial, el conflicto institucional con la Alianza por la presidencia de la Cámara



El gobernador Eduardo Duhalde y el diputado Osvaldo Mércuri cuando la suerte les sonreía.

Mércuri asegura que todavía no se cedió la presidencia de la Cámara a la Alianza, pero su suerte parece echada.

de Diputados fue producto de la ambición y de la falta de muñeca de Osvaldo Mércuri, que sigue negándose a darlo por zanjado. Ayer mismo, en declaraciones a Radio América afirmó que "todavía no hay nada resuelto definitivamente". La plana mayor de la provincia que durante algunos días cerró filas con él ahora busca un perfil más conciliador, da por resuelto el entuerto y le atribuye el crédito a la decisión del

Le cuesta reposicionarse en un contexto de derrota.

Su apuesta es seguir gobernando,

delegando en Romá

la relación con el

"peronismo

progresista" y la

negociación con

radicales y

frepasistas. Los

avances en la

investigación de la

AMIA y la falta de

resolución en el caso

Cabezas lo complican

cada día más.

gobernador operada por el vicegobernador Rafael Romá y al ministro de Gobierno José María Díaz Bancalari.

No es fácil aceptar esa interpretación, salvo para anotar cómo cada vez más Balito Romá es el rostro presentable del duhalismo, el que negocia con la oposición, el que se alía al espacio "progresista" del PJ. Duhalde piensa delegarle buena parte de las tareas de gobierno y centrarse en el armado nacional de su candidatura y en los temas centrales de su provincia: educación, salud y seguridad.

La oposición, según el relato oficial, es un grano pero puede manejarse. "Los radicales —maquinan— no nos han hecho problemas por años. Tienen 37 intendentes en la provincia (sobre un total de 134) y eso genera una relación política práctica de toma y daca que Duhalde maneja muy bien." Los frepistas no controlan cargos ejecutivos, pero con ellos prevén otro tipo de

negociación. "La mayoría de los que entraron a concejos deliberantes y a la Legislatura provincial son de origen peronista. Todos quisieron jugar con nosotros. Vamos a poder hablar." La pata frepasista anida en el magín de los hombres del gobernador. Este escenario, que casi omite la propia existencia de la Alianza, es excesivamente optimista. Radicales y frepasistas han cerrado filas en la Legislatura y no parece que sea negocio para ellos dividirse.

De todos modos, es real que el gobernador todavía está en carrera. No hay autopostulantes a sucederlo en el '99. Es más, casi nadie se atreve a caminar su provincia sin su anuencia. Palito Ortega es la excepción, además lo torea en los medios, pero en las encuestas de opinión tiene mucha menor intención de voto y mucha menos imagen positiva que el gobernador bonaerense. Reutemann, por ahora, ni siquiera se asoma.

Aunque ya no es el único candidato del PJ, sigue siendo holgadamente el "primus inter pares". Eso sí, en un contexto de derrota. Pero los diarios y los noticieros que no reflejan otra cosa que las huellas que dejó su gestión durante seis años lo complican, cada vez más. Si se miran las principales noticias del año, muchas vienen de su provincia y casi todas lo hundien: Cabezas, Graciela, la Alianza, las elecciones, la AMIA. En riguroso off the record, uno de los dirigentes más importantes del duhalismo pregunta: "¿Hasta dónde puede llegar la investigación de la AMIA? ¿Puede Duhalde ser presidente si, el día de mañana, aparece en la tapa del Washington Post uno de los funcionarios de su gobierno implicado en el atentado más grave de la historia argentina?". Nadie, ni los más fervorosos hombres del gobernador, cree que haya más de una respuesta para esa pregunta.

**El hermano Eduardo '99**

El senador Eduardo Menem se anotó ayer en la carrera de los presidenciables del PJ para 1999, al considerarse "con mucha capacidad para afrontar ese desafío", aunque condicionó su decisión a un análisis de las "circunstancias del país y del partido".

El hermano del Presidente y actual presidente provisional del Senado dijo durante una entrevista radial que "en ningún momento he descartado que pudiera llegar a ser precandidato". Luego agregó en un alarde de humildad que se siente "uno de los pocos dirigentes en el país que han podido aquilatar tanta experiencia en estos años". Y aclaró: "Estuve cuatro años como vicepresidente de la Nación, y desde hace 8 años vengo participando activamente de las reuniones de gabinete y en las políticas de gobierno, o sea que sé de qué se trata".

Cuando se le preguntó si había conversado esto con el presidente Menem, dijo que "aunque parezca extraño" sólo abordó el tema con su hermano "muy incidentalmente". También se refirió al gobernador Eduardo Duhalde —de quien se lo consideraba un viejo aliado— al afirmar que "nunca compartí eso de los candidatos naturales. Si se entiende a aquel que tiene mejores posibilidades de ganar una interna, puedo decir que Duhalde es el que mejores posibilidades tiene". E inmediatamente deslizo: "Creo que todos (los precandidatos) tienen posibilidades".

\* Almuerzos Ejecutivos \$15.-  
\* Despedidas  
Menú Esp. P/Grupos  
c/Bebidas Free \$25.-



**Tellini**  
RISTORANTE

Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464

VERANO 25 de Noviembre  
**SASA** Estadio Obras

**Celia Cruz  
Tito Puente  
José Alberto**

venta telefónica  
**TICKETEK**  
323-7200



Entradas en  
venta en  
Musimundo  
y en el Estadio

AKEMUSIC

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**

CONVOCA A

Docentes, Comunicadores, Traductores,  
Terminólogos, Investigadores y Estudiantes al

**CONGRESO INTERNACIONAL  
POLITICAS LINGÜISTICAS  
PARA AMERICA LATINA**

26 al 29 de noviembre de 1997  
en el Salón de Actos de la Facultad  
de Derecho y Ciencias Sociales de la UBA

**Invitados Especiales**

Jean - Claude Boulanger (Universidad Laval, Canadá)  
María Teresa Cabré (Universidad Pompeu Fabra, España)  
Louis - Jean Calvet (Universidad París V, Francia)  
Adolfo Elizaincín (Universidad de la República, Uruguay)  
Rainer Enrique Hamel (Universidad Autónoma Metropolitana, México)  
Georg Kremnitz (Universidad de Viena, Austria)  
Eni Pulcinelli - Orlandi (UNICAMP, Brasil)  
entre otros

**Informes e Inscripción:**

Instituto de Lingüística: 25 de Mayo 221 - 1° Piso (1002) Bs. As.  
Tel.: 334-7512 • 342-5922 • 343-1196 • Fax: 343-2733  
E-mail: cpl@iling.filo.uba.ar  
Horario: 10 a 19 hs.  
Acreditación: Miércoles 26 de noviembre a las 9 hs.

**Organiza:**

Instituto de Lingüística  
de la Facultad de Filosofía  
y Letras de la Universidad de Bs. As.

**Acérquese a la UBA.  
La Universidad Pública.**





## ARISTOCRATA

El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, calificó de "aristócrata, autoritaria e intolerante" a la senadora Graciela Fernández Mejiro por haber tildado al presidente Menem de "último caudillo plebeyo". Al mismo tiempo dudó de que la alianza UCR-Frepaso apoye las leyes que el Gobierno envíe al Congreso ya que, según él, "le siguen poniendo palos en la rueda a la gestión del gobierno". Rodríguez dijo que "Alfonso fue el único sincero porque ha dicho que no está de acuerdo con la política económica, que hay que cambiarla y que es necesaria un poco de inflación"; en cambio el resto de "los dirigentes de la Alianza, cuando dicen que van a apoyar la estabilidad, que están de acuerdo con las privatizaciones, es todo bla, bla....".



Luis Ferreira, decano de Medicina. No puede ser reelecto pero busca la continuidad desde marzo, cuando se renueven autoridades.

Los ferreiristas reivindican "el CPI, el sistema de hospitales asociados, el internado rotatorio y la cursada en hospitales".

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral Aeroparque Jorge Newbery

VEUELO	SALIDAS	HORA
AU2806	BAHIA BLANCA	15.15
AU2802	BAHIA BLANCA	19.12
AR1624	BARILOCHE	10.51
AR1634	BARILOCHE	12.06
AR1654	BARILOCHE	13.09
AU2884	CHAPELCO	11.42
AU2948	CATAMARCA	17.30
AR1648	C. RIVADAVIA	06.15
AR1668	C. RIVADAVIA	18.45
AR1676	C. RIVADAVIA	23.30
AU2410	CORDOBA	08.00
AR1510	CORDOBA	09.03
AU2412	CORDOBA	11.03
AU2404	CORDOBA	12.03
AU2414	CORDOBA	16.03
AR1570	CORDOBA	17.00
AU2406	CORDOBA	18.00
AR1580	CORDOBA	19.03
AU2408	CORDOBA	21.15
AU2554	CORRIENTES	08.18
AU2564	CORRIENTES	13.48
AU2562	FORMOSA	10.39
AR1714	IGUAZU	10.45
AR1724	IGUAZU	12.15
AR1744	IGUAZU	12.40
AR1734	IGUAZU	13.54
AU2882	ESQUEL	08.33
AU2932	JUJUY	06.12
AU2934	JUJUY	19.18
AR1548	LA RIOJA	11.12
AR1538	LA RIOJA	18.57
AR1620	M. DEL PLATA	09.30
AR1630	M. DEL PLATA	12.30
AU2830	M. DEL PLATA	15.00
AR1640	M. DEL PLATA	16.20
AU2836	M. DEL PLATA	17.27
AU2840	M. DEL PLATA	19.15
AR1670	M. DEL PLATA	20.50
AR1522	MENDOZA	06.03
AR2422	MENDOZA	13.09
AR1532	MENDOZA	15.30
AU2428	MENDOZA	18.03
AR1542	MENDOZA	18.51
AR1534	MONTEVIDEO	11.50
AR1244	MONTEVIDEO	14.40
AR1264	MONTEVIDEO	16.40
AR1254	MONTEVIDEO	17.20
AR1274	MONTEVIDEO	20.00
AR1278	P. DEL ESTE	20.25
AU2860	NEUQUEN	07.09
AU2864	NEUQUEN	13.00
AU2866	NEUQUEN	16.18
AU2868	NEUQUEN	18.45
AU2554	POSADAS	08.18
AU2556	POSADAS	14.15
AU2552	POSADAS	18.36
AU2546	RESISTENCIA	10.06
AR1648	RIO GALLEGOS	06.15
AR1688	R. GALLEGOS	20.45
AR1626	RIO GRANDE	15.45
AU2312	ROSARIO	17.39
AR1718	ROSARIO	20.09
AR1506	SALTA	06.33
AR1556	SALTA	12.33
AR1576	SALTA	18.18
AU2914	SAN JUAN	11.39
AU291	SAN JUAN	17.21
AU2908	SAN LUIS	15.03
AU2914	SAN RAFAEL	11.39
AU2874	SANTA ROSA	15.36
AU2376	SANTA FE	16.35
AU2378	SANTA FE	18.54
AU2948	S. DEL ESTERO	17.30
AR1636	TRELEW	07.15
AR1638	TRELEW	19.30
AR1544	TUCUMAN	11.09
AR1564	TUCUMAN	16.00
AR1574	TUCUMAN	18.36
AR1616	USHUAIA	07.20
AR1606	USHUAIA	12.10
AR1626	USHUAIA	15.45
AU2804	VIEMMA	15.03

VEUELO	LLEGADAS	HORA
AU2807	BAHIA BLANCA	18.05
AU2803	BAHIA BLANCA	22.02
AR1625	BARILOCHE	15.43
AR1635	BARILOCHE	16.50
AR1655	BARILOCHE	18.01
AU2885	CHAPELCO	16.17
AU2948	CATAMARCA	21.50
AR1649	C. RIVADAVIA	14.56
AR1669	C. RIVADAVIA	23.45
AU2411	CORDOBA	11.00
AR1511	CORDOBA	11.58
AU2413	CORDOBA	14.00
AU2405	CORDOBA	15.00
AU2415	CORDOBA	19.00
AR1571	CORDOBA	19.55
AU2407	CORDOBA	21.00
AR1581	CORDOBA	21.58
AU2554	CORRIENTES	12.45
AU2565	CORRIENTES	17.03
AU2583	FORMOSA	14.05
AR1715	IGUAZU	14.50
AR1725	IGUAZU	16.15
AR1745	IGUAZU	16.45
AR1735	IGUAZU	17.59
AU2883	ESQUEL	10.37
AU2933	JUJUY	13.23
AU2935	JUJUY	23.45
AR1549	LA RIOJA	14.57
AR1539	LA RIOJA	22.42
AR1621	M. DEL PLATA	11.40
AR1631	M. DEL PLATA	14.40
AU2831	M. DEL PLATA	17.10
AR1641	M. DEL PLATA	18.30
AU2861	M. DEL PLATA	19.37
AU2841	M. DEL PLATA	21.25
AR1671	M. DEL PLATA	23.00
AR1523	MENDOZA	09.53
AU2423	MENDOZA	16.59
AU2428	MENDOZA	15.40
AU2429	MENDOZA	21.53
AR1285	MONTEVIDEO	12.40
AR1235	MONTEVIDEO	13.40
AR1245	MONTEVIDEO	16.30
AR1255	MONTEVIDEO	19.10
AR1275	MONTEVIDEO	21.40
AR1269	P. DEL ESTE	22.36
AR1279	P. DEL ESTE	23.25
AU2861	NEUQUEN	11.04
AU2865	NEUQUEN	16.15
AU2867	NEUQUEN	20.13
AU2869	NEUQUEN	22.40
AU2554	POSADAS	12.45
AU2557	POSADAS	17.35
AU2553	POSADAS	21.56
AU2547	RESISTENCIA	22.16
AR1689	R. GALLEGOS	06.00
AR1649	R. GALLEGOS	14.56
AR1626	ROSARIO	00.11
AU2313	ROSARIO	22.14
AR1719	ROSARIO	22.14
AR1507	SALTA	11.13
AR1557	SALTA	17.13
AR1577	SALTA	22.58
AU2914	SAN JUAN	16.29
AU291	SAN JUAN	21.46
AU2909	SAN LUIS	18.13
AU2914	SAN RAFAEL	16.29
AU2875	SANTA ROSA	18.16
AU2377	SANTA FE	19.30
AU2379	SANTA FE	21.10
AU2948	S. DEL ESTERO	21.50
AR1575	TUCUMAN	22.46
AR1639	TRELEW	23.45
AR1545	TUCUMAN	15.09
AR1565	TUCUMAN	20.00
AR1575	TUCUMAN	22.46
AR1617	USHUAIA	14.55
AR1607	USHUAIA	19.41
AR1626	USHUAIA	00.11
AU2805	VIEMMA	18.08

# Una moneda de la suerte puede definir Medicina

Si esta semana los estudiantes de Medicina eligen consejeros de oposición a Ferreira y sus cálculos se hacen realidad, la suerte de la única conducción fiel a Carlos Menem podría peligrar.

Por Irina Hauser

**Deformada, con manos y cuerpo de Freddy Krugger, la cara de Luis Nicolás Ferreira, el decano de Medicina de la UBA, tapiza las paredes de la sede de la calle Paraguay. "En lo profundo de la noche planea secretamente su regreso. Pesadilla 3. Evitemos la tercera pesadilla", dice el afiche de Franja Morada. En un cartel del Frente Grande, Ferreira y Carlos Menem imitan al escuadrón de la película *Hombre de negro*, con armas de calibre gruesísimo, vistiendo traje y anteojos oscuros. La plaga de imágenes anuncia las elecciones que comienzan mañana: los alumnos votan consejeros directivos y centro de estudiantes y los resultados esperados podrían hacer peligrar la continuidad de la gestión del decano, quien pregona abiertamente sus deseos de seguir cerca del mandatario que lo suceda.**

Las elecciones de profesores para el consejo directivo, realizadas la semana pasada, no resultaron como Ferreira esperaba. Quería que las ocho bancas estuvieran ocupadas por hombres de su gestión para seguir, según dijo, con "el rumbo académico iniciado hace ocho años": reforzar el ingreso selectivo (con el CPI), hacer cambios curriculares para que los alumnos se especialicen desde un primer momento y arancelar los estudios. Para eso arriesgó una estrategia: presentó dos listas que lo apoyaban con el objetivo de obtener, en sus palabras, "la mayoría y la minoría del claustro" y llegar así a que "los consejeros profesores se independizaran de los otros claustros". Pese a todo, la lista de oposición, Unidad para el Cambio,

ganó tres consejeros. La Lista 1, encabezada por Ferreira (quien, por ley, no puede volver a ser decano), obtuvo cinco bancas, pero su Lista 2 se quedó sin lugar.

El consejo directivo está compuesto por ocho profesores, cuatro alumnos y cuatro graduados. Los resultados de los votos de los docentes reavivaron las esperanzas de agrupaciones opositoras al decano y sus reformas que se presentan esta semana en los comicios de centro de estudiantes y consejo directivo. En el caso de los consejeros estudiantiles, la lista que obtiene más votos se queda con la mayoría de bancas. Si alguna otra supera el 20 por ciento, se queda con la minoría.

**Final: Si llegase a producirse el empate en el consejo de Medicina y no hubiera consenso, el nombre del decano deberá resolverse a suerte y verdad.**

Los franjistas hacen cuentas: "Si ganamos los cuatro lugares para estudiantes, se abre la posibilidad de cambiar la gestión", dijo Benzaquen. A la par, pero con propuestas diferentes, ni el Frente Grande ni Funap pierden sus esperanzas: "El cuarto consejero puede ser nuestro", dicen los afiches del Frente. Sergio Provenzano, recién electo consejero por la oposición docente, explica sus cálculos: "Si Ferreira pierde los cuatro estudiantes —dijo aludiendo a la posibilidad de que el Funap no gane consejeros—, estaríamos quedando siete (consejeros opositores estudiantes y profesores) a cinco (consejeros profesores ferreiristas). Para llegar al empate, Ferreira tendría que ga-

nar tres consejeros graduados en la elección del 17 y 18 de diciembre".

La situación de empate en el consejo es una posibilidad cada vez más cercana. Si así fuera, cuando haya que elegir decano, habrá dos caminos: que todos los consejeros acuerden un mismo candidato o, en su defecto, habrá que tirar —literalmente— la moneda para definir entre dos nombres.

En el claustro de estudiantes, hasta este año, había tres consejeros de Franja y uno de la agrupación peronista Funap. Aunque no irán como Alianza, Franja y el Frente Grande hacen fuerza para desplazar del consejo al Funap, lista que dice oponerse a la figura de Ferreira pero propone seguir con los rasgos básicos de su gestión. También se presentará a elecciones una alianza de izquierda, la Unidad de Lucha Estudiantil (Venceremos, La Corriente y el MST).

Los opositores defienden sus planteos: "Nuestra pelea es contra Ferreira, porque los intereses que reivindica son lejanos a los de los estudiantes, desde el arancelamiento y el ingreso restringido hasta los sistemas que fomentan en los alumnos la paranoia de quedarse libres", dijo en nombre de Franja Efraín Benzaquen, secretario general del centro de estudiantes. "No apoyamos al decano pero queremos seguir con las transformaciones: el CPI, el sistema de hospitales asociados, el internado rotatorio, la cursada en hospitales", señaló Andrés Burke Viale, consejero del Funap. Para explicar cómo sería, en estas circunstancias, la situación de esa agrupación en el consejo, Viale dijo: "Como siempre, la posición del peronismo es difícil. Pero entre los consejeros profesores elegidos, habrán quienes acuerden con la transformación".

**Nuestra nueva banda negativa.  
Definitivamente las tarifas más bajas.**

**AEROLÍNEAS  
ARGENTINAS**

**AUSTRAL**

Reservas e informes: **340-7777 / 340-7800**



Por Cristian Alarcón

## CIPOLLETTI MARCHA CONTRA LA IMPUNIDAD

# Vivir con el miedo

Desde que fueron encontrados los cuerpos de las tres jóvenes, una sensación de inseguridad se apoderó de esta tranquila ciudad. Hoy se hace una concentración para reclamar justicia. Desconfianza y bronca.

Con carteles y antorchas caminan grupos de rubias del colegio Sunrise, donde cursaba el cuarto año Paula González, la menor de las chicas asesinadas. Protestan las guillerminas del Nuestra Señora de Fátima. Los estudiantes de la Facultad de Ciencias de la Educación, donde estudiaba para maestra jardinera su hermana María Emilia. Los de Agrarias, compañeros de Verónica Villar. Hasta ahora las marchas habían sido una salida espontánea a la calle y los padres de las chicas se habían mantenido al margen, apoyando desde lejos. Esta tarde, a las ocho y media, encabezarán el reclamo con las dudas puestas sobre la policía y "alguien



La gente de Cipolletti cree que los asesinos siguen sueltos. Desconfía de la investigación, apurada por cerrar el caso.

Ebe Ibáñez se acuerda de los veranos de los ochenta. En ella descansaban las minis a lo Madonna, que eran hasta lícitas para ir al galpón de empaque de frutas donde trabajaba. Se encaramaba al micro a las cinco de la mañana. Y atravesaba una chacra poco antes de las seis. "Lo más peligroso que había sentido cerca era un exhibicionista que terminó con una pateadura de la policía", informa. La tarde se alarga y se calienta cada vez con más prisa. Pero cuando dan las nueve no queda en su barrio, el Luis Piedrabuena, ni en las semioscuridades de Cipolletti, más que ese ejército de taxis y remises vacíos. Y las sombras de los 300 policías que la provincia acarreó desde todos los puntos del Alto Valle para construir la idea de una ciudad más segura. Claro que los manchones de camuflaje en las ropas de los comandos especiales que recorren los barrios no le quitan a Ebe el pánico de que su hija de 17 pase por el lugar equivocando y se dé de cara con los asesinos. Para Cipolletti los criminales están sueltos.

La sensación de inseguridad y el temor son algo así como el comienzo de una náusea. Pero el malestar cipolletino se termina de sentir con el gusto a bronca de la clase media, nunca tan peligroso para el gobierno de turno como las famosas marchas del silencio, que sólo explotan cuando por la calle Rocca la gente se para frente a la comisaría 4ª a gritar justicia. En la plaza San Martín, con carpas y fogón, los secundarios intentan una diferencia. Lo que fueron troncos de álamo quemados durante las primeras siete noches desde la aparición de los cadáveres, esta semana el gobierno municipal (una alianza entre el Movimiento Patagónico Popular y el PJ) lo convirtió en "una llama por la

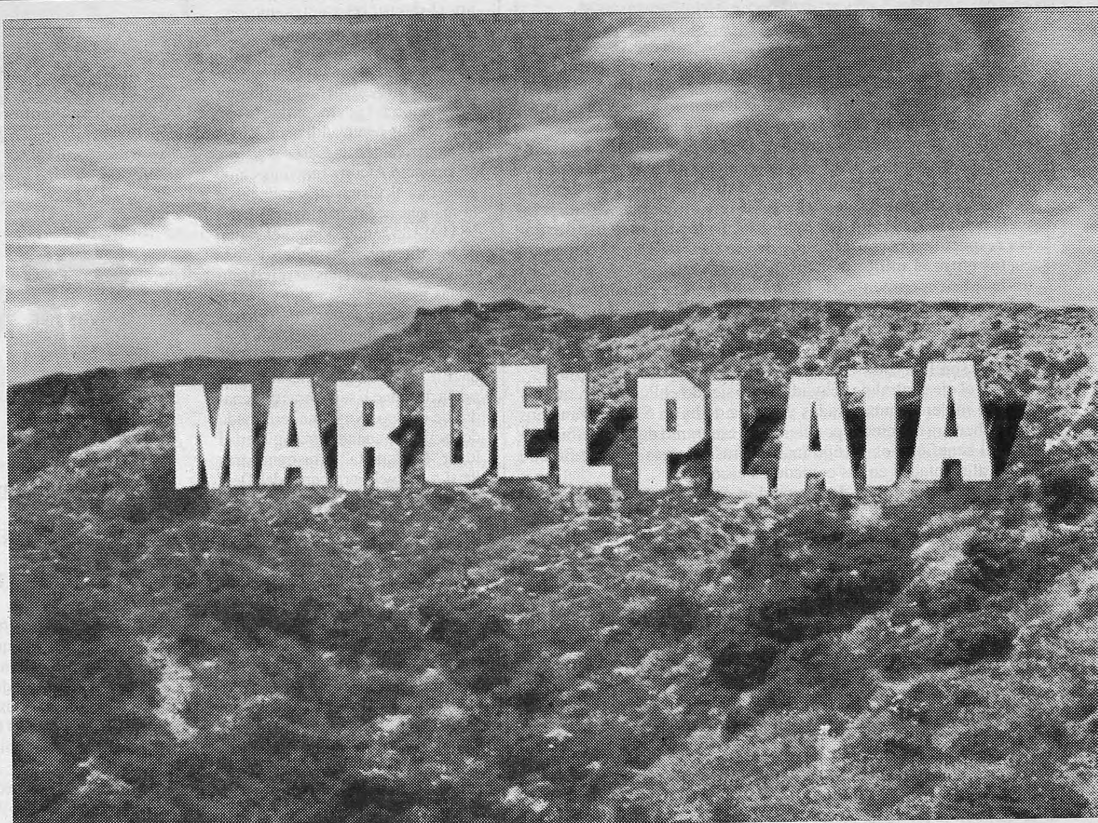
**Temor: "No vuelvo a andar de noche sino es en auto. Me siento extraña. Pienso hasta antes de tomarme un taxi", cuenta Sonia, quien hoy irá a la marcha.**

justicia". Pero el intento de institucionalizar el reclamo de Cipolletti choca con la actitud del gobierno provincial. Pablo Verani y su ministro de Gobierno no bajan los brazos en su intento de sostener la hipótesis oficial, y hasta el momento la más cómoda de todas: a las chicas las violaron y las mataron Hilario "El Pelado" Sepúlveda, su amigo, Horacio Huenchumil, dos alcohólicos que desde la niñez roban y acumularon fama de chicos malos.

Sonia Carmona es una de esas amas de casa que caminan las calles de Cipolletti sólo para buscar mejores precios en la canasta familiar. Nunca supo de bombos y carteles. Y hasta hace poco no incluía en su léxico la palabra impunidad. Ahora le sale de la boca rosa tan fácil y seguido como las recetas que pasa a sus vecinas. Y hoy a la tarde, después de tomar sol en la orilla del río, va a dejarse las zapatillas para caminar por el centro pidiendo justicia. Sonia tiene miedo. "No vuelvo a andar de noche sino es en auto. Me siento extraña. Pienso hasta antes de tomarme un taxi, porque si uno lo analiza, si están sueltos, pudo haber sido cualquiera", confiesa y se siente ridícula por su paranoia. "Aquí las vecinas no creen en esto de los marginales. Ya todo el mundo habla de un profesional con plata, de la policía, de los dos, pero es alguien peligroso", describe.

La columna de manifestantes, que hasta ahora marcharon ya cinco veces por Cipolletti, huele a perfume.

con impunidad". Desde distintas ciudades llegarán los padres de otros jóvenes asesinados y desaparecidos. Hasta el triple crimen, la provincia gozaba de esa apacible imagen de manzanas brillantes, cordillera, lagos y paisajes Heidi, tan lejos de lo macabro. Una pareja de enamorados de 19 y 17 años de Río Colorado fueron asesinados a balazos en 1995. Natty Cicciolli, una nena de 12 años, desapareció en San Martín de los Andes, la capital turística de la provincia del Neuquén, hace dos años. Para hoy se espera que desde la capital de la provincia vecina cruzarán el puente a Cipolletti un millar de neuquinos. La oleada también llegará desde el cordón pobre de Cipolletti, tan cerca del lugar del crimen. Allí, especialmente en la villa Anahí Mapu, los vecinos están hartos de allanamientos. La policía no descansa en su intento de encontrar pistas que incriminen a marginales en el asunto. Quienes caminaban la calle donde desaparecieron las chicas marcharán antes pidiendo vigilancia en la zona para no abandonar el paseo, a pesar de la cercanía de la muerte. En la calle hoy se mezclan los sabores del después de la muerte. Cipolletti parece una olla caliente, de esa impredecible mezcla de miedo, desconfianza y bronca.



GRACIAS A TODOS LOS QUE HICIERON DE NUESTRO FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE, UNO DE LOS MAS IMPORTANTES DEL MUNDO.

El público es el que llena las salas. El que aplaude a las películas. El que convierte a los artistas en estrellas. El público es el verdadero protagonista. Y el que transformó a esta nueva edición del Festival Internacional



de Cine de Mar del Plata en un gran éxito. Por eso queremos darles las gracias al público, a los artistas, a la prensa y a todos los que trabajaron para hacer de este Festival una nueva meca del cine.







Daniel Jayo

HABLA EL INTENDENTE MARIANO WEST

## "Sabemos que no damos trabajo a la gente"

Por L. S.

El intendente Mariano West no demuestra resentimiento hacia Hilda "Chiche" Duhalde, quien lo desalojó de la conducción de los planes de ayuda social de provincia, pero la describe como "dueña de una impronta muy personal, un poco celosa de los funcionarios previos". En 1995, la lista del PJ triunfó con mucha comodidad —en Moreno no hubo Alianza—, a pesar de casos de corrupción como el de Galeliano (funcionario suyo grabado por "Telenoche Investiga" mientras pronunciaba la célebre frase: "A ver la platita") o la más reciente denuncia respecto de la construcción de escuelas de 10 a 14 aulas con costos entre el millón y medio y los dos millones de pesos. Es un hombre corpulento, de barba, que parece cansado y se disculpa por la demora al invitarnos a pasar; es día de audiencias públicas.

—¿Los "puestos de trabajo" del Programa de Barrios Bonaerenses son la ayuda central de la provincia al municipio?

—No, el eje central de la ayuda sigue siendo el Plan Vida, que incluye a mujeres embarazadas y chicos de hasta 5 años. Tenemos una cobertura del ciento por ciento de ese tramo de población, con 52.000 beneficiarios y 1600 manzanas, además de unos 30.000 niños alimentados en los comedores escolares.

—¿Es verdad que la desocupación en Cuartel V está en el 40 por ciento?

—Lo de Cuartel V no es comprobable pero sí muy posible, partiendo de que en todo el partido rondamos el veintipor ciento y que esa es nuestra zona más pobre.

—Y los programas Barrios Bonaerenses y Trabajar, ¿en qué porcentaje disimulan la estadística?

—Bueno, la intención no es esa, ni nosotros decimos que le damos trabajo a la gente. Sabemos que no lo hacemos. Pero los programas implican una subvención de 200 pesos mensuales a familias desocupadas, una subvención mucho más digna que una bolsa de comida.

—¿Usted tiene confianza en un partido industrializado, en contra de esas condiciones?

—No, industrializado no, pero sí puedo prever a Moreno con cien barrios cerrados: diez mil emprendimientos de vivienda para gente de buen nivel adquisitivo, que primero generen trabajo alrededor de la construcción y una vez establecidos generen servicios.

—Los barrios cerrados, con policías privadas, tienden a generar mayor inseguridad en las periferias...

—No lo hemos detectado así. El Barrio Banco Provincia queda al lado de una zona muy humilde, la Reja Grande, y 900 personas van a trabajar de uno a otro todos los días.

—Eso suena parecido a Soweto. O a Palestina. Un destino de empleados domésticos para los morenenses.

—Yo no lo veo así. Cuando hablo de servicios pienso más bien en lavaderos de ropa o de autos, jardinería. Proveedores.

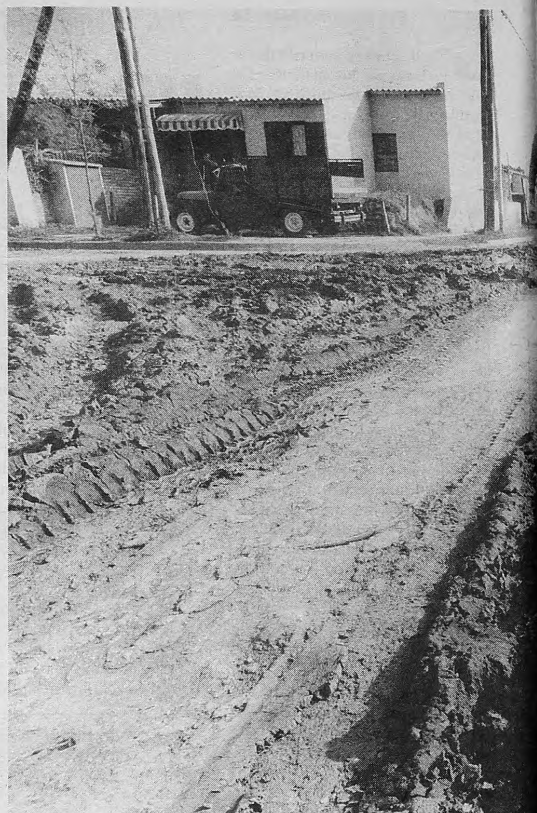
Por Luis Salinas

Con 380.000 habitantes distribuidos en 186 kilómetros cuadrados, Moreno disputa hace décadas el sítil de partido más mísero del Gran Buenos Aires. Su promedio de desocupación ronda el 22 por ciento y llega probablemente al 40 en el populoso barrio Cuartel V, que aún no figura en la guía Lumi. El porcentaje de quienes pagan la tasa municipal en el partido es inferior al 30 por ciento, lo que lo hace absolutamente dependiente del gobierno provincial. Cerca de ochenta mil embarazadas y niños reciben del Estado parte de su alimentación, y 30.000 familias viven en tierras no escrituradas.

El puente Márquez de Moreno no es el que cruza la Panamericana en San Isidro: este puente de Márquez fue una carrindanga construida en madera sobre ruedas por el paisano Ambrosio Márquez a las orillas del Río de las Conchas en 1773. El artefacto desvió el tránsito del vado de Paso del Rey al camino de Gauna, hoy avenida Gauna. De todas formas, ningún rey visitó nunca este virreinato. Don Ambrosio cobraba peaje por cruzar su puente: antes de que a él se le ocurriera la angarilla de 30 metros sobre el estero, las galeras que fatigaban por el camino de Gauna se veían obligadas a acampar hasta que bajara la creciente. En su momento hubo verdaderas batallas por la posesión del puente, como la que libraron las avanzadillas de Rosas y Urquiza antes de Caseros.

Amancio Alcorta funciona como prócer local. Ocupante semilegal de la margen occidental del río entre 1841 y 1857, nunca pagó el canon de su enfiteusis, pero pleiteó de continuo todos esos años, tergiversando las medidas del predio y agrandándolo metro a metro, hasta hacer desaparecer —literalmente, con rancho y todo— a la vecina de su izquierda. En 1857 se lo compró al fisco a razón de cinco o seis libras por cuadra de campo. No había terminado de escriturar cuando irrumpió en el lugar "La Portaña", arrastrando tras de sí a todo el Ferrocarril del Oeste, y las tierras se vendieron a 300 libras la cuadra. En el libro *Alcorta, la elite y la herencia recibida*, del historiador local Javier Salcedo, la feliz coincidencia es explicada por el mismo Alcorta: "Yo no he solicitado ni insinuado jamás una palabra a los miembros de la Comisión del Ferrocarril para que la línea pasara por mi campo ni la estación fuese allí. Ellos han ido en pos de la línea y rumbo trazado por los ingenieros desde ahora dos años, y se han encontrado en mi casa".

Alcorta era accionista del ferrocarril, senador nacional y compañero —en la estratégica Comisión de Hacienda— del senador Guerrero, presidente del FCO. El inglés Hutchinson ("Buenos Aires and the Argentine Gleanings") y Scalabrini Ortiz lo consideran un paradigma del especulador. La muerte y el paso del tiempo convirtieron a don Amancio, un sujeto incapaz de donar el polvo de sus zapatos, en una especie de padre fundador. El Museo Municipal de Moreno lleva su



Los 300.000 habitantes de Moreno se distribuyen en barrios con pr  
Unas 30.000 familias viven en tierras sin escritura y la desocupación tre

MORENO, EL PARTIDO MA

# El lejano

Treinta mil familias viven en tierras no escrituradas

Apenas 3 de cada 10 pagan los impuestos municipales

subsidios. Pese a todo, Moreno sigue siendo pobre

nombre. Lo dirige desde hace lustros Eduardo Schriber, que debe ser en todo el mundo el hombre que más cascarones de gliptodonte encontró, todos ellos a orillas del Reconquista. Schriber está a favor de la historia oficial, en cambio Javier Salcedo está en contra.

Cuando Liniers organizó la contraofensiva sobre Buenos Aires en 1807, lo hizo desde una quinta de la desembocadura, en Tigre, y dio pie al nombre moderno del río. Una sola tarde de 1962, durante el gobierno de Oscar Alende, resulta una fecha mucho más crucial para la salud del Reconquista que la de todas las batallas. En esa tarde, equipos con motosierras desmontaron todos los árboles a ambas orillas del río con el pretexto de limpiar el cauce. Surgió entonces el pastizal, que se convirtió en una invitación a los basureros improvisados y la expansión industrial, combinada con el crecimiento del conurbano, infestó el cauce superior con millares de efluentes fabriles clandestinos. En diez o quince años era esto que es hoy: según convenciones internacionales todavía no un río muerto, pero a simple vista con una vida paralizada a la de un zombie.

### Historia moderna

En 1985, Luis Brunati realizó

*Nuestro Río*, un medietraje que consta de dos partes. La segunda testimonia un experimento sencillo en el que ante escribano público se tomaron muestras de una docena de lugares distintos del río y luego se introdujeron unos pececitos en cada uno de los recipientes. El resultado, dicho al que le tocó la muestra de la zona de la cañería de 3M duró menos de cinco segundos. "Literalmente reventó" cuenta el realizador, con un dejo de sadismo. El martirologio de todos los bagres —menos el correspondiente al centro del río— acabó antes de tres horas.

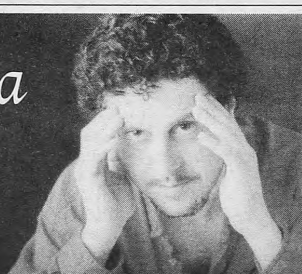
Pero la película no nació de esta idea sino de una escena inicial de cine-catástrofe tomada en octubre de 1984, cuando Brunati era diputado provincial, además de líder visible del peronismo de la zona. Un grupo de vecinos le hizo llegar el aviso de que el dique Roggero estaba por desbordar. Tras dos días de intentar interesar en el tema a la Guardia de Vigilancia Hidrográfica de La Plata, al gobernador y a los medios locales, Brunati decidió que no había nada más que hacer: "Agarré una cámara, la cubrí con un piloto porque seguía llorando, y me planté en el costado del terraplén. Se rompió y hubo un millón de cientos mil inundados y seis muertos".

# Marcelo Bocanera

5 de diciembre

LA TRASTIENDA

Balcarce 460 • reservas 342-7650 Página 12







Daniel Jayo

HABLA EL INTENDENTE MARIANO WEST

## "Sabemos que no damos trabajo a la gente"

Por L. S.

El intendente Mariano West no demuestra resentimiento hacia Hilda "Chiche" Duhalde, quien lo desalojó de la conducción de los planes de ayuda social de provincia, pero la describe como "dueña de una imprenta muy personal, un poco celosa de los funcionarios previos". En 1995, la lista del PJ triunfó con mucha comodidad -en Moreno no hubo Alianza-, a pesar de casos de corrupción como el de Galeiano (funcionario cuyo grabado por "Telenoche Investiga" mientras pronunciaba la célebre frase: "A ver la platita") o la más reciente denuncia respecto de la construcción de escuelas de 10 a 14 aulas con costos entre el millón y medio y los dos millones de pesos. Es un hombre corpulento, de barba, que parece cansado y se disculpa por la demora al invitarnos a pasar; es día de audiencias públicas.

«Los "puestos de trabajo" del Programa de Barrios Bonaerenses son la ayuda central de la provincia al municipio?

«No, el eje central de la ayuda sigue siendo el Plan Vida, que incluye a mujeres embarazadas y chicos de hasta 5 años. Tenemos una cobertura del ciento por ciento de ese tramo de población, con 52.000 beneficiarios y 1.600 manzanas, además de unos 30.000 niños alimentados en los comedores escolares.

«¿Es verdad que la desocupación en Cuartel V está en el 40 por ciento?

«Lo de Cuartel V no es comprobable pero sí muy posible, partiendo de que en todo el partido rondamos el veintipor ciento y que esa es nuestra zona más pobre.

«Y los programas Barrios Bonaerenses y Trabajar, ¿en qué porcentaje disminulan la estadística?

«Bueno, la intención no es esa, ni nosotros decimos que le damos trabajo a la gente. Sabemos que no lo hacemos. Pero los programas implican una subvención de 200 pesos mensuales a familias desocupadas, una subvención mucho más digna que una bolsa de comida.

«¿Usted tiene confianza en un partido industrializado, en contra de esas condiciones?

«No, industrializado no, pero sí puedo prever a Moreno con cien barrios cerrados: diez mil emprendimientos de vivienda para gente de buen nivel adquisitivo, que primero generen trabajo alrededor de la construcción y una vez establecidos generen servicios.

«Los barrios cerrados, con policías privadas, tienden a generar mayor inseguridad en las periferias...»

«No lo hemos detectado así. El Barrio Bona Provincia queda al lado de una zona muy humilde, la Reja Grande, y 900 personas van a trabajar de uno a otro todos los días.

«Eso suena parecido a Soweto. O a Palestina. Un destino de empleados domésticos para los morenenses.

«Yo no lo veo así. Cuando hablo de servicios pienso más bien en lavaderos de ropa o de autos, jardinería. Proveedores.

Por Luis Salinas

Con 380.000 habitantes distribuidos en 186 kilómetros cuadrados, Moreno disputa hace décadas el sílabeo de partido más pobre del Gran Buenos Aires. Su promedio de desocupación ronda el 22 por ciento y llega probablemente al 40 en el populoso barrio Cuartel V, que aún no figura en la guía Lumi. El porcentaje de quienes pagan la tasa municipal en el partido es inferior al 30 por ciento, lo que lo hace absolutamente dependiente del gobierno provincial. Cerca de ochenta mil embarazadas y niños reciben del Estado parte de su alimentación, y 30.000 familias viven en tierras sin escrituras.

El puente Márquez de Moreno no es el que cruza la Panamericana en San Isidro: este puente de Márquez fue una carriñanga construida en madera sobre ruedas por el paisano Ambrosio Márquez a las orillas del Río de las Conchas en 1773. El artefacto desvió el tránsito del vado de Paso del Rey al camino de Gauna, hoy avenida Gaona. De todas formas, ningún rey visitó nunca este virreinato. Don Ambrosio cobraba peaje por cruzar su puente: antes de que a él se le ocurriera la angarilla de 30 metros sobre el estero, las galeras que fatigaban por el camino de Gauna se veían obligadas a acampar hasta que bajara la creciente. En su momento hubo verdaderas batallas por la posesión del puente, como la que libraron las avanzadillas de Rosas y Urquiza antes de Caseros.

Amancio Alcorta funciona como prócer local. Ocupante semilegal de la margen occidental del río entre 1841 y 1857, Moreno pagó el canon de su enfeite, pero pleiteó de continuo todos esos años, tergiversando las medidas del predio y agrandándolo metro a metro, hasta hacer desaparecer -literalmente, con rancho y todo- a la vecina de su izquierda. En 1857 se lo compró al fisco a razón de cinco o seis libras por cuadra de campo. No había terminado de escriturar cuando irrumpió en el lugar "La Porteña", arrastrando tras de sí a todo el Ferrocarril del Oeste, y las tierras se vendieron a 300 libras la cuadra. En el libro *Alcorta, la elite y la herencia recibida*, del historiador local Javier Salcedo, la feliz coincidencia es explicada por el mismo Alcorta: "Yo no he solicitado ni insinuado jamás una palabra a los miembros de la Comisión del Ferrocarril para que la línea pasara por mi campo ni la estación fuese allí. Ellos han ido en pos de la línea y rumbo trazado por los ingenieros desde ahora dos años, y se han encontrado en mi casa".

Alcorta era accionista del ferrocarril, senador nacional y compañero -en la estratégica Comisión de Hacienda- del senador Guerrico, presidente del FCO. El inglés Hutchinson ("Buenos Aires and the Argentine Clearings") y Scalabrini Ortiz lo consideran un paradigma del especulador. La muerte y el paso del tiempo convirtieron a don Amancio, un sujeto incapaz de donar el polvo de sus zapatos, en una especie de padre fundador. El Museo Municipal de Moreno lleva su nombre.



Sandra Carasso

Los 300.000 habitantes de Moreno se distribuyen en barrios con precarias condiciones de vida.

Unas 30.000 familias viven en tierras sin escritura y la desocupación trepa hasta el 40 por ciento.

MORENO, EL PARTIDO MÁS POBRE DE BUENOS AIRES

# El lejano Oeste

Treinta mil familias viven en tierras no escrituradas. La desocupación es del 22 por ciento. Apenas 3 de cada 10 pagan los impuestos municipales. Y casi 80 mil embarazadas reciben subsidios. Pese a todo, Moreno sigue siendo peronista. Claves de una fidelidad a toda prueba.

nombre. Lo dirige desde hace lustros Eduardo Schriber, que debe ser en todo el mundo el hombre que más cascarones de gliptodonte encontró, todos ellos a orillas del Reconquista. Schriber está a favor de la historia oficial, en cambio Javier Salcedo está en contra.

Cuando Liniers organizó la contraofensiva sobre Buenos Aires en 1807, lo hizo desde una quinta de la desembocadura, en Tigre, y dio pie al nombre moderno del río. Una sola tarde de 1962, durante el gobierno de Oscar Alende, resulta una fecha mucho más crucial para la salud del Reconquista que la de todas las batallas. En esa tarde, equipos de motosierras desmontaron todos los árboles a ambas orillas del río con el pretexto de limpiar el cauce. Surgió entonces el pastizal, que se convirtió en una invitación a los basureros improvisados y la expansión industrial, combinada con el crecimiento del conurbano, infestó el cauce superior con millares de efluentes fabriles clandestinos. En diez o quince años era esto que es hoy: según convenciones internacionales todavía no un río muerto, pero a simple vista con una vida patética a la de un zombi.

Pero la película no nació de esta idea sino de una escena inicial de cine -catástrofe tomada en octubre de 1984, cuando Brunati era diputado provincial, además de líder visible del peronismo de la zona. Un grupo de vecinos le hizo llegar el aviso de que el dique Roggero estaba por desbordar. Tras dos días de intentar interesar en el tema a la Guardia de Vigilancia Hidrográfica de La Plata, al gobernador y a los medios locales, Brunati decidió que no había nada más que hacer: "Agarré una cámara, la cubrí con un piloto porque seguía lloviendo, y me planté en el costado del terraplén. Se rompió y hubo un millón de cientos mil inundados y seis muertos".

Historia moderna

En 1985, Luis Brunati realizó

Nuestro Río, un medietraje que consta de dos partes. La segunda testifica un experimento sencillo, en el que ante escribanos públicos se tomaron muestras de una docena de lugares distintos del río y luego se introdujeron unos pecesitos en cada uno de los recipientes. El desdichado al que le tocó la muestra de la zona de la cañería de 3M duró menos de cinco segundos. "Literalmente reventó" cuenta el realizador, con un dejo de sadismo. El martirologio de todos los bagres -menos el correspondiente al centro del río- acabó antes de tres horas.

Pero la película no nació de esta idea sino de una escena inicial de cine -catástrofe tomada en octubre de 1984, cuando Brunati era diputado provincial, además de líder visible del peronismo de la zona. Un grupo de vecinos le hizo llegar el aviso de que el dique Roggero estaba por desbordar. Tras dos días de intentar interesar en el tema a la Guardia de Vigilancia Hidrográfica de La Plata, al gobernador y a los medios locales, Brunati decidió que no había nada más que hacer: "Agarré una cámara, la cubrí con un piloto porque seguía lloviendo, y me planté en el costado del terraplén. Se rompió y hubo un millón de cientos mil inundados y seis muertos".

Al iniciarse la dictadura militar, Cuartel V era una zona casi por completo rural, y siguió figurando así en los mapas catastrales por lo menos durante doce años más, mucho después de haberse convertido en la más densamente poblada de Moreno -hoy tiene cerca de 60.000 habitantes-, y, quizás, la más crudamente pobre de todo el conurbano.

En 1976, el cura Pepe Piguelli reunía grupos de jóvenes catequistas en esos descampados. Buena parte había participado de la experiencia masiva de la JP, aunque sin llegar a integrarse a Montoneros. Por ese grupo que soñó con nuevas formas de organización barrial pasó buena parte de los protagonistas políticos futuros: desde el actual intendente justicialista Mariano West, una buena mayoría de los integrantes del Frepaso zonal, líderes sindicales como Argentino Valenzuela y cooperativos como el Bebe Ricci, hasta el felizmente inclasificable Brunati.

Todavía juntos, en 1983 vencieron a todas las grandes líneas peronistas nacionales y se alzaron con el PJ local y con la diputación para Brunati. Los Consejos de la Comunidad -la reunión en cada barrio de todas las entidades intermedias, desde las cooperadoras escolares hasta las sociedades de fo-

mento- ya eran una idea central del sector, pero sólo se oficializaron en el '87, con el triunfo de Cafiero en la provincia y de Ernesto "Coco" Lombardi en las municipalidades. Desde el Ministerio provincial de Gobierno, Brunati expandió la idea a otros partidos del conurbano. No estaba sólo: El ATAM II, plan maestro de atención primaria diseñado por Florencia Ferrera desde Salud, y los consejeros de escuela impulsados por Educación compartían los fundamentos de cogobierno zonal a través de la participación. A su turno, cada uno de estos planes fue tildeado de "sovietizante".

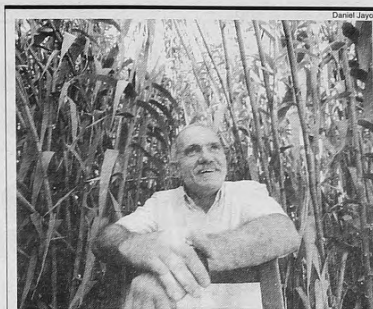
Con respaldo oficial, el consejo de Cuartel V empezó por pedir una subcomisaría en la zona y la consiguió. En los tres años siguientes

propuso y logró el registro civil, la delegación municipal, una escuela técnica -construida por el mismo consejo, sobre la base de un 80 por ciento de material donado-, una escuela media, una sala de primeros auxilios, una radio FM, y "El colmenar", que no es un transporte público sino un transporte privado de pasajeros asociados", dice Bebe Ricci, directivo de la mutual, y sonríe: "Lo que no es más que aprovechar descaradamente el espacio entre las leyes". La empresa de colectivos "La Perita", única servidora de la ruta 197, tenía un coche cada dos horas, cada una en las horas pico. Se le planteó aumentarlos y se burlaron de la delegación: "Nos contestaron casi textualmente que no pensaban invertir en un territorio desahuciado, entonces inventamos esto", recuerda Ricci que todavía era concejal, y cuyas relaciones con Lombardi se habían deteriorado.

Florencia Ferrera renunció muy poco después de asumir, y el ATAM II se disolvió entre otros planes de salud superpuestos. Brunati también dimitió, a resultados de su intento de depurar la que en poco tiempo sería la policía de Kłodzyk, Naldi y Ribelli. La tónica de la segunda etapa del gobierno de Cafiero la pusieron, en primer lugar, la crisis económica y en segundo, técnicos como Alieto Guadagni o Alberto Cormillot. Este fue el momento al que se integró como ministro de Acción Social Mariano West, hoy intendente de Moreno. West, avalado por monseñor Laguna, diseñó y puso en práctica sucesivos planes alimentarios y de ayuda social directa a lo largo de cinco años. Se retiró del gabinete, ya con Duhalde en la gobernación, cuando su área fue devorada por el avance incontrolable del Consejo de la Mujer (hoy Consejo del Menor y la Familia) dirigido por Hilda "Chiche" Duhalde.

Lombardi, que coqueó inicialmente con la izquierda desguajada del peronismo, terminó por requerir el apoyo de Rousselot para volver a posicionarse en el menemismo más estricto. Antes de eso y para hacer frente a un ramillete de juicios producidos a raíz de su gestión, montó -se dice que junto al ex intendente de Varela, Julio Gargnani- un estudio jurídico dedicado a ejecutar deudas municipales. La actitud le enajenó el poco apoyo "militante" que todavía le restaba.

Ninguno de sus viejos compañeros del oficialismo, ni los que hoy están en el frente, ni los independentistas como Ricci y Brunati lo recuerdan con afecto. Como el pececito del agua de 3M, su gobierno estalló en el '91, dando paso al período de pintoresco vernalismo de Julio Assef. Assef ya había sido intendente -dos veces- con la dictadura militar y maniobró entre la UCeDe, varios partidos locales y la obediencia estricta al gobernador Duhalde hasta lograr que se lo incluyera en la lista de diputados del PJ. No entró, pero hoy conduce un bloque de tres concejales tan propios que todos llevan su apellido. En 1995, Mariano West regresó a su distrito trasmutado en intendente duhalista.



Daniel Jayo

BRUNATI Y SU REGRESO A MORENO

## "En este país ser jefe no es tentador"

Por L.S.

El año pasado, en el transcurso de un programa de radio donde se discutía el tema "seguridad", un comisario general (EJ) de la Bonaerense volvió a encontrarse con Luis Pedro Brunati, quien como ministro provincial de Gobierno había sido su superior en 1987. La conductora le preguntó al comisario a qué se debió la inquina manifiesta de la policía contra el ministro, y el oficial contestó: "Básicamente a dos motivos, los bajos sueldos y a que Brunati es montonero". Para graficar agregó que en el legajo personal del ex ministro había una foto tomada en mayo del '73, cuando la JP tomó el Hospital Municipal de Moreno, en la que se lo veía "envuelto en la bandera montonera y con una pistola 9 mm en la mano".

Hoy, en el comedor de su casa de Villa Zapola, Luis Brunati, ex ministro de Gobierno de la provincia, se ríe del cliché cinematográfico de la pistola y la bandera y vuelve a decir que no fue montonero, pero que no lo negaría ni se avergonzaría de ello si lo hubiera sido. Cuando en la radio exigió que el acusador se rectificara, el policía argumentó que quizá la foto ya habría desaparecido. "Después de todo, el propio ministro pudo aprovechar su cargo para limpiar su expediente", dijo.

Esquivó a los reportajes, "porque no le veo ningún sentido a aparecer en los diarios por aparecer, sin una propuesta concreta", Brunati hace pie en la anécdota para relatar que durante el año y pico que estuvo en el cargo no pudo acceder a su propio legajo policial. Lo dice como ejemplo del corporativismo que reina en la institución, pero suena también a una suave burla entreñales respecto de su propia inequidad.

Brunati fue en 1984 el primer diputado provincial del peronismo en romper en solidad con el bloque de Herminio Iglesias, abriéndole camino a la renovación peronista. A lo largo de su carrera se negó a ser intendente y fue diputado hasta que dejó la banca por el Ministerio de Gobierno y salió expelido por la presión de la policía. Se había inmiscuido en las designaciones de comisarios a dedo y en la "compraventa" de comisarios.

En 1989, siendo diputado, fundó junto con Chacho Alvarez y Germán Abdala el Grupo de los 8 y renunció, otra vez solo, a la afiliación justicialista el día que se aprobó la ley del indulto. Brunati participó en los arranques del Frente del Sur y el Frente Grande a la cabeza de su agrupación Encuentro Popular, pero perdió la conducción en el '96.

Lo cierto es que la política convencional no le gusta: "Nunca, en ocho años de diputado, vi que el voto de una bancada o siquiera de un tipo se decidiera por el debate, salvo en cuestiones de reglamento, que esas son en serio. No se puede hablarle con énfasis o indignación a un auditorio que habla por celular, lee el diario, boseiza y va al baño; ningún tipo sensato podría, pero los políticos sí. Hay que tener un don". Después de tanta explicación, Luis Brunati concluye: "En un país en el que Menem es el presidente, Quarcione el arzobispo y Daher el secretario general de la CGT, ser el jefe de algo no parece para nada tentador".

## El regalo que distingue...

### EL ATENEOLibrerías

■ CENTRO: Florida 340 ■ BELGRANO: Vuelta de Obligado 2108  
 ■ NORTE: Callao 1480 ■ PALERMO: Paseo Alcorta, loc. 2001  
 ■ AVELLANEDA: Alto Avellaneda, loc. 110 ■ LIBRO FAX: 325-6807  
 ■ INTERNET: http://www.ateneo.com

## Marcelo Bocanera

5 de diciembre

### LA TRASTIENDA

Balcarce 460 • reservas 342-7650 **Página 18**





carías condiciones de vida. hasta el 40 por ciento.

S POBRE DE BUENOS AIRES

# o Oeste

uradas. La desocupación es del 22 por ciento.  
municipales. Y casi 80 mil embarazadas reciben  
peronista. Claves de una fidelidad a toda prueba.

Al iniciarse la dictadura militar, Cuartel V era una zona casi por completo rural, y siguió figurando así en los mapas catastrales por lo menos durante doce años más, mucho después de haberse convertido en la más densamente poblada de Moreno –hoy tiene cerca de 60.000 habitantes– y, quizás, la más crudamente pobre de todo el conurbano.

En 1976, el cura Pepe Piguillén reunía grupos de jóvenes catequistas en esos descampados. Buena parte había participado de la experiencia masiva de la JP, aunque sin llegar a integrarse a Montoneros. Por ese grupo que soñó con nuevas formas de organización barrial pasó buena parte de los protagonistas políticos futuros: desde el actual intendente justicialista Mariano West, una buena mayoría de los integrantes del Frepaso zonal, líderes sindicales como Argentino Valenzuela y cooperativos como el Bebe Ricci, hasta el felizmente inclasificable Brunati.

Todavía juntos, en 1983 vencieron a todas las grandes líneas peronistas nacionales y se alzaron con el PJ local y con la diputación para Brunati. Los Consejos de la Comunidad –la reunión en cada barrio de todas las entidades intermedias, desde las cooperadoras escolares hasta las sociedades de fo-

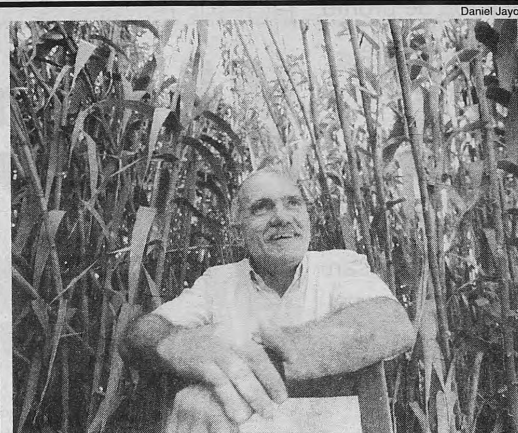
Sandra Cartasso

propuso y logró el registro civil, la delegación municipal, una escuela técnica –construida por el mismo consejo, sobre la base de un 80 por ciento de material donado–, una escuela media, una sala de primeros auxilios, una radio FM... y “El colmenar”, “que no es un transporte público sino un transporte privado de pasajeros asociados”, dice Bebe Ricci, directivo de la mutual, y sonríe: “Lo que no es más que aprovechar descaradamente el espacio entre las leyes”. La empresa de colectivos “La Perlita”, única servidora de la ruta 197, tenía un coche cada dos horas, cada una en las horas pico. Se le planteó aumentarlos y se burlaron de la delegación: “Nos contestaron casi textualmente que no pensaban invertir en un territorio desahuciado, entonces inventamos esto”, recuerda Ricci que todavía era concejal, y cuyas relaciones con Lombardi se habían deteriorado.

Floreale Ferrara renunció muy poco después de asumir, y el ATAM II se disolvió entre otros planes de salud superpuestos. Brunati también dimitió, a resultas de su intento de depurar la que en poco tiempo sería la policía de Klodzyck, Naldi y Ribelli. La tónica de la segunda etapa del gobierno de Cafiero la pusieron, en primer lugar, la crisis económica y en segundo, técnicos como Alieto Guadagni o Alberto Cormillot. Este fue el modelo al que se integró como ministro de Acción Social Mariano West, hoy intendente de Moreno. West, avalado por monseñor Laguna, diseñó y puso en práctica sucesivos planes alimentarios y de ayuda social directa a lo largo de cinco años. Se retiró del gabinete, ya con Duhalde en la gobernación, cuando su área fue devorada por el avance incontestable del Consejo de la Mujer (hoy Consejo del Menor y la Familia) dirigido por Hilda “Chiche” Duhalde.

Lombardi, que coqueteó inicialmente con la izquierda desgajada del peronismo, terminó por requerir el apoyo de Rousselot para volver a posicionarse en el menemismo más estricto. Antes de eso y para hacer frente a un ramillete de juicios producidos a raíz de su gestión, montó –se dice que junto al ex intendente de Varela, Julio Carpinetti– un estudio jurídico dedicado a ejecutar deudas municipales. La actitud le enajenó el poco apoyo “militante” que todavía le restaba. Ninguno de sus viejos compañeros del oficialismo, ni los que hoy están en el frente, ni los independientes como Ricci y Brunati lo recuerdan con afecto. Como el pececito del agua de 3M, su gobierno estalló en el ‘91, dando paso al período de pintoresco vecinalismo de Julio Assef. Assef ya había sido intendente –dos veces– con la dictadura militar y maniobró entre la UCeDé, varios partidos locales y la obediencia estricta al gobernador Duhalde hasta lograr que se lo incluyera en la lista de diputados del PJ. No entró, pero hoy conduce un bloque de tres concejales tan propios que todos llevan su apellido. En 1995, Mariano West regresó a su distrito trasmutado en intendente duhaldistas.

godoy cruz 1740 833-3901  
lun/ sab: 10.30 a 19.30 hs.



Daniel Jayo

BRUNATI Y SU REGRESO A MORENO

## "En este país ser jefe no es tentador"

Por L.S.

El año pasado, en el transcurso de un programa de radio donde se discutía el tema “seguridad”, un comisario general (RE) de la Bonaerense volvió a encontrarse con Luis Pedro Brunati, quien como ministro provincial de Gobierno había sido su superior en 1987. La conductora le preguntó al comisario a qué se debió la inquina manifiesta de la policía contra el ministro, y el oficial contestó: “Básicamente a dos motivos, los bajos sueldos y a que Brunati es montonero”. Para graficar agregó que en el legajo personal del ex ministro había una foto tomada en mayo del ‘73, cuando la JP tomó el Hospital Municipal de Moreno, en la que se lo veía “envuelto en la bandera montonera y con una pistola 9 mm en la mano”.

Hoy, en el comedor de su casa de Villa Zapiola, Luis Brunati, ex ministro de Gobierno de la provincia, se ríe del cliché cinematográfico de la pistola y la bandera y vuelve a decir que no fue montonero, pero que no lo negaría ni se avergonzaría de ello si lo hubiera sido. Cuando en la radio exigió que el acusador se rectificara, el policía argumentó que quizá la foto ya habría desaparecido: “Después de todo, el propio ministro pudo aprovechar su cargo para limpiar su expediente”, dijo.

Esquivo a los reportajes, “porque no le veo ningún sentido a aparecer en los diarios por aparecer, sin una propuesta concreta”, Brunati hace pie en la anécdota para relatar que durante el año y pico que estuvo en el cargo no pudo acceder a su propio legajo policial. Lo dice como ejemplo del corporativismo que reina en la institución, pero suena también a una suave burla entrelíneas respecto de su propia ingenuidad.

Brunati fue en 1984 el primer diputado provincial del peronismo en romper en soledad con el bloque de Herminio Iglesias, abriéndole camino a la renovación peronista. A lo largo de su carrera se negó a ser intendente y fue diputado hasta que dejó la banca por el Ministerio de Gobierno y salió expelido por la presión de la policía. Se había inmiscuido en las designaciones de comisarios a dedo y en la “compraventa” de comisarias.

En 1989, siendo diputado, fundó junto con Chacho Alvarez y Germán Abdala el Grupo de los 8 y renunció, otra vez solo, a la afiliación justicialista el día que se aprobó la ley del indulto. Brunati participó en los arranques del Frente del Sur y el Frente Grande a la cabeza de su agrupación Encuentro Popular, pero perdió la conducción en el ‘96.

Lo cierto es que la política convencional no le gusta: “Nunca, en ocho años de diputado, vi que el voto de una bancada o siquiera de un tipo se decidiera por el debate, salvo en cuestiones de reglamento, que esas son en serio. No se puede hablarle con énfasis o indignación a un auditorio que habla por celular, lee el diario, bosteza y va al baño; ningún tipo sensato podría, pero los políticos sí. Hay que tener un don”. Después de tanta explicación, Luis Brunati concluye: “En un país en el que Menem es el presidente, Quarracino el arzobispo y Daher el secretario general de la CGT, ser el jefe de algo no parece para nada tentador”.

## El regalo que distingue...



**EL ATENEO**  
Librerías

- CENTRO: Florida 340 ■ BELGRANO: Vuelta de Obligado 2108
- NORTE: Callao 1380 ■ PALERMO: Paseo Alcorta, loc. 2001
- AVELLANEDA: Alto Avellaneda, loc. 110 ■ LIBRO FAX: 325 - 6807
- INTERNET: <http://www.ateneo.com>



Irrumpieron de pronto en Buenos Aires e hicieron furor: cientos de personas ya estudian magia en diversas academias. Sólo algunos piensan ser magos profesionales: la mayoría busca entretenerse, distenderse e incluso tener "un buen entre con las minas". Pero todos se comprometen con algo: no contar los trucos.

BUENOS AIRES SE LLENA DE APRENDICES DE MAGO

# Abracadabra, otra academia de magia

Por Pedro Lipcovich

En los últimos meses, como por arte de magia, Buenos Aires se llenó de escuelas para magos. Más de 300 alumnos aprenden en estas academias un arte que hasta hace poco sólo podía rastrearse en libros centenarios. Son de todas edades y diversas condiciones. Muchos de ellos van para entretenerse, porque "es una especie de terapia", porque "es un mundo mágico que te ofrece el olvido". En otros, desde chicos se manifestó la vocación de saber qué hay detrás de cada truco, averiguar dónde esconde el ma-

go su paloma. *Página/12* recorrió escuelas y habló con los Grandes Magos: levantó una punta del velo que guarda los Secretos, supo por qué la presentación de un truco es más importante que su técnica, aprendió qué es la *mezcla faro* y, sobre todo, averiguó lo que el protagonista de *Rayuela* hubiera dado la vida por saber: cómo se reconoce a la Maga desde chiquita.

Prudente, el mago William Shar advierte: "Los chicos no deben tratar de imitar este truco, que es sólo para magos"; de pie, con su chalina mágica tras la nuca, bajo el absoluto silencio que rodea esta exhibición especial para *Página/12*, Shar tensa el cuerpo y, ¡prodigio!, la chalina ha atravesado limpiamente su cuello sin dañarlo. El mago Shar, que agradece con clásica reverencia la admiración del público, tiene 9 años, y su nombre de todos los días es Rodolfo Schiavi: desde hace 2 años se transforma en Shar, los lunes, cuando asiste al curso de magia que, en la Asociación Argentina de Actores, dicta Ray Francas, presidente de la Entidad Mágica Argentina. El pequeño mago ya ganó el primer premio en un concurso de magia juvenil.

Uno de los compañeros de curso de Rodolfo es Willy King, que tiene 46 años y, mago aficionado, suele hacer espectáculos por beneficencia: "Hice varios en colegios de chicos autistas; no era fácil, llegaba a molestarme su mirada fija; pero la magia era lo único que los atraía".

Muy variadas edades y proyectos hay entre quienes concurren a las 6 escuelas de magia que, junto con decenas de profesores particulares, se desarrollan en Buenos Aires. Muchos alumnos son hombres que, pasados los 50, están un poco de vuelta de su profesión y quieren retomar "la expectativa que uno tuvo de chico, la paloma que desaparece, el misterio de jugar contra lo natural", como dice Anibal B., que por algún pudor de abogado prefiere omitir su apellido. Anibal estudia hace un año y medio en el Instituto Superior de Magia e Ilusionismo: "Si vas a un psi-



Alejandro Ardan

"El 80 por ciento del truco es obra de la presentación", dicen.

cólogo no te divertís tanto y te sale más caro".

En todo caso, el psicólogo más exigente admitiría la elaboración de la problemática adolescente que ofrece Ezequiel Murado, de 15 años: "A mí me gustan los trucos donde hay que explicar algo, como el de las Tres Viboritas: son tres cuerditas de distintos tamaños, papá, mamá y el hijo: fueron al cine pero al hijo no lo dejaban entrar por ser demasiado chico; entonces, para poder entrar todos, se transforman en 3 iguales, ahí se hace el truco con las cuerdas; como son iguales las 3 pueden entrar, y, cuando salen, vuelven a la normalidad". Ezequiel va a tercer año comercial

nomás estuve en el Bingo con unos amigos y me puse a hacer truchitos con cartas; las empleadas se quedaban mirando, 'Hacémelo a mí...', me pedían".

## Los profesionales

—¿Va a hacer prestidigitación? —preguntó la monjita.

—Si Dios me perdona... —contestó el aprendiz de mago, y dio comienzo a su número.

—Pero... ¿usted se puso algo en la manga! —hubo de exclamar la religiosa.

—Hermana, usted no debe desconfiar así de la gente... —y Dios lo perdonó.

La anécdota contada por Iuri Volcato, de 21 años, ilustra sobre un hecho esencial: tan importante como la habilidad técnica para hacer el truco, que a Volcato le falló en el ejemplo, es la *presentación* del número, la manera de relacionarse con el público y dominar las situaciones. El profesor Daniel Celma lo ejemplifica con el juego de "la carta ambiciosa", así llamada "porque siempre quiere estar arriba, siempre aparece arriba del mazo; bueno, este efecto puede presentarse como resultado de la fuerza mental del mago, que hace subir la carta, o como consecuencia de que la carta se desmaterializó para reaparecer en otro lugar: el argumento es psicológico en el primer caso, físico en el segundo. Todo juego va apoyado por una historia, y sólo el 20 por ciento del efecto depende de la técnica; el 80 por ciento es obra de la presentación".

Volcato, el que supo abarajar a la monjita, consiguió trabajo en un restaurante, pero de mozo: hace un breve show ante las mesas que lo soliciten, así los dueños ganan clientes y el mago-mozo recibe buenas propinas. También trabaja ya Javier Lodosky, de 18 años, que en su actividad como animador de fiestas infantiles incluye los números de magia que va aprendiendo: "La magia para chicos usa muchos colores, para llamar la atención y trucos más rápidos para que no se distraigan". Javier empezó a aprender mirando a los magos: "Cuando iba a una fiesta los seguía por las distintas mesas, así podía ver el mismo truco varias veces; otros trucos los sacaba por concep-

## "Se le dedica el alma"

Por P. L.

Enrique Carpinetti, "Kartis", es maestro de maestros de magia y formó entre otros al campeón mundial Adrián Guerra: "El nivel de nuestra magia se elevó mucho; ya tenemos un par de campeones mundiales, y seguirá habiéndolos. Sin duda estamos en el primer lugar de Latinoamérica".

Como otros magos de primer nivel, Kartis se considera un aficionado.

—La mayoría de las invenciones en magia no son de profesionales sino de aficionados. Para el profesional, la magia puede ser un medio de vida, pero el aficionado le dedica el alma. Yo competí exitosamente con profesionales pero la magia no es mi medio de vida —dice Kartis, que es jubilado docente—. Hoy, sin embargo, muchos que recién empiezan sueñan con ir a la tele lo antes posible.

Según Kartis, la cultura de los magos valora, antes que a celebridades como David Copperfield, figuras menos conocidas como Dai Vernon, fallecido en 1990.

—Vernon fue para la magia como Stanislavsky para el teatro: desarrolló nuevas formas, estudió los aspectos psicológicos, pensó cada movimiento, desarrolló la naturalidad..., disculpe que no pueda contarle más, pero revelaría secretos.

—¿Qué es lo que resulta más difícil de aprender en la magia?

—Los principios teóricos en los que se sustenta el arte, que son lo más importante. Saber cómo es un juego, es fácil; hacerlo es un poco más difícil; y hacerlo con arte lleva toda la vida. Es que todo lo que hace el mago, la manera de vestirse, de pararse sobre el escenario, cada movimiento tiene su razón y su función. Por eso, para cada truco no hay un "ah, era eso..." que lo explique: detrás de cada razón técnica hay otro mago.

**JAMES BROWN**

6 y 7 de Diciembre Obras

VENTA TELEFONICA  
TICKETEX  
323-7200

VISA 98.3 NEWS  
Hard Rock CAFE

Entradas en venta: EN EL ESTADIO OBRAS • DOWNTOWN: CIUDAD DE LA PAZ 2067  
DEEP GROOVE: MARCELO T. ALVEAR 1348 LOC. 140  
DISCOMANIA: ESMERALDA Y TUCUMAN • Y EN LOCALES MUSIMUNDO

**Tarjetas Navideñas CASA CUNA**

500.000 ATENCIONES CONS. EXTERNOS  
2100 INTERFERENCIAS QUIRURGICAS  
410 CAMAS INTERNACION  
100.000 CONSULTAS EN GUARDIA  
60.000 ATENCIONES HEMOTERAPIA  
12.000 EXAMENES DE SALUD  
10.000 INTERNACIONES  
62.000 ESTUDIOS RADIOLOGICOS  
160.000 VACUNACIONES

Gracias por elegir nuestras tarjetas  
USTED LO HIZO POSIBLE

**CENTRO DE ATENCION: 582-3003**





Ya hay seis academias y decenas de profesores particulares de magia en la ciudad.

to, deduciendo cómo podían ser”.

## Dictando cátedra

Al revés que en los espectáculos con público, donde el mago suele estar sobre una tarima, en estas aulas el profesor se ubica algo más bajo que sus alumnos, para que los trucos se aprecien mejor. Los pupitres son como en cualquier salón de clase, salvo que tienen un paño especial para las pruebas con cartas. Uno de los alumnos hace una pregunta al profe sobre la clase anterior:

—¿Te acordás que ponías una carta tapada y vos adivinabas? No me explico cómo sacar la secuencia

La clase continuó con la solución a uno de los 25 problemas de Johan Hozinger, célebre mago del siglo pasado que murió sin llegar sus descubrimientos; a principios de este siglo, otros magos localizaron a un discípulo ignorado de Hozinger, que ya tenía 90 años: el anciano les contó lo que recordaba pero restaron 25 problemas, de los que se sabe el efecto pero hay que recuperar la técnica.

## La Maga

—Yo vine por ella... —dice el papá de la Maga.

—No, no: vos venís a magia porque también te gusta... —contesta Agustina, de 6 años.

El papá, Juan Manuel Miranda, explica:

—Yo le pregunté si quería hacer guitarra o piano pero me dijo que no, que quería aprender magia. Bueno, después de la primera clase le consulté si podía venir yo también, y aquí estamos los dos como alumnos.

—Yo quiero ser maga —dice Agustina.

—¿Cómo se te ocurrió aprender magia? —pregunta Página/12.

—Yo estaba en un cumpleaños y había un mago. Mi amiga Florencia abrió la valija del mago y vio la paloma: el mago la retó pero ¡vimos la paloma!

Contadísimas mujeres se dedica-

ron a la magia. Una de ellas fue Delia Ingenieros, hija de José Ingenieros, que luego de trabajar muchos años en su profesión de bióloga se hizo ayudante y discípula del célebre Wong y adoptó el nombre artístico de Kamia.

En cuanto a Agustina, se especializa en transmisión de pensamiento. Ahora el papá y el profe le piden que muestre alguna prueba pero no, contesta ella. Entonces otro mago hace un número donde un pañuelo verde, que primero está suelto, después aparece anudado a otros.

—Pero este pañuelo es más grande, es otro! —la Maga señala lo que nadie veía, y hay gran revuelo y confusión de todos los magos.

## Primero fue Fu Manchú

Por P. L.

“Los primeros libros de magia datan del siglo XVII: antes se aprendía sólo por tradición oral maestro-alumno”, cuenta Mauro Fernández, “Fénix”, vicepresidente de la Entidad Mágica Argentina y autor de *Historia de la magia y el ilusionismo en la Argentina*. “En español, el texto más antiguo es de 1733, *Engaños a ojos vistas y diversión de trabajos mundanos fundado en lícitos juegos de manos*, de Pablo Minguet e Irol. Muchos juegos vigentes hoy en día aparecieron ya entonces.”

“Hoy, claro, también hay videos, que dan explicaciones más claras que los libros pero disminuyen las posibilidades de hacer crecer el arte, porque del video se copia tal cual lo que se ve, y la lectura propicia la imaginación del lector para diferentes interpretaciones y variantes.”

En la Argentina, primero se aprendió de magos extranjeros: “Durante el siglo XIX llegaron las principales figuras internacionales. En 1939 se fundó la primera sociedad mágica del país, donde los magos empezaron a compartir sus secretos. Ya en 1896 se había establecido el primer comercio de venta de artículos de magia, el famoso Bazar Yankee, que duró hasta la década del 70: allí, como en las actuales casas de magia, el secreto de cada juego era revelado al comprador”.

La primera academia fue fundada por el legendario mago Fu Manchú, cuando se retiró en 1966. Después fueron apareciendo otras, originariamente como anexos de casas de magia. “Hoy notamos un boom de la magia entre los jóvenes, lo cual tiene que ver con la difusión en los medios”, concluye Fénix.

**Acompañante:** “Yo le pregunté si quería hacer guitarra o piano pero me dijo que no, que quería aprender magia. Después de la primera clase quise venir yo también”.

nueva: dónde se corta y dónde la tengo que seguir.

El profesor Celma toma el mazo, mezcla y muestra:

—Ahí tenés que arrancar con una carta indiferente, donde tenés una carta corrida.

—Ah, no me acordaba de eso: carta corrida —comprende el alumno.

Si el lector no entendió nada de este diálogo, los magos han preservado uno de sus requisitos de siempre: que los legos no aprendan los trucos. “Hay que mantener el misterio —dice el profesor Raley—: a los alumnos que recién empiezan los vamos tanteando, para que no aparezca un loquito que le cuente todo a medio mundo. En Estados Unidos un mago fue expulsado de las sociedades mágicas porque se atrevió a enseñar por la tele juegos de nivel profesional.”

El cronista se comprometió a no revelar los secretos de la clase que presencié, pero nadie le dijo que no mencionara la *mezcla faro*: una técnica para barajar las cartas por la cual ambas mitades del mazo quedan exactamente intercaladas; quien domine esta forma de barajar mantiene un control absoluto de la posición de cada carta: 8 mezclas faro perfectas dan vuelta todo el mazo.

**DÍA D**

**21 hs.**

**JORGE LANATA**

SI HOY NO LO VES HOY, ¿DE QUÉ VAS A HABLAR MAÑANA?

**AMERICA**

**PANTALLA CALIENTE**

**ZOO**

**23 hs.**

**JUAN CASTRO - DOLORES CAHEN D'ANVERS**

EL ROLLO DE LOS ROLLOS. ESTA NOCHE, UNA INVESTIGACIÓN SOBRE LA LOCURA POR LLEGAR FLACO A FIN DE AÑO.



DOS MIL ARGENTINOS VIAJAN POR

# Salud a

**Página/12  
en Cuba**

**Por Jorge Cicuttín**  
Desde La Habana

En Buenos Aires, las imágenes que surgen son las de Chacho Jaroslavsky bajando a pie del avión -luego de un viaje de ida en camilla-, o la de un número de cuenta bancaria donde remitir fondos para ayudar a solventar los gastos de operación de un niño. La otra parte de estas "historias milagrosas" cobra forma allá lejos, a ocho horas de avión, en el Caribe. Y los casos, anónimos, son muchos más que los que aparecen públicamente: por año, más de dos mil argentinos llegan a Cuba para utilizar los beneficios de la medicina de este país. Rehabilitaciones neurológicas, trasplantes, afecciones de la piel, operaciones en los ojos son problemas que los argentinos llevan hasta La Habana, en algunos casos por las técnicas únicas que desarrollaron aquí, en otros simplemente porque los tratamientos se cumplen mejor que en la Argentina.

El agravamiento del bloqueo, la caída del mundo socialista en Europa, fueron motivos que llevaron a Cuba a una apertura de su sistema de salud, hasta ese momento reservada -en forma amplia y absolutamente gratuita- para los cubanos y para algunos casos especiales que llegaban del exterior. "Ponerle precio a la salud fue una de las cuestiones más traumáticas que nos costó entender, pero no tuvimos más remedio. No queremos ser una carga para el Estado, tratamos de cobrar lo indispensable para mantener este centro de salud, renovarlo, tener lo último en el campo de la neurociencia", explicaba a **Página/12** el profesor Julián Álvarez Blanco, presidente del Centro Internacional de Restauración Neurológica (CI-REN), el lugar al que asisten más pacientes argentinos. Por año, ingresan en los centros de salud cubanos unos 7000 extranjeros -2000 de ellos argentinos- provenientes de Latinoamérica y Europa.

"Convertir a Cuba en una potencia médica, objetivos que son los más nobles que puede proclamar una revolución socialista", es una frase de Fidel Castro que se lee en una de las paredes del Centro Frank País -especialistas en ortopedia y traumatología-, que antes de enero del '59 era una salita en la que los cubanos sólo podían atenderse con una carta de recomendación de la esposa del dictador Fulgencio Ba-

Rehabilitación neurológica, traumatología, afecciones en la piel y cirugía oftalmológica son, en ese orden, los principales problemas que llevan a Cuba los 2000 argentinos que anualmente viajan para atenderse en la isla. Dónde tratarse, con qué costos y dónde solicitar asesoramiento.

tista, las que todavía pueden verse acompañando viejas historias clínicas. De los 6000 médicos que había en la isla en el momento de la revolución, 3000 decidieron irse. En la Facultad de Medicina de La Habana, sólo quedaron doce profesores. Hoy los médicos superan los 60.000. "Hay una buena tradición médica en Cuba, igual, comenzamos a copiar lo mejor de cada país y lo adaptamos a nuestro sistema. Menos mal que no nos copiamos de Rusia en el tema salud, nos copiamos otras cosas, pero no la medicina", señalaba un especialista a este diario.

¿A qué llegan los argentinos a La Habana? Argentina es, desde hace 4 o 5 años, el principal emisor de pacientes a Cuba. En primer lugar llegan casos muy serios, para cirugías complejas, en muchos casos con lesiones medulares. En orden, los requerimientos son de rehabilitación neurológica; segundo, ortopedia y traumatología; tercero, la cura de la soriasis y el vitiligo, y también para cirugía oftalmológica. Esto llevó a que en Buenos Aires se abriera una oficina de Servimed -Servicios Médicos Internacionales-, donde se reciben todas las consultas y se centralizan todos los servicios médicos de Cuba hacia el exterior. Estos son los principales centros de salud de la

isla hasta los que han llegado miles de argentinos.

## Neurología

Hacia el este, en las afueras de La Habana, bajo el sol caribeño y rodeado de palmeras, se encuentra el Centro Internacional de Restauración Neurológica (CI-REN). Famosa y reconocida en el mundo, la técnica cubana de neurorrestauración ha logrado resultados sorprendentes, mientras los médicos rechazan la utilización del adjetivo "milagrosos". Con una demanda récord, en los últimos siete años han recibido casi tres mil pacientes extranjeros, de los cuales el 30 por ciento llegaron de la Argentina.

"Aquí hay tantos tratamientos como pacientes, cada uno tiene su plan terapéutico, depende del daño que tenga y de su potencial para rehabilitarlo. Lo que hacemos en estos casos es, en un tiempo relativamente corto, aplicar una carga fuerte de reactivación de las reservas nerviosas", señalaba, con un inconfundible acento cubano, el titular del centro, doctor Álvarez Blanco. Este fue el lugar donde Jaroslavsky volvió a caminar; hoy son muchos los argentinos que siguen sus pasos y cumplen con su práctica de rehabilitación en los gimnasios ubicados en lo que fuera la mansión del viejo Bacardi, el propietario de las plantaciones y fábricas de ron, que prefirió huir tras el triunfo de la revolución. Al método, único en el mundo, de restauración neurológica general, se le suma la cirugía -con técnicas propias- del mal de Parkinson.

"En Estados Unidos, una hora de rehabilitación sale 100 dólares, y no es una recuperación multidisciplinaria como la nuestra; acá el costo no llega a los 20 dólares", resaltan. Con precios preferentes para América latina, un mes de tratamiento tiene un costo aproximado -con alojamiento, comidas, medicamentos, terapia- de 6700 dólares.

## Traumatología

El profesor Rodrigo Álvarez Cambra es uno de los profesionales más reconocidos en el mundo en el área de ortopedia y traumatología. De las más de doce horas diarias que trabaja en el centro Frank País -en Cuba, los médicos no tienen consultorios privados-, dedica gran parte del tiempo a recorrer las salas y hablar directamente con los pacientes. "A la gente hay que tocarla, es importante tocar al paciente, que sienta que tiene a alguien que se preocupa constantemente por su estado, que sigue su recuperación, que no lo ve como un negocio, un cliente. Aquí el trabajo de recuperación es muy personalizado. Hay un componente social en esto, el trabajador cubano es muy amistoso, se familiariza mucho con el paciente. A veces esto nos trae inconvenientes, cuando algunos fisioterapeutas nos vienen a pedir que no lo cobremos a su paciente, que lo dejemos estar más tiempo...", sonríe y explica Álvarez Cambra a **Página/12**. Bailarines, deportistas son parte de las "delegaciones" de argentinos que llegan a operarse y recuperarse. Pe-



## El "caso" Jaroslavsky

En diciembre de 1992, el entonces diputado radical y uno de los hombres más cercanos a Raúl Alfonsín, César "Chacho" Jaroslavsky, llegó a Cuba después de una compleja intervención quirúrgica en su columna vertebral. No podía caminar. "Llegué a La Habana por una invitación de Fidel Castro, y cuando lo encontré le dije: la única forma que yo tengo para pagarle esto es que en Argentina baje del avión caminando. Así fue, estuve nueve meses en el CI-REN y me devolvieron la vida", señaló "Chacho" a **Página/12**. En agosto de 1993, el legislador entrerriano bajó del avión caminando (en la foto). Este regreso "triumfal" fue la mejor publicidad que pudo tener en ese momento la medicina cubana en Argentina. "Cuando no podía caminar -recuerda-, Carlos Menem me quería enviar a cualquier parte del mundo para que me trataran los mejores especialistas, no estaba convencido de que viajara a Cuba. Yo sí. Entonces llegó la invitación de Fidel y bueno, a Menem no le quedó más remedio que pagarme los pasajes para que fuera." De regreso, Jaroslavsky creó en Buenos Aires la Agrupación Amigos del CI-REN, encargándose de asesorar o derivar a aquellos interesados en tratarse en ese centro. "Yo le estaré eternamente agradecido a la medicina cubana. He visto que allí el objeto principal es el enfermo, es una medicina social, del Estado, mientras aquí es una actividad lucrativa, profesional,... bueno, aquí no estamos en un régimen socialista."

**CASIO** Galería Jardín

Florida 537 Loc. 394 - Tel. 322-9389 Fax: 394-0092

**VISITENOS...**

<http://www.casio-gj.com>

**Quarteto Por la cuerda en**  
**CONCIERTO UN POCO CULTO**  
(Del renacimiento al jazz)  
Cuerdas de piano Perla Goniński  
Cuerdas de violín Alfredo Hess  
Cuerdas de cello Carlos Diener  
Cuerdas vocales Marcela Pietrovsky  
Arreglos y dirección Mariano Fernández  
**HOY 19 hs.**  
Auditorio San Rafael  
Ramallo 2606 - Capital Federal  
Auspicia **Página/12**

**CONSEJOS ÚTILES**  
1 No utilice aguarrás, thinner ni detergentes grasos para eliminar las manchas de grasa de sus alfombras  
**Lavado de Alfombras**  
Artísticas y comunes  
**Alfo-Art**  
791-0685  
796-0109



AÑO A CUBA PARA RECIBIR ATENCION MEDICA

# la cubana



ro los cubanos se guardan muy bien de dar nombres, sólo se pueden saber los de los pacientes de los que no les preocupa hacerlos públicos. En cuanto a los valores, un tratamiento de rehabilitación tiene un costo diario aproximado de 15 dólares –a veces con adicionales de 5 o 10–, en tanto que el hotel –con una gran piscina, estilo caribeño– puede salir unos 65 dólares por día para dos personas.

## Cuestión de piel

Cien extranjeros por mes –de 120 países– llegan para tratarse en el Centro de Histoterapia Placentaria por afecciones en la piel. Tras once años de estudio de la placenta humana, el médico cubano Carlos Miyares Cao consiguió una serie de medicamentos apropiados para la curación de afecciones como la soriasis y el vitiligo. “En estos casos –asegura–, damos el único tratamiento que garantiza una curación sin efectos secundarios”. En el caso de la soriasis, donde hay un 78 por ciento de casos de curación total, un tratamiento tipo lleva el siguiente cronograma: la primera vez, son 21 días promedio en Cuba para ver el efecto de los medicamentos, que se aplicará en los siguientes doce meses. Retorna al año, solamente por un día, para una revisión y se vuelve a llevar medicamentos para otro año, después del cual regresa al instituto para una consulta final. Un frasco del medicamento utilizado –promedio, se utiliza uno por mes– tiene un costo para el paciente de apenas 18 dólares.

## Oftalmología

Bajo, con gruesos bigotes blancos, el doctor Orfilio Peláez se recibió antes de la revolución. Fue uno de los que se quedó. Con un acentuado acento caribeño y sin parar de

gesticular, cuenta cómo dedicó 20 años a la investigación del mal conocido como “ceguera nocturna” –retinosis pigmentaria– y cómo descubrió la forma de operar y detener el mal, que, de otro caso, conduce a la ceguera. “Aquí, en Cuba, trabajamos con honestidad, con cariño, con modestia, le dediqué muchos años de mi vida a esta investigación. Lo hice como un compromiso personal”, explica. Actual director del Centro Internacional Oftalmológico Camilo Cienfuegos, Peláez recordó ante **Página/12** cómo tuvieron que hacer, en los comienzos de la investigación, para “esquivar” el bloqueo: “Descubrimos ciertas características en los ojos de los gatos abisinios, por las cuales necesitábamos operarlos para progresar en nuestra línea de investigación. Pero claro, el bloqueo no nos dejaba entrar ni gatos, ni perros, ni ratas..., bueno, un día nos avisan que nos recibían en Suecia para allí sí poder experimentar. Tuvimos que salir esa misma noche por La Habana para atrapar gatos callejeros y practicar con ellos para llegar a Suecia y aprovechar a pleno el poco

tiempo que teníamos”.

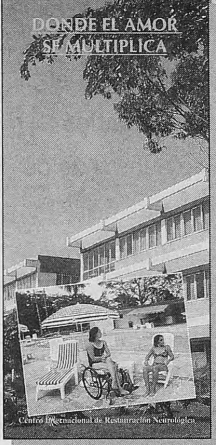
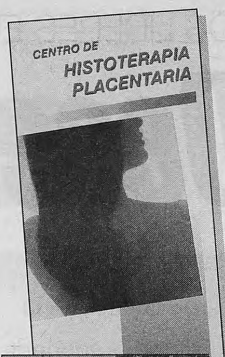
## Turismo de salud

El denominado Turismo de Salud en Cuba se ha desarrollado a un ritmo excepcional en los años 90. Proceso éste que ha tenido a los argentinos como uno de los protagonistas claves. “No sólo ofrecemos adelantos científicos y técnicas propias –y, en algunos casos, únicas en el mundo–, ofrecemos ética. No vamos a poner en riesgo nuestro nombre, nuestra manera de entender la medicina, si no tenemos la seguridad de que podemos tratar óptimamente un caso, directamente le recomendamos al paciente que no venga”, señalaba a este diario el doctor Jorge Perera, al frente de Servimed en Buenos Aires.

Profesionales de primera línea reciben salarios en pesos cubanos que, traducidos a la moneda norteamericana, están rondando los 25 dólares mensuales. Valores difíciles de creer cuando los descubren los pacientes argentinos. Pero que se explican, también, en una forma distinta de entender el arte de curar.

## EDICTO

Juzgado Nac. de 1ª Inst. en lo Civil N° 89, de la Cap. Fed. a cargo de la Dra. Rosa Irene Vila de Gene, Secretaria única a cargo del suscripto, comunica por dos días, en autos: “GARCIA JULIO HECTOR Y OTROS C/MINUCCI HUMBERTO DANIEL Y OTROS S/EJECUCION HIPOTECARIA” RESERVADO EXP N° 39.063/94, que el martillero Isaac Joaquín rematará el 27 de noviembre de 1997, a las 12,20 horas, en la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Cap. Fed., el siguiente bien: Lote siete de la manzana D, calle sin nombre entre España e Italia (hoy Arturo Illia N° 872) de la localidad de Adrogué, Pdo. de Alte. Brown, Pcia. de Buenos Aires. Nom. Cat.: Cir.: III; Manz: 39; Parc. 69 a. Matricula: 40198. Título de propiedad a fs. 120/128. Lote de 8,66 mtrs. de frente por 52,96 mtrs. de fondo. Se trata de una casa que consta de comedor, dos dormitorios, cocina, baño, un galpón en el fondo y parrilla. El agua es por bombeador y no hay cloacas. Ocupada por el demandado y su familia. El bien reconoce las siguientes deudas: Fs. 87: Municipalidad al 30/6/95: \$ 251,36. Fs. 106: Rentas al 6/9/95: \$ 92,55. CONDICIONES DE VENTA: Ad corpus. Al contado y mejor postor. BASE: \$ 22.183.- SENA: 30% - COMISION: 3% - SELLADO DE LEY: 0,5% - Todo en efectivo en el acto de la subasta. El saldo de precio deberá ser depositado en el Banco de la Nación Argentina, Suc. Tribunales, a la orden del Juzgado y como perteneciente a autos, dentro de los cinco días de aprobado el remate (art. 580 del Cod. Proc.). No procederá la compra en comisión. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal, bajo apercibimiento de notificarse las sucesivas providencias en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cod. Proc. EXHIBICION: 25 y 26 de noviembre de 1997, de 15 a 16,30 horas. Más información: Ver el expediente. Buenos Aires, noviembre 17 de 1997.

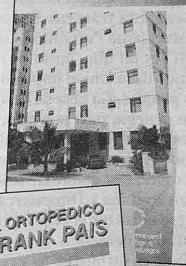


Parte del centro de recuperación del CIREN (izquierda), en una vieja mansión expropiada.

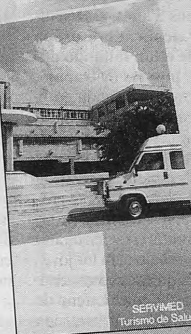
En los 90 se abrieron distintos centros para atender a los pacientes que llegan del exterior.



Centro Internacional Oftalmológico Camilo Cienfuegos



HOSPITAL ORTOPEDICO FRANK PAIS



## ¿Dónde ir, cuánto sale?

♦ Para requerir cualquier información sobre los servicios médicos cubanos, hay que dirigirse a las oficinas de Servimed, a cargo del doctor Jorge Perera Horta. Dirección: Maipú 464, piso 10, teléfonos: (01) 322-6361/3946263.

♦ En el CIREN, por ejemplo, el programa terapéutico neurorestaurativo, con hospitalización durante 28 noches y alimentación, tiene un costo –en habitación individual– de 6700 dólares.

♦ En cuanto a tratamientos quirúrgicos, una hernia discal lumbar, con técnica láser, tiene un costo de 8000 dólares.

♦ El tratamiento de retinosis pigmentaria, incluyendo la operación, investigación clínica y tres semanas de hospitalización tiene un costo de 7040 dólares.

♦ Los programas de cirugía estética en la clínica Cira García brindan, por ejemplo, operaciones de lipoaspiración de muslos a un costo de 1090 dólares; rinoplastia general, 1710 dólares, o una operación de mastopexia –mamas–, a un costo de 1430 dólares.

♦ El costo de un pasaje en avión a La Habana, ida y vuelta, ronda los 900 dólares.



## PROVINCIA DEL CHACO S.A.M.E.E.P.

### LICITACION PUBLICA N° 29/97 PRIMER LLAMADO

**OBJETO:** Adquisición tubos poliofileno alta densidad (pead) para líquidos cloacales de diam. 500 mm y otros.

**APERTURA:** 03-12-97 HORA: 10

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 125.000.- (Pesos ciento veinticinco mil)

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 125.- (pesos ciento veinticinco)

**VENTA DE PLIEGOS E INFORMES:** Div. Compras SAMEEP -

Av. 9 de Julio 788 - Resistencia (CHACO)

Casa del Chaco - Callao 322 - Capital Federal

Hasta cuarenta y ocho (48) horas antes de la apertura

**LUGAR DE APERTURA:** Sala de Reuniones SAMEEP - Av. Las Heras N° 80 - Resistencia



**Página/12**  
**en Francia**

**Por Eduardo Febbro**  
Desde París

Por primera vez en la historia de la construcción europea, los 15 países que componen la Unión Europea se reunieron el jueves y el viernes en Luxemburgo en una cumbre consagrada al tema del desempleo. La cifra de desempleados alcanza hoy 18.212.500 personas, el 10,6 por ciento de la población activa de la UE, lo que hace de los desempleados europeos, según la definición de un dirigente del viejo continente, "el decimosexto Estado de la Unión Europea". El rompecabezas de lo que la ensayista francesa Viviane Forrester llamó "un mundo sin trabajo" es tal que, hasta hoy, cada Estado de la Unión impulsó medidas propias. La tasa de desocupación prueba, país por país, que a remedios diferentes el mal sigue siendo el mismo, con algunos éxitos especiales como en Holanda, Gran Bretaña y Dinamarca. Si se quiere alcanzar el objetivo de aumentar la demanda de puestos de trabajo en un 60 o 65 % y reducir, en los próximos 5 años, el desempleo al 7 por ciento, a la Europa comunitaria le están faltando doce millones de puestos de trabajo.

La última gran innovación en la lucha contra la ausencia de trabajo la lanzó en Francia el primer ministro socialista Lionel Jospin. El jefe del gobierno, que también "impuso" la cumbre de Luxemburgo, había prometido dos grandes decisiones. La primera concernía la creación de 700 mil puestos de trabajo para los jóvenes. La segunda, y ésta es la novedad, consiste en legislar en el terreno de los horarios de la semana laboral con una ley que hiciese pasar de 39 horas a 35 horas la semana de trabajo

LOS LÍDERES EUROPEOS NO ENCUENTRAN SOLUCIÓN A LA FALTA

# Desempleo, un nuevo

Ni las recetas de centroizquierda ni la flexibilidad pregona por los liberales pudieron, hasta el momento, darles trabajo a los más de 18 millones de desempleados que tiene Europa.

sin pérdida de salario. El objetivo final es cortar el ritmo de la desocupación con un método opuesto a la exigencia liberal. Allí donde Jospin propone la intervención del Estado "actuar en las zonas olvidadas por el mercado", los economistas liberales, por el contrario, piden más libertad-flexibilidad es la palabra-y un claro recorte en el coste de la mano de obra. Los socialistas franceses, al igual que en Holanda, prefieren ceñirse a una mezcla de los componentes Estado-Mercado.

Citado como el modelo ideal, el ejemplo de Holanda, llamado el "Podermodel", monopoliza desde hace dos años la reflexión social sobre el



**El alemán Kohl y el italiano Prodi.**  
Sonrisas, solamente ante los fotógrafos.

trabajo. Los holandeses funcionan según un criterio basado en la conciliación con un método opuesto a la exigencia liberal. Allí donde Jospin propone la intervención del Estado "actuar en las zonas olvidadas por el mercado", los economistas liberales, por el contrario, piden más libertad-flexibilidad es la palabra-y un claro recorte en el coste de la mano de obra. Los socialistas franceses, al igual que en Holanda, prefieren ceñirse a una mezcla de los componentes Estado-Mercado.

flexibilidad-tan querido por los liberales argentinos y otros-por el de "empleabilidad". La fórmula tiene como telón de fondo la ambición de actuar sobre el desempleo de los jóvenes y en los parados de "larga duración" mediante un esfuerzo significativo de formación. Las ideas de Blair coinciden con la de Jospin, se oponen a las del canciller alemán, Helmut Kohl, y fueron aceptadas por dos nuevos países: Suecia e Italia. La combinación entre la flexibilidad heredada de la era Thatcher y la empleabilidad se traduce a un tiempo por la reintroducción en Gran Bretaña del inexistente salario mínimo y en el mantenimiento de una le-

gislación donde no hay código de trabajo y donde las cargas sociales son bajísimas (-10 por ciento en Gran Bretaña contra 22,7 en Francia).

Globalmente, el paro europeo tiene dos vertientes: están los nueve millones que "perdieron toda esperanza", es decir, el 48 por ciento de los desempleados europeos que llevan más de un año sin conseguir trabajo. Y luego viene el 21,8 por ciento de jóvenes en edades comprendidas entre 15 y 24 años sin recursos laborales-en España esa tasa llega al 41,9 por ciento, en Francia al 29 por ciento-. La evolución negativa del desempleo empezó con la crisis económica de 1991. Menos de 12 millones entonces, más de 18 ahora. Recién a finales de 1997, los Estados miembro de la Unión intentaron en Luxemburgo poner las bases de "un desarrollo integrado" introduciendo en los hasta ahora exclusivos criterios monetarios de la UE una "dimensión social". Los 15 acordaron atacar en primer lugar el desempleo juvenil con una propuesta que apunta a dar una nueva formación o experiencia profesional a todo joven en paro desde hace seis meses. Las mismas medidas se aplicarían contra el paro de larga duración. A éstas se suma la desfiscalización de ciertos sectores como "orientaciones generales" que prefiguran, aunque lejana, una armonización de la legislación social. El trío Europa, Euro-monedas única-y Empleo parece estar indisolublemente ligado.

## La artesana del cambio

**Por E. F.**  
Desde París

La ministra francesa de Trabajo, Martine Aubry, tiene una autoridad que sus mismos enemigos respetan y reconocen. La ley sobre la semana laboral de 35 horas es suya y la defiende en contra de todos los discursos ultraliberales. Martine Aubry explicó que "la reducción del tiempo-trabajo no puede fijarse a nivel europeo. La multitud de situaciones que se dan en cada país es muy distinta. Pero la verdadera problemática, la idea nueva, consiste en utilizar la reducción de la semana laboral como útil para reorganizar el trabajo para mejorar su funcionamiento y el de la empresa". Los sectores más rudos de la izquierda critican este principio estimando con razón que cuanto más se reorganice una empresa, menos "empleados constantes necesita". Una crítica a la que la ministra responde diciendo que, "si bien las empresas pueden economizar empleos a corto plazo, a mediano plazo van a ganar mercados incrementando su competitividad. Ello conduce a una demanda superior que recae en el trabajo".

## Una doble presión

**Por E. F.**  
Desde París

La instauración del Mercado Único Europeo permitió crear entre 1986 y 1993 9 millones de puestos de trabajo. Pero el efecto "Europa", sumado a la recesión y al nuevo régimen del Tratado de Maastricht de la Unión Europea, revirtió la tendencia en un saldo negativo. Desde entonces, como lo señala Philippe Pochet, miembro del observatorio social Europeo, "hay muchos informes sobre el desempleo pero ninguna acción". Los analistas destacan que los dirigentes del viejo continente están constantemente sometidos a una doble presión. La primera de ellas, según explica el grupo Consultivo sobre la Competitividad integrado por empresarios, sindicalistas y políticos europeos, proviene de un error. Según un documento elaborado por este grupo, "el desempleo no es una consecuencia inevitable de la mundialización de la economía". La "competencia entre los países en vías de desarrollo tampoco es la principal causa del desempleo en Europa". El texto, que va en contra de todas las denuncias de la izquierda, alega que "el tratado de Maastricht no genera desempleo". Más adelante, impugna el principio de los socialistas franceses sobre el reparto del trabajo, "no es la mejor manera de crear empleos", dice, y también anota que "las leyes destinadas a proteger los puestos de trabajos operativos no han contribuido a la creación de empleos". Como receta, el grupo consultivo propone la "reducción de las formalidades administrativas" y el "incremento de las infraestructuras". La otra cara de la presión es la social. Comunistas y ciertos sectores del socialismo se sitúan a años luz de estos enunciados de corte liberal. En contra de la desreglamentación, por el contrario, defienden con argumentos de igual fuerza el incremento de la protección social, un papel más activo del Estado, el mantenimiento del costo de la mano de obra, el salario mínimo, las leyes que protegen al mundo laboral y la asistencia social de los desempleados.

## Flexibilidad sin hecatombe

**Por E. F.**  
Desde París

Los jóvenes jefes de empresa europeos se muestran mucho menos rígidos que los más experimentados a la hora de integrar fórmulas contra el desempleo. Didier Livio es presidente de la Confederación europea de jóvenes empresarios y se apresta a firmar con la Confederación Europea de sindicatos un texto que engloba una aspiración, lucha contra el desempleo, a través de una meta "paradójica": obtener más flexibilidad para las empresas sin por ello hacer que el trabajo se vuelva precario para los empleados. Livio dice que "es preciso volver a pensar la organización del trabajo y tomar individual la negociación en el seno de una empresa. Es preciso que exista la posibilidad de negociar las horas de trabajo a lo largo de un año en función de un salario y un período definidos". El empresario defiende una idea simple: "La contrapartida que las empresas ofrecerán a los empleados que acepten la flexibilidad es la reducción del tiempo-trabajo individual". El empresario reconoce que la aventura es difícil. En Francia, 60 empresas atravesaron esa experiencia y el resultado "fue una revolución en la organización del trabajo". Livio opta por "políticas convergentes en el seno de Europa, sobre todo en el campo del trabajo. Es la única manera de mantener intacto el lazo entre competitividad de la empresa y cohesión social".

## TERCER SECTOR

SIDA: LA PELEA ¿QUIEN ACCEDERÁ A LOS PLANES SOCIALES? ENTREVISTA AL GOBERNADOR ANGEL ROZAS



Opinan Alejandro Romay / Jorge Lanata / Carlos Ulanovsky

## LA TV SOLIDARIA

Además: Fundación Leer, Voluntarios de hospitales, Red Solidaria entre otros.  
Entrevistas al Gobernador Rozas y a Bernardo Kliksberg  
... Y como siempre toda la información sobre cursos, becas y seminarios.  
**La revista de los que trabajan por los demás**

## TERCER SECTOR EN KIOSCOS!

### ♦ La Televisión Solidaria

¿Una moda pasajera o una tendencia creciente?

Opinan: Alejandro Romay, Jorge Lanata y Carlos Ulanovsky

♦ Sida: La pelea por la medicación el respaldo legal de las ONGs

♦ Cómo se maneja la información para acceder a los planes sociales

♦ Historia de una adopción

una colección única

Tarjetas Navideñas

Fund. Hosp. GARRAHAN

Solicite su catálogo al 384-9500

CLASES DE QUIN TELEVISIVO

Elena Antonietto

Autora de:  
"Compromiso"  
"Fulanis y Menganas"  
"Alta Comedia"

805-2736



DE PUESTOS DE TRABAJO

# estado de Europa



Los primeros ministros de Francia, Lionel Jospin (izquierda); de Holanda, Wim Kok, y de Gran Bretaña, Tony Blair.

Se reunieron en Luxemburgo a la sombra de uno de los problemas más graves que afectan a la Unión Europea, la desocupación.

## Los secretos de Kennedy

Lawrence Cusak, el abogado de Connecticut, dueño de unos documentos sobre John F. Kennedy que confirmarían que el ex presidente norteamericano protagonizó un romance de Marilyn Monroe y tuvo contactos con la mafia, inició ayer una demanda por cien millones de dólares contra una cadena de televisión, dos revistas y un periodista por haber afirmado que los documentos eran "un fraude". Cusak dice que su padre, también abogado, guardó esos papeles "que muestran que Marilyn Monroe amenazó con revelar las relaciones personales de Kennedy con ella y con otras mujeres".

## Asesinos privatizados

Ayer, las autoridades colombianas todavía no tenían pistas sobre los autores de la masacre de catorce campesinos y el robo de ciento veintín mil dólares de un banco que se produjo el mediodía del viernes en una zona rural del Municipio de Viota, en el centro del país. El ministro de Defensa, Gilberto Echeverri, responsabilizó de la matanza a "un grupo de justicia privada", pero se abstuvo de precisar si se trató de un grupo paramilitar.

### AL COUNTRY NO SOLO SE LLEGA EN AUTO

11.000 EJEMPLARES

DESDE 1988 EN COUNTRIES

MENSUAL Y GRATUITA

PUBLICIDAD: 964-2762/63/64

REVISTA  
**CLUBS & COUNTRIES**

### FAX TELEFONIA

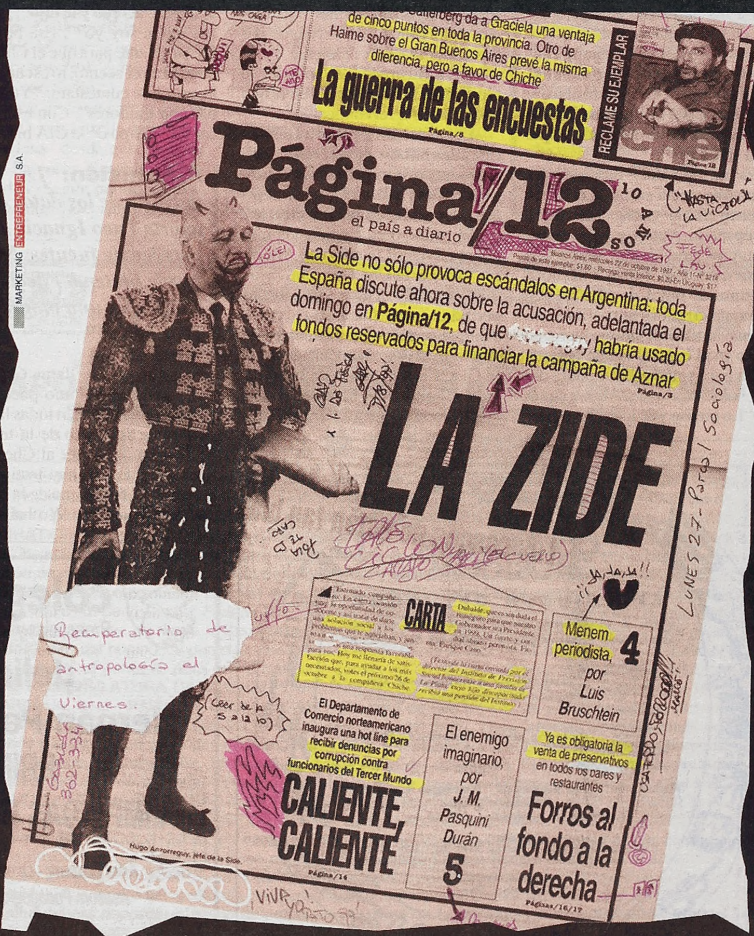
Reparamos su fax en minutos o le entregamos uno hasta su reparación.

REPUESTOS ORIGINALES: TODAS LAS MARCAS. GARANTÍA OFICIAL 6 MESES.

TODO EN VENTAS Y ACCESORIOS 24 hs.  
ELECTRONICA SYSTEMS, único centro de reparación autorizado.  
Seriedad y responsabilidad nos avalan.  
Servicios a empresas y particulares. Mantenimiento, venta y accesorios.  
Llámenos al 978-8884 601-8444 al 377-0717 o 15-419-3366

Retiro y entrega a domicilio sin cargo.

## UNIVERSIDAD, la nueva sección de Página.



Todos los Martes y Jueves con **Página/12**

### Menú todos los días mediodía y noche \$22.

- Confit de salmón sobre papa rosti, con aceite de albahaca.
- OPCIONES: pollo glaceado con crema de verdeo y papas dominó o fassilli con salsa de quesos y duxelle de champignones.
- Tarta de nueces con helado de crema.

(Canilla libre de vinos Malbec Finca Los Quiroga/Riesling, agua y café).

Quédese tranquilo, su mujer ya recuperó la memoria. Dice que usted le había prometido ir a Cholila.



**Cholila**  
restaurante  
Puerto Madero

Reservas al 315-6200/01. A. M. de Justo 102 (y Viamonte).



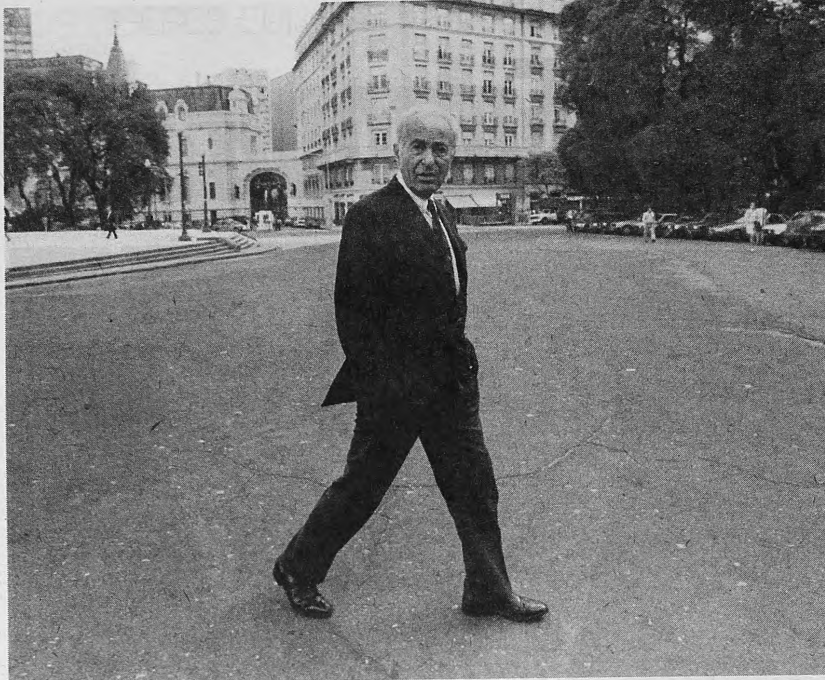
Por P. R. G.

“Comencemos apartando los hechos para fijarnos sólo en las cosas serias: las leyendas”, repite una y otra vez Pierre Kalfon. La frase no le pertenece. La escribió Régis Debray. Pero Kalfon la tomó como suya a la hora de investigar la vida de Ernesto “Che” Guevara. “En mi libro hay seiscientas páginas que se dedican esencialmente a los hechos. Después sí, me doy el lujo personal de hablar por la libre, como diría el Che, en diez páginas. Ahí, después de escribir los hechos sin opinar, doy mi visión de la leyenda”, asegura el periodista francés.

Kalfon asegura que hasta 1990 sabía del Che tanto como cualquier otro intelectual medianamente formado. Pero no puede negar que su vida está ligada a Latinoamérica desde la aparición misma del Che. En 1958, cuando el Che se unía a Fidel en Sierra Maestra, Kalfon llegaba a Buenos Aires con 27 años para dirigir la Alianza Francesa. Diez años después, cuando el Che era asesinado en Bolivia, Kalfon marchaba a Santiago de Chile como corresponsal de *Le Monde*. Allí estuvo hasta octubre de 1973, cuando Augusto Pinochet lo expulsó por el contenido de sus notas: entre otras cosas, Kalfon reveló la inminencia del golpe y describió la masacre del Estadio Nacional. De regreso a Francia, ingresó en la Unesco y se mantuvo siempre en contacto con Sudamérica. Ahora, a los 67 años, con un arito recién colocado en su oreja izquierda —“siempre quise tenerlo pero, como me asustaba usarlo teniendo un cargo diplomático, lo dejaba paradójicamente pendiente”, dice—, Kalfon da clase sobre la vida de Guevara, sobre la que cree que aún falta mucho por saber. “No podemos saber cuánto es lo que está oculto de una manera absurda por Cuba. Es un escándalo que no permitan tener acceso a los archivos. El diario del Che en el Congo no está editado. Estoy seguro de que ha escrito muchos muy importantes y nadie tiene acceso a eso. Es inadmisibles.”

—Usted logró hablar con Mario Terán. ¿Cómo es el hombre que mató al Che?

—Es un tipo muy desconfiado. Normalmente no sale a la calle. Si lo hace, es de noche y siempre acompañado. Aun hoy, teme por su vida. A mí, sin embargo, vino a verme una mediodía. Llegó a las doce en punto al hotel de Santa Cruz acompañado por su hijo. Vino atraído por la idea de cobrar un gran precio para hablar. Habló más de media hora sobre cuánto podía cobrar. Yo le dije que pusiera su precio. “Lo pienso y se lo digo esta tar-



EL LIBRO DEL CHE DE PIERRE KALFON

## La leyenda continúa

“Aventurero, poeta y rebelde”, define a Ernesto Guevara el periodista francés Pierre Kalfon, autor de su última biografía: “Che, una leyenda de nuestro siglo”. Aquí detalla los errores de las otras biografías.

de”, me dijo. Nunca más volvió. Cuando hablé con él, entendí la frustración de este señor. No sólo por estar tildado de verdugo, por llevar esa mancha indeleble. Además está frustrado por no tener la gloria y los laureles que él creía que podía llegar a reivindicar.

—Usted asegura junto a Debray que para hablar de la leyenda primero hay que apartar los hechos. ¿Qué mitos sobre el Che se repiten y en realidad no son ciertos?

—El primero es cuando los rangos bolivianos lo atrapan. Allí dijo: “Yo soy el Che Guevara”, y no dijo: “Yo soy el Che Guevara, he perdido, estoy fracasado”, como siempre se dice. Otra falsedad es el supuesto diálogo entre el agente de la CIA y el Che antes de la ejecución. El piloto del helicóptero que trajo al hombre de la CIA dice que

el único intercambio de palabras que hubo fue cuando el cubano de la CIA se acercó y le dijo: “¿Tú sabes quién soy yo?”. Esa pregunta fue suficiente para que el Che le reconociera el acento, lo escupiera en la cara y le contestara: “Yo no hablo con traidores”. Con este intercambio el tipo de la CIA hizo un li-

**Pretensión: “La mayoría de los datos que aporta Paco Ignacio Taibo carecen de fuentes. No puede pretender decir que su libro es una biografía. ¡Por favor!”**

bro entero que se llama Guerrero en la sombra. ¿Cómo puede ser? Otro mito que repiten todas las biografías es el cuento de la maestra que le dio de comer al Che y que habló con él. No hay testimonios creíbles. El fenómeno de la memoria es muy curioso. Yo hablé mu-

cho con la maestra en Valle Grande y se nota que miente. Pero hasta ella ya cree que lo hizo.

—Como cuando uno es chico y escucha tanto a los padres contar una anécdota que empieza a repetirlos como si en verdad la recordara.

—Exacto, exacto, ése es el fenómeno. Ella ahora hasta cobra. Otro biógrafo, Paco Ignacio Taibo, cuenta que el Che lo ve aparecer al sargento Terán en la puerta y le dice “dispara, no tiembles si eres un hombre”. Taibo inventa ese cuento. ¿En qué se apoya para decirlo? En nada. Son fantasías. Taibo es un novelista. Que haga entonces una novela sobre la historia del Che. Pero que tenga la pretensión de decir que su libro es una biografía. ¡Por favor! La mayoría de los datos que aporta carecen de fuentes.

—¿Qué hay de la relación entre el Che y Castro?

—Una de las biografías habla de una ruptura con Castro, pero a mí no me consta. Y no le puede cons-

tar a nadie. Que Fidel le gritó, eso se sabe. Yo mismo aporté el testimonio de un agente de los servicios que escuchó a Fidel gritar en un momento en que estaba encerrado con el Che. Pero eso es todo lo que sabemos. Fue el 15 de marzo del '65, después del discurso incendiario del Che en Argel del 24 de febrero. En Argel, el Che había denunciado que los países del bloque socialista se comportaban como capitalistas hacia los países del Tercer Mundo. Ahí la cagó. Y creo que fue adrede. Ya estaba cansado del lobby anti Che

**Comparación: “El culto a la personalidad no ha muerto con Stalin”, dijo el Che Guevara después de escuchar el discurso de Fidel del 3 de octubre de 1965.**

que había en Cuba. Por eso, cuando llega a La Habana después de ese discurso, Fidel lo rapta y lo lleva a una casa en Cojimar. Ahí se encierran y dicen que se quedaron hasta cuarenta horas. Y se escuchan los gritos. Pero nada más.

—Usted dice que no hay constancia de pelea entre Fidel y el Che, pero en su libro habla de un frase donde Guevara compara a Castro con Stalin.

—Sí, de eso tengo constancia. Y esto es una primicia. Me lo cuenta Benigno, el guajiro analfabeto que a los 16 años se unió al Che y lo acompañó siempre. Benigno era el nombre de batalla de Daniel Alarcón Ramírez. Y Benigno estaba con el Che en el Congo, el 3 de octubre de 1965 cuando habían anunciado que Fidel iba a dar un gran discurso para presentar el comité central del Partido Comunista Cubano. El Che se sentó a escuchar por radio este discurso y su sorpresa fue total y su amargura, tremenda cuando escuchó que Fidel leía la carta de despedida que él le había escrito, pero que tenía un carácter confidencial y póstumo. “Esta carta sólo debía ser leída después de mi muerte”, cuenta Benigno que dijo Guevara. “No es divertido que te entierren vivo. Intencionalmente o no, me desapareció del ámbito internacional”, lo escuchó quejarse. “El culto a la personalidad no ha muerto con Stalin”, concluyó.

—Apartando los hechos, ¿cómo es el verdadero Che?

—El verdadero Che es un aventurero. Un aventurero “de los que ponen el pellejo”, como les escribía a sus padres. Es un poeta. Siempre tuvo una visión poética. Leía a Baudelaire, Pablo Neruda. Si bien él era muy malo escribiendo poemas, era muy bueno al elegirlos para leer. Y era rebelde.

—La realidad no está tan lejos de la leyenda.

—No. Pero la leyenda privilegió la imagen de rebelde. Yo creo que hay que remarcar su condición de asmático. El asma explica su carácter y su complicidad con la muerte, ésa es la raíz que le dio una gran familiaridad. El asma da la sensación de ahogarse en el segundo siguiente. Cuando a uno le ocurre eso cada semana, cada tres días, acaba amigándose con la muerte. Eso le dio al Che una cierta levedad del ser, como diría Kundera. Por eso le gustaba vivir caminando en la cornisa.

**COLLEGIUM MUSICUM**  
**EL TRIUNFO DEL AMOR**  
 obras de Monteverdi, Riccio, Castello y Kapsberger  
 concierto comentado y recitado de poesías

conjunto vocal-instrumental, con réplica de instrumentos originales  
**ENSEMBLE SINE RUMORE**  
 dirección general: Ricardo Grützer

Museo de Arte Español “Enrique Larreta”  
 Av. Juramento 2291  
 lunes 24 de noviembre - 20.30 hs.

Venta:  
 Collegium Musicum: Charcas 3492 Tel.: 821-2722  
 en el Museo: desde una hora antes del espectáculo  
 Capacidad limitada  
 Localidades: \$5.-



**colegio del pacífico**  
 Preescolar y Primario (EGB) - Secundario - Terciario

¡felicitaciones!

**Hernán Petrevcic (4ro año)**

**PRIMER PREMIO**

**OLIMPIADAS REGIONALES DE FISICA**

Rector: Ariel Garbarz - Directores: Jorge Novello y Laura Machabanski

Asesora Pedagógica e Institucional: Adriana Puiggrós

ORO 2363

TEL/FAX 775-3341

EDICTO. EL JUZGADO FEDERAL Nº 2 DE SALTA, a cargo del Dr. MIGUEL ANTONIO MEDINA, Secretario Nº 3 de la Cta. MARIELA ALEJANDRA GIMÉNEZ, hace saber que por Expte. Nº C 288084 cancelado: FLORES MAMANI Yolanda MAMANI, de nacionalidad boliviana, nacida el día 13 de marzo de 1941, DNI Nº 60.284.390 solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley Nº 341 y modificaciones. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieran obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 21 de agosto de 1997. Mariela Alejandra Giménez, Secretaria.



SE SUICIDÓ MICHAEL HUTCHENCE, LÍDER DEL GRUPO INXS

# Vivir rápido y morir joven

Por Esteban Pintos

Fue considerado hasta ayer —cuando apareció ahorcado con su propio cinturón en un hotel de Sydney, Australia— uno de los hombres más sexys y afortunados del mundo. Su entorno insiste en que no pasaba por ninguna crisis personal.



El último trabajo del grupo australiano se llamó, con ironía, "Elegantemente devastado". Hutchence fue un mujeriego empedernido, pero había sentado cabeza y anunciado casamiento.

fue pareja de la supermodelo Helena Christensen y la cantante australiana Kylie Minogue, entre otras muchas mujeres hermosas. En el jet set flotaba la versión de que incluso conquistó y luego descartó a la duquesa de York, Sarah Ferguson, pero el cantante nunca habló de eso en público.

El inspector Christopher Hogg, a cargo de la investigación, anunció ayer que el cuerpo fue trasladado a la morgue judicial de Sydney, en donde mañana lunes se le practicarán los exámenes correspondientes y la autopsia. "¿Qué puedo decir?", se preguntó Kel Hutchence, padre de Michael. "He perdido a mi amado hijo", apenas pudo declarar. En la noche del viernes, es decir, antes del suicidio, el músico había estado cenando con sus padres en un restaurante de comida hindú, su lugar favorito en la ciudad. Hutchence, que vivía en Londres, había llegado a Sydney hacía una semana y, desde entonces, ensayaba con la banda para iniciar una gira nacional que serviría de festejo por los veinte años de carrera. El cantante había faltado al ensayo del sábado por la mañana y sus compañeros estaban esperándolo todavía, cuando recibieron la noticia.

Mientras tanto, en Londres, el abogado de Yates, Anthony Burton, recibía a la prensa que hacía guardia frente a la casa, ubicada en el elegante distrito de Chelsea. "Ella está devastada, recién está tratando de absorber la enormidad de la noticia. La señora está dentro de la casa con tres de sus hijos, tratando de pasar este momento", declaró. La figura del letrado ha cobrado protagonismo en los últimos tiempos, después de iniciada una batalla legal entre Yates y Geldof —el impulsor del proyecto benéfico *Live Aid* en los 80 y, como consecuencia de ello, candidato al Premio Nobel de la Paz en 1985— por la posesión de



sus tres hijos Fifi Trixibelle, Peaches y Pixie. En varias oportunidades, Hutchence se había referido públicamente a la cuestión, acusando a Geldof de "operar con los medios contra nosotros" y hasta comparándolo con Satán.

Hutchence vivía en pareja con la conductora —una estrella de la televisión inglesa— desde que nació la beba que llamaron Heavenly Hiraní Tigerlily. Según publicó el diario *The Sunday Telegraph*, la pare-

ja planeaba casarse en la isla tahitiana de Bora Bora en enero y establecerse luego en Sydney, en una mansión valuada en 5 millones de dólares. En lugar de ingresar en la lista de los hombres seductores y millonarios atrapados por el matrimonio, Hutchence se sumó ayer a la lista de los héroes del rock muertos tempranamente, en que acompañaba a Jim Morrison, Jimi Hendrix, Janis Joplin, Brian Jones y Kurt Cobain, entre otros.

## OPINIÓN

Por Carlos Polimeni

### El síndrome Peter Pan

Cuando en 1985 el público porteño terminó ovacionando a una ignota nueva banda australiana, puesta de relleno en un Festival Internacional, el premio en realidad era para ese chico de 25 años que corría por el escenario como un efebo por una campaña, emulando los trucos de Jim Morrison y Mick Jagger. No era difícil ver en la impresionante tarea de seducción del joven Michael Hutchence un trampolín a la fama. Michael, que tenía la misma edad de Madonna, Michael Jackson y Prince, pero venía de la periferia, de Australia, se convirtió casi inexorablemente en una estrella de rock de los 80: imantó a multitudes cada vez mayores a partir de hits radiales, entendió que había una batalla que librar en el terreno de la imagen, cuidó su cuerpo, cayó en las tentaciones más rubias, jamás se mostró mal en público. El empujón de aquel entusiasmo adolescente le duró hasta los 90. Después, ocurrió lo lógico: el éxito de la banda decayó, en parte porque estaba asentado en un modelo que no se renovó, en parte porque su público cambió. Muchos chicos que crecieron con INXS hoy son padres de familia, yuppies o ya no están para estos trotes. Hutchence pretendió ignorar el paso del tiempo: debió haber sido devastador para él mirar sus arrugas en el espejo. Por todos los medios, aun apelando a la ironía al titular su último disco, buscaba no envejecer. De algún modo lo consiguió: para siempre su imagen será casi la del efebo, para siempre la del chico hermoso moviendo la cadera, mirando con lascivia a todas.

### Aquí, casi fue local

Michael Hutchence llegó por primera vez a la Argentina cuando el fenómeno de INXS aún no había explotado en todo el mundo. Fue en octubre de 1985, para el Festival Internacional Rock and Pop. La banda fue protagonista de una curiosa anécdota: agredido por bolas de barro lanzadas desde el campo de juego, el por entonces superstar autóctono Miguel Mateos reclamó: "¿No me tiren a mí! Tireñen a los ingleses que vienen después..." El exabrupto filonacionalista hacía referencia a quienes, en realidad, eran australianos. Siete años después, cuando el disco en vivo *Live Baby Live* explotaba en Argentina —vendió unas 80.000 copias—, la banda volvió a presentarse aquí. Fue el 22 de enero de 1992, el día del cumpleaños de Hutchence, en un estadio de River cubierto por más de 30.000 personas. Aquella vez una chica desprovista de corpiño subió al escenario con una torta para festejar el cumpleaños 32 del cantante. Dos años después, INXS tocó en Vélez, para unas 35.000 personas. En ventas, con doce álbumes editados, supera las 500.000 copias colocadas en el mercado argentino y más de doce millones en el mundo.

JFM

JORGE F. MOMBELLI

NEUQUEN 2241 CAP.

T.E. 581-4485

### JUDICIAL EN MATADEROS IMPORTANTE INMUEBLE APTO T/DESTINO SUPERFICIE PROPIA: 1641 MTS.2 BASE: \$ 212.250.-

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 65, a cargo de la Juez Dra. Betty Raquel Saigó de Piccione. Secretaría a cargo del Dr. Rubén Darío Orlandi. Av. de los Inmigrantes N° 1950 Piso 6°, de la Capital Federal, comunica por DOS DIAS, en el EXPEDIENTE N° 10.297/95 "AVALON CORPORATION S.A. y OTROS contra CANOTRAFI S.A. sobre ejecución hipotecaria" que el martillero Sr. Jorge Federico Mombelli rematará el día jueves 4 de diciembre de 1997, a las 12.15 horas, en el Salón de ventas de la Asociación de Balanceadores y Martilleros de la calle Talcahuano N° 479 de la Capital Federal, el inmueble ubicado en la calle ECHANDIA 5671/75/79, entre las calles OLIDEN Y LARRAZABAL de la Capital Federal (CF. 365-56) edificado en la Parcela Treinta y uno a, que mide 21 metros 50 cms. de frente al Sud-Este, del punto A al H de ésta al punto F, 90,53 mts. que en su costado NE del punto F al punto C, que en su costado frente al NO 14,54 mts. y por su costado SO del punto C al punto A, para cerrar la figura, consta de 90,80 mts. con su SUPERFICIE: 1.641,11 mts. NOMENCLATURA CATASTRAL: CIRCUNSCRIPCION 1 - SECCION: 78 - MANZANA: 152 - PARCELA: 31.a - PARTIDA: 63.342 (fs. 141). Se trata de una fábrica de caños trafileados. Entrada por ECHANDIA 5671, y la entrada de camiones por el N° 5675. Tiene oficinas administrativas con baños y la fábrica oficina y dos depósitos con baños y vestuarios. En la planta alta un departamento de dormitorio, cocina y baño. Todas las deudas a cargo del adquirente. El inmueble se halla en buenas condiciones de cuidado. El horario de visitas es de lunes a viernes de 10.00 a 12.00 horas. DEUDAS: AGUAS ARGENTINAS: (F. 114) \$ 5.901,38 - RENTAS MUNICIPALIDAD DE BUENOS AIRES: (F. 136) \$ 20.251,88. BASE DE VENTA: Se fija la BASE de la nueva subasta a realizarse en la suma de PESOS: 212.250, es decir reduciendo la BASE de la anterior subasta en un 25%, circunstancia esta que deberá hacerse constar en los edictos respectivos. SENA 30% - COMISION: 3%, en dinero en efectivo. El comprador deberá constituir domicilio procesal en el radio de la Capital Federal y que dentro del quinto día de aprobado el remate, el comprador sin necesidad de intimación alguna deberá depositar el saldo de precio en el Banco de la Nación Argentina (Sucursal Tribunales), en una cuenta a la orden de la Jueza interviniente y perteneciente a estos autos. Buenos Aires, 20 de noviembre de 1997. Rubén Darío Orlandi. Secretario.



# Ellas no están solas

Ayer se realizó la segunda jornada de festejos por los veinte años de Las Abuelas de Plaza de Mayo. Fue el turno del rock y la Plaza se llenó de adolescentes. Los Visitantes, Los Caballeros de la Quema, Bersuit Vergarabat y Las Pelotas fueron de la partida. Hoy y el lunes siguen las actividades.

Por Mariana Enríquez

Las Abuelas de Plaza de Mayo, encabezadas por Estela Carlotta, están festejando sus 20 años de lucha con el Festival por la Identidad. El viernes estuvieron sobre el escenario de Plaza de Mayo Víctor Heredia, Liliana Herrero, Piero, Ignacio Copani y Juan Carlos Baglietto, entre otros, tocando para una multitud de treintañeros y algo más. Ayer fue el turno del Rock por la Identidad y la Plaza estaba llena de adolescentes y jóvenes reunidos para escuchar a Los Visitantes, Los Caballeros de la Quema, Bersuit Vergarabat y Las Pelotas. Al cierre de esta edición se especulaba con la posibilidad de que hubiera un show sorpresa de Los Pijos, una de las bandas de rock nacionales con mayor convocatoria. Además desfilaron murgas como "Los amantes de La Boca" y "Los desakatados de Pellegrini".

Varias Abuelas vendían remeras, prendedores y libritos a un costado del escenario. Durante la actuación de Los Visitantes, que subieron al estrado puntualmente a las siete de



Abuelas abrazadas y rodeadas por un público joven que no quiere que la memoria falle nunca más. La Plaza de Mayo fue una fiesta y también una nueva oportunidad para reclamar por la identidad.

la tarde, la abuela Alba intentaba bailar. "Por ahora está todo tranquilo", decía. "Lo que pasa es que esta música no es serena como la del viernes, y los chicos además se entusiasman mucho. Pero no les tengo miedo a ellos. Mucho más miedo le tengo a la policía." Mientras tanto, Palo Pandolfo, cantante de Los Visitantes, anunciaba un tema con música del Tata Cedrón y letra de Juan Gelman, "Balada de los tres ahorcados". Lo cierto es que para cuando Los Caballeros de la Quema iniciaron su show con el tema "Pejerrey" una hora después, todo estaba sumamente tranquilo, salvo los habituales empujones en la primera fila.

"Esto no es solamente un recital, como el de hace un mes y medio" dijo Iván Noble, cantante de Los Caballeros refiriéndose al recital de las Madres en el estadio de Ferrocarril Oeste. "Gracias por seguir haciendo ejercicio de memoria". Abajo, se veían banderas pidiendo por la libertad de los presos políticos. También

había muchos chicos que llegaron con sus artesanías, improvisando pequeños puestos con paños cubiertos de aros y collares en el piso. Una abuela de pelo blanco y chancletas seguía las instancias del show parada sobre uno de los bancos.

Sobre el escenario se sumaban las adhesiones. El viernes dijo presente Joan Manuel Serrat con una carta. También repartieron un documento llamado "El deporte y las abuelas de Plaza de Mayo" los integrantes de la Selección Nacional

**Cambio: "Yo vine por la banda, pero estaba leyendo el papelito de las abuelas y es como que me dio mucha impresión", dijo Guillermina de 17 años.**

de fútbol (masculina y femenina), la selección de básquet, el maestro de ajedrez Pablo Ricardi, el campeón de box Carlos Salazar y el tenista Martín Jaite. "Pedimos a aquellos chicos que nos alientan desde las tribunas y tienen dudas sobre quiénes son, que se acerquen a las abuelas, que los están esperando como siempre", decía.

Precisamente, la consigna de los 20 años fue "¿Vos sabés quién sos?". Cosa que impresionaba mucho a Guillermina, una chica de 17 años fanática de Las Pelotas que fue a la Plaza para verlos gratis. "Yo vine por la banda, pero estaba leyendo el papelito que repar-

ten las abuelas, y miraba el cartel y es como que me dio mucha impresión. Porque es una cosa terrible, otra de las cosas terribles que hicieron los milicos. Es espantoso que haya pibes que no sepan quiénes son sus papás porque los robaron". Uno de los volantes que repartían las abuelas decía "¿No podrías ser un chico desaparecido? ¿No podríamos serlo casi todos?... Podés preguntarte si sos un desaparecido. Podés preguntarte por tu mejor amigo o por ese primo que no sabe que es adoptado. No es la duda lo que daña, sino la mentira". Pero no todos fueron a concientizarse a la Plaza. Otro chico, Paco, de 22 años, está entusiasmado con que tanto Abuelas como Madres organicen festivales "porque todos quieren tocar para ellas, gratis. Y así podés ver a todas las bandas juntas y no tenés que pagar todos los fines de semana".

Hoy siguen los festejos por los 20 años, pero se trasladan al Centro Cultural Recoleta. Allí, desde las 2 de la tarde, artistas plásticos como Adolfo Nigro, Felipe Noé, León Ferrari y Fernando Bedoya pintarán una tela con las Abuelas. Y el lunes, cerrando las cuatro jornadas por la identidad actuarán gratuitamente en el Teatro Cervantes, a partir de las 20, Valentina Bassi, Alicia Berdaxagar, Belén Blanco, Tito Gurza, Villanueva Cosse, Carolina Fal, María Rosa Gallo, Carola Reyna, Perla Santalla, Leonardo Sbaraglia y China Zorrilla, todos dirigidos por Tito Cossa.

## CLARA ANAHI MARIANI

Desaparecida el 24/11/76 a los 3 meses de edad

**DIANA E. TERUGGI DE MARIANI**

Asesinada el 24/11/76

**DANIEL E. MARIANI**

Asesinado el 1/8/77

Ellos y sus 30.000 compañeros desaparecidos continúan siendo víctimas de las aberrantes complicidades y de los silencios consentidos. 21 años de ausencia... y el dolor es tan lacerante y vivo como el primer día.

*María I. Ch. de Mariani y familiares.*

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE ENTRE RIOS

LLAMADO A CONCURSO PARA CUBRIR CARGOS DE PROFESORES ORDINARIOS

### FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACION

CENTRO DE PRODUCCION EN COMUNICACION Y EDUCACION

AREA	CARGO	DEDICACION
Secretaría Técnica	(1) Un Profesor Titular	Parcial
Área gráfica	(1) Un Profesor titular, asociado o adjunto	parcial
Área audio	(1) Un Profesor titular, asociado o adjunto	parcial
Área video	(1) Un Profesor titular, asociado o adjunto	parcial

PERIODO DE INSCRIPCION: Desde el 25 de noviembre hasta el 17 de diciembre de 1997.  
LUGAR Y HORARIO DE INSCRIPCION: Facultad de Ciencias de la Educación, Avda. Rivadavia 106 3100 Paraná, Entre Ríos - Telef. 043-222033 Anexo (043) 230657 y Fax (043) 234162. De lunes a viernes de 8 a 12 hs.

### FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD

ASIGNATURA	CARGO	DEDICACION
Clínica psiquiátrica y salud mental	Un (1) profesor titular o asociado	simple

PERIODO DE INSCRIPCION: Desde el 25 de noviembre hasta el 17 de diciembre de 1997.  
LUGAR Y HORARIO DE INSCRIPCION: Facultad de Ciencias de la Salud - 8 de junio 600 - 3260 Concepción del Uruguay, Entre Ríos - Telef. 0442261123/751 y Fax 0442-22181. De lunes a viernes de 8 a 12 horas.  
Los aspirantes deberán indicar, en el momento de presentar la solicitud de inscripción al concurso, la clase de dedicación a la que aspiran ser designados y si optan o no por alguna otra como alternativa.  
En los casos de asignaturas, concursados bajo el régimen de dedicación simple, el Decano con aprobación del Consejo Directivo podría disponer la transformación en dedicaciones especiales, conforme al orden de méritos establecido por el Jurado, las posibilidades presupuestarias futuras y las opciones de los interesados. El presente llamado se regirá por las disposiciones del régimen aprobado por las Ordenanzas del Consejo Superior Provisorio N° 073/84 y 084/85 y sus modificatorias N° 121 y 131/86.

Los profesores designados en las asignaturas motivo de los presentes concursos deberán cumplir, además de las funciones específicas en las cátedras indicadas, otras actividades en las disciplinas correspondientes o afines, de acuerdo con la especialización, necesidades académicas de la Facultad, sus niveles y dedicaciones. El Jurado estará facultado para proponer, independientemente de la jerarquía por la que haya optado el aspirante, la designación de éste en el cargo que más se ajuste a sus condiciones y antecedentes.

## 1ra. EXPOSICION INTERNACIONAL DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA DEL MERCOSUR

Del 26 al 30 de Noviembre de 1997

Predio Ferial de Palermo \* Buenos Aires

Auspiciado por



**ULTIMOS STANDS**

Participe y asesórese con las principales entidades financieras del país. Obtenga préstamos al más bajo interés

Seminario: "Estrategias para el desarrollo y crecimiento de la Pequeña y Mediana Empresa del Mercosur" con disertantes del más alto nivel en cada tema Informes: de Lunes a Sábado

Sta. María de Oro 2704 Piso 7°  
(1425) Buenos Aires • Argentina  
Tel/Fax: 778-38512/37165 • 775-1162  
E-mail: argentinapymes@argentina-w3.com  
http://www.argentina-w3.com/argentinapymes

## VITALE-IZARRUALDE-GONZALEZ

El Nuevo Trío



**Cuando el río suena**

28 y 29  
Noviembre  
21 hs.

Entrada única \$ 5

Teatro Pte. Alvear  
Corrientes 1651

Auspician: EMI Secretaría de Cultura  
del Gob. de la Cdad. de BA

**Página / 12**



Por Luciano Monteagudo  
Desde Mar del Plata

CONCLUYO ANOCHE EL FESTIVAL DE CINE

# El último tango

La película de tema argentino de la realizadora inglesa Sally Potter ganó el Festival de Mar del Plata, en una por lo menos sorpresiva decisión, que el jurado adoptó tras arduos debates.



La directora-actriz y el bailarín argentino Pablo Verón en una escena de "La lección de tango".  
La decisión del jurado, que Julio Maharbiz "vendió" en exclusiva al grupo Artear, causó otra polémica.

En un fallo muy reñido del jurado oficial, presidido por el veterano director italiano Dino Risi, la coproducción argentino-británica *La lección de tango*, dirigida y protagonizada por Sally Potter, ganó anoche el Ombú de Oro a la mejor película en competencia del 13° Festival Internacional de Mar del Plata. Después de una ardua discusión, que le llevó varias horas de reunión, que culminaron en la madrugada del viernes, el jurado—integrado por las actrices Jacqueline Bisset, Graciela Borges y Analía Gadé, los directores Héctor Olivera, Alain Robbe-Grillet y Alfonso Arau, la productora Rosilyn Heller y el actor Fernando Guillén—decidió finalmente respaldar a la película que hace diez días sirvió para inaugurar el festival con un curioso acento porteño, con la misma Sally Potter y su partenaire Pablo Verón bailando en vivo sobre el escenario del Teatro Auditorium, como si hubieran salido de la pantalla.

Pero anoche, Mrs. Potter no pudo volver a bailarse un tango en Mar del Plata, porque se encuentra en Londres asistiendo al lanzamiento del film en su país. En su lugar subió al podio Oscar Kramer, coproductor de la película por la parte argentina. Según los considerandos del premio, el Ombú de Oro no consiste solamente en la figura esculpida por el artista Antonio Pujía sino también en un aporte del Instituto Nacional de Cine de 625 mil dólares, con la finalidad de concretar una coproducción con Argentina, con el mismo director de la película ganadora. No faltó entonces quien maliciara que ahora Potter se puede dar el lujo de filmar "La lección de zamba".

Estrenada en Buenos Aires el jueves pasado, cuando aquí todavía promediaba el festival, *La lección de tango* impresionó sobre todo como un insólito ejercicio de narcisismo y autocomplacencia, algo que fue muy comentado en mar del Plata por la crítica presente en la muestra. A su vez, el jurado oficial premió doblemente a la película española *La buena estrella*, con el Ombú de Plata al mejor director, Ricardo Franco, y

otro Ombú plateado para Antonio Resines y Jordi Molla, que compartieron el lauro al mejor actor, desplazando así a Peter Fonda, a quien muchos consideraban en este rubro como un seguro ganador, por su magnífica interpretación en *El oro de Uli- ses*, una producción estadounidense

independiente injustamente olvidada por el jurado. El Ombú a la mejor actriz se lo lleva para Alemania Geno Lechner, la protagonista de *El veneno de Gesche*, que tuvo el buen tino y la paciencia de quedarse en Mar del Plata hasta la hora de los premios, y se vio recompensada.

El jurado otorgó también un premio especial a la producción inglesa *Mrs. Brown*, "por el alto nivel de calidad en todos sus rubros", y dos menciones, una a *Star Maps*, del chicano Miguel Arteta, como mejor ópera prima, y otra a *Hamam o Il bagno turco*, a la mejor dirección ar-

tística, como una forma de quedar bien con Italia, que quizá hubiera merecido mejor suerte a la hora del reparto de premios. *Le mani forti*, por ejemplo, fue completamente excluida del palmarés, quizá por el empeño—según trascendió—con que desde un primer comienzo la quiso imponer Dino Risi.

De la generosa gama de posibilidades que disponía el jurado para quedar bien con casi todo el mundo, el Ombú de Plata al mejor guión fue para el canadiense Thom Fitzgerald, autor y director de *El jardín colgante*, una de las muchas óperas primas que participaron este año de la competencia. Otra ópera prima premiada fue la argentina *Plaza de almas*, que se llevó el Ombú de Plata a la mejor película iberoamericana. El film de Fernando Díaz se impuso de esta manera sobre *Pizza, birra y faso*, el debut en el largometraje de Adrián Caetano y Bruno Stagnaro, que demostró ser una de las pocas

**Justicia: El jurado paralelo de la crítica premió como mejor película latinoamericana del Festival al film argentino "Pizza, birra y faso".**

auténticas revelaciones de Mar del Plata. Así lo entendió el jurado paralelo de la crítica, la Fipresci (Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica), que premió como mejor película latinoamericana en todo el festival—no solamente en la sección competitiva—al film de Caetano y Stagnaro, "por la novedosa precisión, autenticidad y fuerza narrativa exhibida por estos dos jóvenes talentos". La Fipresci otorgó a su vez el premio al mejor film en competencia a *La pelvis de John Wayne*, de Joao Cesar Monteiro, "por la sorprendente libertad de su visión cinematográfica", algo que el jurado oficial pasó absolutamente por alto. La crítica también entregó una mención especial "por sus extraordinarios méritos artísticos" a *El violín de Rothschild*, una magnífica película del argentino Edgardo Cozarinsky exhibida fuera del concurso oficial.

## La presión de Artear

La presión de la empresa de televisión Artear, integrante del Grupo Clarín, encargada de la emisión en directo de la ceremonia, hizo modificar a último momento el cronograma previsto por los organizadores del Festival, que cancelaron abruptamente la conferencia de prensa durante la cual el jurado iba a anunciar al mediodía de ayer los premios del certamen competitivo. Esta actitud, con la que el presidente del Festival y director del Instituto de Cine, Julio Maharbiz, les aseguró a sus socios auspiciantes una deliberada exclusividad en el manejo de la información, provocó un profundo malestar en toda la prensa local y extranjera, que se vio entorpecida en su labor, como lo destacaron públicamente los representantes de las agencias de noticias EFE, de España, y ANSA, de Italia. En reemplazo de esa conferencia de prensa (como las que realizan para anunciar sus premios los festivales internacionales de Berlín y San Sebastián), Maharbiz ofreció al periodismo un recital sorpresa del grupo "Tangazo", animado por una pareja de bailarines, que pareció anticipar el triunfo del film de Sally Potter.

convocatoria abierta teatral

## VIOLENCIA SEXUAL

OBRAS PREMIADAS

ABUSO de PODER de G. Naidich y D. Niborski

ULTRAJE a la INOCENCIA de Alejo Béccar

RETAZOS de Grupo El Estaño

## TEATRO - DEBATE

Comentarios: Irene Itzcovich y Alfredo Grande



Martes 25, 21.30 hs.

SALA PABLO PICASSO LA PLAZA,

Corrientes 1660

En conmemoración del 25 de Noviembre,  
Día Internacional de la No Violencia  
hacia las Mujeres

auspicia **Página/12**

Precio de película carta \$5+IVA.  
Sujeto a condiciones mayoristas

CROMA COLOR K 345-2345

Si tenés unas cuantas películas gráficas para imprimir y querés conservar la perfección de tu trabajo, **Croma Color** te ofrece un precio excelente, y la calidad, servicio y rapidez de siempre.

**345-2345 • 7 a 23 hs.**





## NOTICIERO

**Masters.** La francesa Mary Pierce y la checa Jana Novotna se clasificaron finalistas del último Grand Slam de tenis del año. Pierce derrotó a su compatriota Nathalie Tauziat por 6-2, 5-7, 6-4. En la otra semifinal Novotna superó a la rumana Irina Spirlea por 7-6, 6-2.

**Tenis.** Boris Becker cumplió ayer 30 años. El canal deportivo alemán DSF le dedicó un programa especial de 8 horas titulado "30-0".

**Box I.** El cordobés Fabio "La Mole" Moli es el nuevo campeón sudamericano de los pesados. Le ganó por puntos en fallo unánime al bonaerense Mario "Mazazo" Melo.

**Box II.** El venezolano José Bonilla retuvo la corona mundial de los moscas en la versión AMB al derrotar por nocaut en el sexto round al japonés Keiji Yamaguchi en el combate celebrado en Osaka.

**Básquetbol.** Boca y Atenas, los líderes de la Liga Nacional, se enfrentan esta noche en la Bombonería tras sus victorias del viernes por la vigésima fecha. Estos fueron los partidos: Estudiantes BB 105 Ferro 88, Olimpia 120 Quilmes 99, Independiente 102 Estudiantes O 91, Belgrano 107 Pico FC 91, Obras 102 Roca 93, Boca 101 Andino 94 y Peñarol 84 Atenas 87. Hoy juegan Belgrano-Roca, Obras-Pico FC y Boca-Atenas a las 20.30, media hora después lo harán Gimnasia-ferro, Olimpia-Estudiantes O, Peñarol-Andino y a las 21.30, Independiente-Quilmes.

**NBA.** Los Chicago Bulls ganaron su primer partido de visitante al imponerse a Los Angeles Clippers por 111-102 tras dos prórrogas. Los otros partidos tuvieron estos marcadores: Charlotte 119 Miami 102, Nueva York 104 Washington 82, Boston 101 New Jersey 93, Cleveland 103 Minnesota 80, Seattle 94 San Antonio 74 y Vancouver 99 Denver 96.

**Rugby.** Se jugaron tres tests en Europa con sendas victorias visitantes. Sudáfrica le ganó a Francia con amplitud en París por 52-10, Nueva Zelanda superó a Inglaterra por 25-8 en Manchester y Australia se impuso a Escocia en Edimburgo por 37-8.

**Voley.** Brasil derrotó a Holanda por 3-2 con parciales de 15-9, 15-12, 13-15, 12-15 y 15-10 y quedó a un paso de obtener la Copa Mundial que se disputa en Tokio. El certamen termina mañana, Brasil está invitado y Cuba necesita que Japón venza a los sudamericanos y derrotar a Holanda para quedarse con la corona.

**Rally.** El campeonato mundial de la especialidad comenzará a definirse hoy en Gran Bretaña cuando se ponga en marcha la prueba en Chetnam. Tomi Makkinen necesita un solo punto para consagrarse campeón 97.

**Giro.** Fue presentado ayer en Milán el Giro de Italia 98. La tradicional prueba ciclista se disputará desde el 16 de mayo al 7 de junio con un recorrido de 3830 kilómetros con 22 etapas y un prólogo inicial desde Niza.

Más de dos millones de dólares de recaudación, 80 mil personas en el Meazza, dos equipos cuya valuación supera los 100 millones. En fútbol fue empate, pero afuera de la cancha Inter y Milan siguen dividiendo a la ciudad.

Por E. F.  
Desde Milan

Es como River y Boca pero muy lejos de Buenos Aires. Milán tiene un corazón partido en dos, con dos culturas, 22 jugadores, cientos de millones de dólares en el medio y dos reyes que no tienen la misma visión de la vida, de la empresa y del fútbol. Esta vez quedaron en paz después del empate 2-2 en el estadio Giuseppe Meazza del típico barrio de San Siro.

En el centro está Silvio Berlusconi, el ex presidente del Consejo Italiano, fundador y animador del movimiento catódico político Forza Italia y -todavía- líder político del humillado Polo de las Libertades, la alianza de partidos conservadores que el domingo 16 de noviembre, en la primera vuelta de las elecciones municipales, sufrió en las urnas uno de los peores castigos electorales de la historia. Pero Berlusconi es siempre más. El Cavaliere preside los destinos del prestigioso Milán AC, la otra mitad del alma milanese. A su derecha está un hombre discreto, avaro en palabras y en apariciones televisadas. Massimo Moratti, presidente del club Internazionale, lleva diez años soportando la dominación de los rojo y negro de Berlusconi en el scudetto italiano. Hasta 1997. Con un contrato millonario de 33 millones de dólares Moratti se pagó los servicios del brasileño Ronaldo y puso fin a la buena estrella de Berlusconi y del Milan. El Inter va primero, Berlusconi también pierde en la cancha y en las urnas y la ciudad no sabe en qué espejo mirarse.

El Milan completo vale 36 millones de dólares. El Inter de Moratti 60 millones. Las dos cifras contraponen también extensivas a la guerra "entre telones" que se protagonizan los dos presidentes. Por primera vez en la historia del club, el Inter, que coadministra el estadio de San Siro con el Milán, tuvo más socios que su rival. Este año, en el Inter todo es consenso y mesura mientras que el Milán se parece a un conventillo romano. El entrenador del Milan AC, Fabio Capello, ya probó cinco esquemas tácticos de juego desde que empezó la temporada y se queja de la "falta de compañerismo entre los ju-



Weah empató. Lo rodean Sartor, West, Boban y Cauet en el área.

Constelación de estrellas a golpes de chequera de Moratti y Berlusconi.

# Lobos en el estadio

## Cuatro goles extranjeros

Fue la fiesta de los italianos del norte pero con protagonistas "stranieri". Inter y Milan empataron 2-2 el derby lombardo, en uno de los adelantos de la décima fecha de la Liga italiana de fútbol, con 80 mil personas en el Meazza y más de 2 millones de recaudación. El otro adelanto también fue empate, entre Piacenza y Lazio, pero sin goles.

De los 22 que comenzaron el clásico hubo 13 extranjeros, 7 en el Milan y 6 en el Inter. Los goles también fueron importados. Diego Simeone abrió la cuenta a los 13 y empató George Weah a los 29. En la segunda parte, el árbitro Pierluigi Colina, de espléndido trabajo, concedió un penal en cada área. Ronaldo aumentó para negrículos a los 68 y empató su compatriota Cruz a los 74 minutos. Por Inter jugaron Pagliuca; Sartory, Galante, Bergomi, West; Winter, Cauet (Branca), Zé Elías, Moriero; Simeone, Ronaldo. Por Milan lo hicieron Taibi; Ba, Costacurta, Cruz, Ziege; Desailly, Albertini, Boban (Maini), Leonardo; Weah, Kluyvert (Anderson). Al final, fiesta y paz y se mantiene el invicto y liderazgo del Inter con 23 puntos y 11 de diferencia sobre su rival clásico. Sin embargo, Juventus puede alcanzarlo ya que tiene 20 aunque debe recibir al Parma, tercero con 17 puntos. La décima fecha se completa esta tarde con este programa: Bologna-Fiorentina, Brescia-Udinese, Empoli-Atalanta, Juventus-Parma, Lecce-Napoli, Roma-Vicenza y Sampdoria-Bari.

AUSTRALIA CERCA DEL MUNDIAL '98

## Esta vez, parece que se le hace

Australia quedó a un paso de ser último equipo clasificado por el Mundial '98 de fútbol. Ayer le empató 1-1 a Irán en Teherán el encuentro de ida entre el cuarto de la zona asiática y el campeón de Oceanía. La revancha se disputará el próximo sábado en Melbourne. Un empate sin goles clasificará a los australianos, ya que se considera doble el gol de visitante, pero si repiten el marcador deberán jugar la prórroga con gol de oro o desequilibrar por remates desde el punto de penal.

El delantero del Leeds inglés, Harry Kewell, les dio la ventaja a

los australianos a los 19 minutos, pero Kohaddad Azizi igualó en el minuto 40. Los iraníes jugaron mejor y superaron ampliamente a los australianos, que apostaron todo al contraataque. Su arquero Mark Bosnich fue el gran responsable del empate que arrancaron en el estadio de Teherán, colmado con cien mil personas en sus tribunas.

Irán no juega un Mundial desde Argentina '78. Dos de sus jugadores se desempeñan en el fútbol alemán. Azizi, autor del gol y premiado como el futbolista iraní del año, es hombre del Colonia, mientras que Ali Daei es del Arminia Bielefeld. Los iraníes llegaron al repe-

gadores". Berlusconi, exasperado por las críticas de la base, dice: "¿Qué quieren que haga, que me ponga a llorar en directo?" Las vueltas del destino son crueles para el Milan. Como River y Boca, la rivalidad en el terreno de juego es la expresión de otra. El Inter triunfador es el equipo de la burguesía mientras que en el Milan arde el corazón de los barrios populares. Massimo Moratti afirma que "el Inter es parte del patrimonio milanés", como su inmensa fortuna y la del mismo Berlusconi.

Sua Emitenza es magnate de la prensa y estrella de la política. Moratti dirige una refinería de petróleo, Saras, y les escapa a las cámaras, incluso cuando el Inter va primero. La suficiencia y la duda separan a los dos hombres. Las inversiones en jugadores realizadas por el Milan y el retorno como entrenador de Fabio Capello -lo hizo volver del Real Madrid- no le bastaron a Berlusconi para conjurar la suerte de una clasificación lejana. Cuando el "candidato" de Berlusconi ganó la Municipalidad de Milán en la pasada primavera italiana, Sua Emitenza dijo: "Ahora que conquistamos la ciudad nos falta darle un gran equipo de fútbol para que se hable de Milán en el mundo entero". De Milán habla todo el mundo pero no del suyo: Ronaldo y el Inter le arrebataron al magnate el estrellato internacional y el primer lugar del scudetto, aunque ayer hayan terminado mano a mano.

chaje al perder 3-2 con Japón con un gol en el último minuto del alargue, la semana pasada. La mayoría de los jugadores australianos juegan en el fútbol europeo y algunos son recordados por el público argentino debido a que participaron de aquel repechaje con la selección en el año '93.

Irán formó con Abedzadeh; Mahdavi, Khakpour, Payravani, Mansourian (Tahami); Estili, Alí Daei, Azizi, Shahroodi; Pashazadeh (Madjiji), Saadavi. Australia con Bosnich; Moore, Horvat, Tobin, Tony Vidmar; Slater (Lazariadis), Foster, Zelic, Aurelio Vidmar (Tapai); Kewell (Arnold), Viduka.



GINNASIA GOLEO A INDEPENDIENTE

# Rojos, de vergüenza

Los jujeños resolvieron el partido en el primer tiempo. Hicieron tres goles y fallaron un penal, después regularon y ganaron fácil.

3

**GINNASIA JUJUY**  
J. Castellano; L. Lobo, Sánchez, Arzubialde, A. Díaz; Herrera, Astudillo, Juráñez, Morales Santos; Casartelli, M. Lobo. **DT:** Néstor Manfredi.

1

**INDEPENDIENTE**  
Scoponi; Martínez, Rotchen, Peña, Cristian Díaz, Cascini, Carrizo, Favio Fernández, Burruchaga; Rojas, Reggi. **DT:** Ricardo Gareca.

**Cancha:** Gimnasia de Jujuy.  
**Árbitro:** Oscar Sequeira. **Goles:** 1m. Mario Lobo (G), 16m. Castarelli (G), 41m. Herrera (G), 70m. Burruchaga (I). **Cambios:** 22m. Del Río por Martínez (I), 46m. Alvez por Reggi (I) y Gómez por Favio Fernández (I), 69m. Garnier por Mario Lobo (G), 72m. Castillo por Morales Santos (G), 78m. Fabián Fernández por Casartelli (G). **Incidencias:** 12m. Scoponi (I) le detuvo un penal a Sánchez (G), 86m. expulsado Rotchen (I).

Todas las desgracias del mundo le ocurrieron a Independiente. Un gol en contra al minuto, al cuarto de hora perdía por dos y su arquero había atajado un penal. Cerca de los veinte se lesionó uno de sus hombres, Sequeira le regaló indulgencia al no sancionar otro penal y se fue al vestuario perdiendo por tres goles. Gimnasia se había dedicado a jugar, a hacer circular la pelota, a explotar el pésimo sistema de marcas y relevos y la negrísima noche de algunos hombres se rescorre a su rival.

Si se recorre la historia habrá pocas jornadas tan negativas en la vida de Independiente. Pero lo de anoche en Jujuy no es casualidad. Ya había

recibido cinco goles en su casa con Vélez, por ejemplo. Ya penó ante otros rivales aparentemente menores, por ejemplo. Gareca está cuestionado desde el primer partido, tiene dos casos de doping en su plantel, visitas periódicas de los barra-bravas a los entrenamientos, pasivo de más de 24 millones de dólares. ¿Tiene algo que ver todo eso con lo mal que juega al fútbol? Posiblemente, porque nadie juega bien si su alrededor pasan estos desatinos, circulan los rumores y vuelan las intrigas.

Astudillo y Juárez entendieron en seguida que los volantes rojos no bajaban rápido y que los del fondo no achicaban. En esa zona buscaron a Morales Santos que manejó el partido a su antojo. Con el primer pelotazo cruzado, Mario Lobo liquidó a Scoponi mientras Martínez no justificaba su ausencia. Al rato Pena empezó su pésima noche y le cometió un penal tonto a Casartelli que Scoponi le detuvo al boliviano Sánchez, pero enseguida otra pelota cruzada, pena y Rotchen no saltaron y Casartelli puso el segundo de cabeza. En el medio, Independiente era una invitación y atrás un regalo. Hubo otro penal de Pena a Casartelli pero Sequeira tuvo piedad y miró para otro lado. Al rato se lesionó Martínez (distensión de ligamentos) y sobre la hora Herrera dio el golpe de gracia. El impávido Gareca trató de cambiar algo con el ingreso de Alvez y Gómez, pero el equipo sintió la ausencia de Gamero y Burruchaga se quedó sin socio.

## Tabla de posiciones

Equipo	Pts.	J	G	E	P	GF	GC
River	29	13	9	2	2	31	14
Boca	28	13	8	4	1	23	11
San Lorenzo	25	13	7	4	2	30	23
Gimnasia	25	13	7	4	2	21	14
Argentinos	25	14	8	1	8	20	18
Vélez	23	13	6	5	2	25	12
Rosario	23	13	6	5	2	18	11
Independiente	21	14	6	3	5	23	22
Estudiantes	20	13	5	5	3	20	12
Ferro	17	13	4	5	4	22	19
Lanús	15	13	4	3	6	18	22
Español	15	13	4	3	6	19	24
Colón	14	13	3	5	6	17	22
Gimnasia J	14	14	3	5	6	15	20
Platense	13	13	2	7	4	13	19
Racing	12	14	3	3	8	17	24
Huracán	11	13	3	2	8	16	24
Unión	10	13	2	4	7	17	32
Newell's	9	13	2	3	8	14	25
Gimnasia y Tiro	8	13	1	5	7	11	22

### Lotería Nacional

(Matutina-Letras C-J-J-N)			
1	21833	11	16037
2	09978	12	14762
3	18136	13	08608
4	12761	14	08112
5	31430	15	29950
6	20448	16	04361
7	11606	17	29388
8	33664	18	12444
9	01201	19	02068
10	02844	20	03762

### Lotería Bonaerense

1	04009	11	26497
2	23703	12	19613
3	43278	13	43715
4	02548	14	32717
5	08492	15	36443
6	26350	16	15432
7	11504	17	21332
8	37917	18	08625
9	02998	19	28394
10	09348	20	15595

### Poceeda

1	01	11	44
2	06	12	48
3	08	13	50
4	12	14	61
5	14	15	62
6	25	16	64
7	30	17	68
8	33	18	78
9	36	19	86
10	37	20	88

### Lotería Santa Fe

1	16842	11	04828
2	31994	12	35534
3	06610	13	27162
4	33209	14	21904
5	11041	15	25783
6	33567	16	13196
7	16515	17	31491
8	12678	18	01405
9	02756	19	05376
10	27447	20	06390

### Lotería Mendoza

1	08729	11	01382
2	21727	12	44018
3	03915	13	48744
4	26348	14	31739
5	07847	15	03729
6	10590	16	47813
7	42852	17	42548
8	35043	18	10426
9	03616	19	41046
10	1003003	20	29592

## San Miguel apura



Banfield sólo empató en casa 0-0 con Quilmes, llegó a 31 puntos pero se le acercó a 27 San Miguel, que venció 2-0 a Chicago. En los otros partidos de la fecha 16ª de la Zona Metropolitana de la Primera B Nacional hubo estos marcadores: Atlanta 3 Estudiantes 3, Chacarita 5 Morón 1, Defensa y Justicia 1 Los Andes 0, Almagro 0 C. Córdoba 0 y Brown 0 Italiano 0. Hoy juegan All Boys-Arsenal (por América a las 11). Por la Zona Interior, Talleres 2 San Martín Mza. 0 e Instituto 1 Cipolletti 0. Talleres es cómodo líder con 32 puntos, seguido por Brown de Arrecifes con 27. En los adelantos hubo estos resultados: Godoy 1 Belgrano 1, Brown 3 San Martín T 0, Atlético Tucumán 2 Haig 0, Chaco 0 Aldosivi 0 y San Martín SJ 4 Rafaela 0.

## Real alcanzó a Barcelona



Real Madrid alcanzó al Barcelona al tope de la Liga española de fútbol después de los tres adelantos jugados ayer por la fecha 13ª. Barcelona perdió 1-0 ante Oviedo de visitante. Pompei, de penal, hizo el gol asturiano. Rivaldo desvió uno para los catalanes y fueron expulsados Couto y Guardiola en los azulgranas. Athletic Bilbao y Real Madrid igualaron 1-1 con goles de Ziganda y Morientes, y Atlético de Madrid venció 3-1 al Valencia, con goles de Bogdanovich, Juninho de penal y Pantic y Vlaovic para los visitantes. Ortega jugó el segundo tiempo, fueron titulares Morigi y López. Barsa y Real tienen 28 puntos y sigue el Atlético con 25. Hoy juegan Betis Deportivo, Zaragoza-Tenerife, Mérida-Mallorca, Celta-Racing, Compostela-Valladolid, Salamanca-Real Sociedad y mañana Espanyol-Sporting.



Sebastián Peña, penó en el fondo rojo. Pésimo segundo tiempo, salvó la goleada en el primero.

Entre el recreo que se tomó Gimnasia, sobre todo Morales Santos, y la movilidad que le dieron Gómez y Alvez a los rojos, el partido se hizo más emotivo porque Independiente vio una lucecita de esperanza. Sin embargo, cada vez que los jujeños atacaron a fondo otra vez convirtieron el patio trasero visitante en un tembladeral, ahora sólo sostenido por un Pena magnífico, completa-

mente distinto al de la primera parte. De tan sólo que estaba, Burruchaga hasta tuvo que hacer el gol él, con un extraordinario derechazo de volea. Pero no había más fuego en Independiente. En verdad, el partido se había acabado con aquel gol de Herrera y el equipo porteño sólo trató de perder con algo de dignidad. Vuelve vencido Independiente. ¿Seguirá Gareca después de esto?

PARA RECIBIR A SAN LORENZO

## Cinco cambios en River

Con 7 partidos sigue la fecha 14ª del Apertura de fútbol. El plato fuerte de la fecha es River-San Lorenzo, que se juega a las 18.30 y se televisa por sistema codificado. Dirige Francisco Lamolina. El resto va a las 16.30 y tiene este programa: Español-Boca, Lanús-Vélez, Gimnasia-Gimnasia y Tiro, Huracán-Unión, Colón-Estudiantes y nada menos que Central-Newell's. Mañana a las 20.10 completan Ferro-Platense.

Lo más fuerte irá al atardecer. Ramón Díaz hará cinco cambios. Uno por la suspensión de Berizzo y los otros para rotar el plantel, ya que el lunes viaja a Colombia y el miércoles juega la segunda semifinal de la Supercopa. River va con Burgos; Díaz, Ayala, Sarabia, Placente; Escudero, Gancedo, Berti, Gallardo; Rambert, Francescoli. San Lorenzo repite los titulares que golearon a Colón: Passet; Tuzzio, Luiz Fernando, Lussenhoff, Manusovich; Montenegro, Galetto, Zapata, Gorositi; Biaggio, Abreu. En el Bajo Flores juegan "Ex Boca" contra el Boca escolta. Español formará con Guzmán; Almandoz, Pá-

ez, Meske, Reinoso; Bonfigli, Peñalza, Basualdo, Parodi; Canobbio, Carrario. Los de Veira anuncian a Córdoba: Solano, Bermúdez, Fabbri, Arruabarrena; Riquelme, Berti, Cagna, Latorre; Barros Schelotto, Palermo, los mismos que empataron con Ferro.

## A la cancha, pero sentados

Los estadios de fútbol de Capital Federal deberán tener asientos en todas sus localidades, según una ordenanza aprobada a última hora del viernes por el Concejo Deliberante porteño. Los clubes tendrán un año para construir como mínimo el 50 por ciento de los asientos y dos años para instalar la totalidad. Los asientos deberán estar anclados al piso con una mínima medida de 50 centímetros de ancho. También se dispuso la instalación de cámaras de video para filmar el ingreso y la salida de los espectadores, que serán manejadas por personal de seguridad.

ESCOLASO



GEORGE FOREMAN BUSCA A HOLYFIELD O TYSON

# El Nono todavía anda a las trompadas

¿Verdadero, predicador ambulante o aficionado a la cocina? Para George Foreman sólo hay una verdad. El texano, de 48 años, no quiere perder su identidad de abuelo del boxeo profesional. Casi todos los días se lo puede ver en la televisión promocionando la cocina sin grasa, como portavoz de un fabricante de tubos de escape o como conejillo de Indias de una marca de papas fritas. Sin embargo, para el ex campeón de pesos pesados sigue sin haber "nada más bonito que enseñar a los jóvenes el respeto por las generaciones más viejas".

El habla de Foreman se vuelve viejo y sus contrincantes son cada vez más jóvenes. Anoche, en Atlantic City, la víctima era el estadounidense Shannon Briggs, de 25 años, y su misión consistía en hacer que Foreman siguiera en boca de todos para asegurarse un lucrativo encuentro, en 1998, contra sus compatriotas Evander Holyfield o Mike Tyson. "Todavía no estoy acabado. Mi edad no me importa; son sólo números. Sólo descansaré cuando consiga un gran título, pero todos me tienen miedo", dijo el boxeador, que siempre trata de recordar a todos su credo religioso, aunque también le gusta que tengan presente su nombre.

Esta madrugada enfrentaba en Atlantic City al asmático Shannon Briggs, que no había nacido cuando Foreman ya había hecho 32 combates profesionales.

Los dulces dólares parecen ser su más importante motivación. Nueve niños y cuatro ex mujeres son caros de mantener. Su cachet de cinco millones de dólares para el duelo frente a Briggs no es más que unas monedas. Foreman, que ha ganado 76 veces y fue derrotado en sólo cuatro ocasiones, quiere llegar a ganar 30 millones en un día antes de cumplir los 50. Está dispuesto, incluso, a esperar hasta el próximo siglo. "Mi familia tiene que comer", declaró Foreman con la misma sonrisa con la que ofrece en televisión el "George Foreman Grill". Aunque la fuerza de

sus puños es aún considerable, sus ambiciones deportivas son cada vez más cuestionables a medida que van pasando los combates.

En sus últimas dos victorias, en noviembre de 1996 contra Crawford Grimsley y en abril de 1997 contra Lou Savarese, parecía bastante viejo. Briggs era su trigésimo-cuarto contrincante desde su vuelta en 1987, después de una interrupción de diez años. Antes de que Briggs hubiera nacido, Foreman ya había librado 32 combates. "Llevo demasiado tiempo en el negocio. Nadie tiene nada que enseñarme", dijo Foreman, que es su propio promotor. Elige cuidadosamente a sus contrincantes, y los perfectos son "chicos desmotivados que no quieren luchar".

Briggs, con 29 victorias y una derrota, y afectado de asma, se rebela contra esta clasificación: "Esto sólo es un truco con el que George quiere hacer a los contrincantes boxear a su manera, pero yo no lo voy a hacer. Lo voy a hacer correr. Ya no es un niño", dijo antes del combate.



George Foreman, a los 48 años, vuelve a subir al ring.

"Todavía no estoy acabado. Mi edad no me importa; son sólo números."

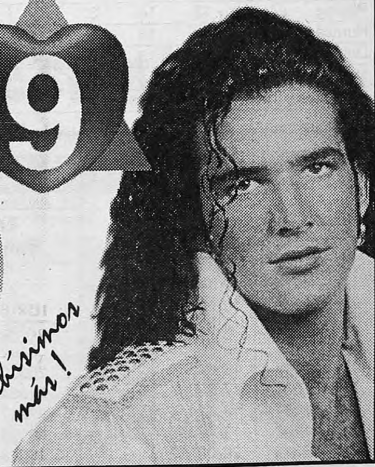
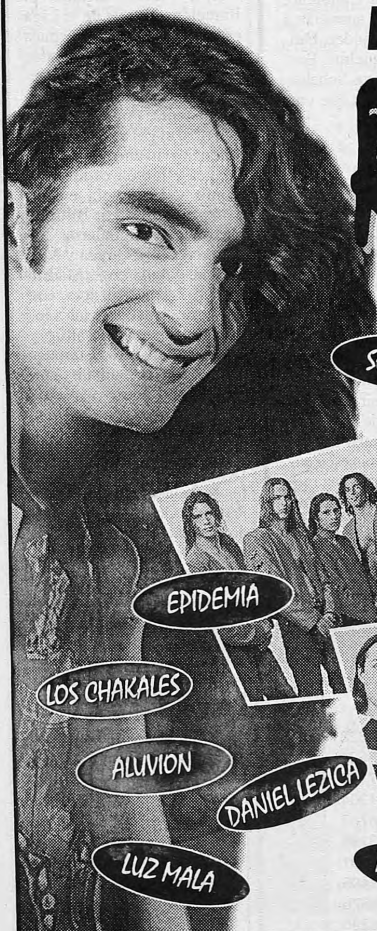
## La música que vos querés está en Canal 9!

# Ritmo del Domingo

Los hits del momento, cámaras ocultas a los mejores grupos y muchas sorpresas más!

## HOY 21 HS.

Conducción:  
**Bady y Leonardo Luca**



EPIDEMIA



MONTANA

LOS CHAKALES

ALUVION

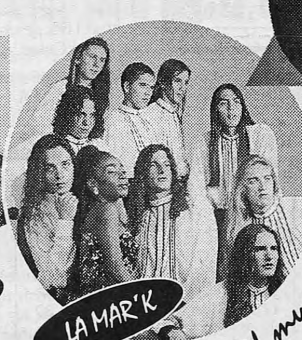
DANIEL LEZICA

LUZ MALA



MALAKATE

PELUCHE



LA MAR'K



Y muchísimos más!



Por Raquel Roberti

Lejos de sentir que llegó el tiempo de las cosechas, María Inés Mato está más que dispuesta a seguir sembrando. A los 32 años y después de una larga preparación —incluidas varias competencias que la llevaron a ocupar el puesto 15 en el ranking mundial de aguas abiertas—, el 25 de agosto pasado cruzó a nado el Canal de la Mancha. Ahora sueña con descubrir una ruta en los lagos del sur del país y sus proyectos van desde participar en el maratón del Cañón del Sumidero (en Chiapas, México) hasta terminar su carrera en la Facultad de Letras y escribir algunos libros. La nadadora argentina —que perdió una pierna a los cuatro años en un accidente de autos— afirmó en una charla con *Página/12* que sufrió una “discriminación a la inversa” por parte de la Federación que debió apoyarla y sostuvo que el deporte “no se termina en la discusión de las sanciones al doping”.

—¿Cómo surgió la idea de cruzar el Canal?

—Fue una idea loca de un amigo loco. En el '93 conocí a Gabriel, un guardavidas, que me iba a orientar en carreras de aguas abiertas. En una charla me dijo: “Vos vas a cruzar el Canal de la Mancha”. Y yo le contesté: “Estás totalmente loco”. Pero la idea quedó ahí y fue madurando. Y en el '95 comencé a entrenar con Claudio Plitt, que cruzó el canal cuatro veces.

—¿Ya conocías el canal?

—No, pero hice un trabajo de preparación mental desde mucho antes de ir; me lo planteé como un redescubrimiento, estaba segura de que lo había vivido y sólo me faltaba concretarlo. Cruzarlo es el trabajo de un equipo: el entrenador, en quien el nadador puede depositar su cansancio y su dolor; el piloto del barco, que determina por dónde hay que ir... Yo tuve la acción de tres mareas, que me complicó al final porque tuve que

**Canal: “No es luchar sólo contra la marea, ves esos barcos bestiales que pasan por ahí y te decís ‘yo también puedo cruzar’, pero a nado...”**

aguantarla a 1800 metros de la costa francesa, hasta que me dejó entrar.

—¿Adónde llegaste?

—A Wisant, un poblado chiquito, histórico. En la playa hay una línea de piedras que era una defensa alemana. El canal es historia y eso me movilizó. No es luchar sólo contra la marea: ves esos barcos bestiales que pasan por ahí y te decís “yo también puedo cruzar”, pero a nado, porque nadar es la primera forma de navegar, la más primitiva...

—¿Qué fue lo primero que hiciste en la playa francesa?

—Darme vuelta y mirar lo que había quedado atrás, no sólo Inglaterra ni el canal, sino muchas cosas...

—¿Cuáles?

—No sé, pero para mí algo había cambiado, porque cruzar el canal es simbólico, es lo más difícil de atravesar y entonces te das cuenta de que podés superar las cosas más difíciles. Es un mito, es enfrentarte al universo y tenés que estar en concordancia con él para que te deje pasar.

—¿Te dio más confianza en vos misma?

—Sí, pero sobre todo se produjo



María Inés Mato, a los 32 años, logró la hazaña que alcanzaron apenas 400 nadadores en el mundo. Ahora sueña con abrir rutas en los lagos del sur argentino para sus colegas, a pesar del frío.

MARIA INES MATO, ATLETA DISCAPACITADA

## "Fui discriminada a la inversa"

un cambio en mi relación con la temporalidad: pasado, presente y futuro. Descargarte del peso del pasado, que tenés que trabajar obligatoriamente, y no desesperarte por lo que tiene que venir, que está ahí y no llega.

—Te preparaste casi tres años para cruzar el canal ¿y después?

—El duelo por haber terminado algo que ocupó todo lo mío durante mucho tiempo. Antes de irme tenía elaborado que el canal era la cima, que para mí la natación se terminaba ahí. Pero Claudio me decía, y es cierto, “no te engañes, vos nunca vas a dejar el agua”. Ahora quiero para mí caminos más fáciles, a lo mejor con metas complicadas. Tengo en claro que me llaman las aguas frías, así que voy a trabajar con ellas.

—¿Qué pensás hacer?

—Empecé a trabajar en un proyecto para cruzar por etapas, en marzo del '98, los lagos del sur pero antes voy a correr la maratón HernandariasParaná, y en mayo

La deportista —que perdió una pierna a los cuatro años—

cruzó el Canal de la Mancha a nado el 25 de agosto. Habló de su hazaña, de la falta de apoyo de la Federación de Nadadores

Discapacitados y de sus proyectos.

tengo la idea fija de irme para Chiapas, donde hay una maratón de aguas calientes.

—Los lagos son una prueba personal...

—Sí, no se podría hacer competitivo: el reglamento internacional no acepta aguas de menos de 16 grados. Pero es arbitrario, así como en algún momento hubo que abrir las puertas del canal, y en cada maratón hubo un pionero que demostró que se podía hacer, vivo la idea de los lagos como abrir una ruta para los nadadores, sobre todo porque tenemos una relación muy comprometida con la naturaleza, sufrimos la contaminación del agua, lanchas, y muchas veces tenemos que hacer tratamientos, como en Egipto o en Chiapas, contra el tífus, malaria o cólera.

—Poca gente sabe de esos riesgos en la natación...

—Porque es un deporte local y tiene poca difusión. Pero en todo caso habría que discutir otras cosas acerca del mundo del deporte.

—¿Cuáles?

—Qué es realmente el deporte. ¿Lo que vemos en los juegos olímpicos, cuerpos anabolizados y una total mercantilización, o una revalorización de otras cosas, por ejemplo, hacer redes internacionales de experiencias comunes donde lo competitivo no es la última finalidad? Lo que me preocupa es que es uno de los ámbitos menos democratizados; al deportista se le quita la palabra y creo que tiene que recuperarla para decir qué quiere hacer con su cuerpo, hasta dónde quiere llegar. Las organizaciones deportivas no están en los valores relacionados con el esfuerzo o el entrenamiento. Por ejemplo, la organización que debería haber canalizado mi proyecto de cruzar el canal no lo hizo y es más, me obstaculizó los caminos. Estoy hablando de una federación de natación para discapacitados, que conmigo tuvo una discriminación inversa.

—¿Por qué?

—Porque me plantearon que yo había comenzado a participar en aguas abiertas con nadadores convencionales y entonces dejaba de pertenecer al mundo de los discapacitados. Cosas así, cuando el argumento fuerte del deporte es que no hay disciplinas para convencionales —esa palabra horrible— y para otros. El deporte es un mundo, es un modo, un estilo y una estrategia de canalizar cosas, igual para todos. El mensaje es que nuestro objetivo es la integración. Yo logré eso como ninguna otra persona, fui la primera persona con discapacidad que participó en el circuito profesional de aguas abiertas, sin categoría especial. Entonces, no se puede tolerar que ellos mismos dividan, que a una persona que logra franquear esa división la castiguen. La dirigencia debería preguntarse muchas cosas y la discusión del deporte no debería quedarse en el tema del doping. No quiero que la Comisión

**Ambitos: “El deporte es uno de los ámbitos menos democratizados. El deportista tiene que recuperar la palabra y decir qué quiere hacer con su cuerpo”.**

de Deportes de la Cámara (de Diputados de la Nación) discuta permanentemente el tema del doping y las sanciones a los futbolistas profesionales. Esa no es la problemática real del deporte en una sociedad. Es una parte, que no niego, pero hay mucho más.



**DANIEL DI PACE  
SUSANA FELICE**

presentan  
**música b surda**  
29 de noviembre  
6 y 20 de diciembre  
**LA ALMOHADA**  
S. de Bustamante 728  
auspicia **Página/12**



**ARTISTAS ARGENTINOS  
EXPONEN  
EN VENEZUELA - CUBA**

Inter Arte Cultural convoca a todos los  
Artistas Plásticos Pintores Escultores  
Dibujantes Grabadores Fotógrafos

ENVIAR CURRICULUM VITAE CON 3 FOTOS  
PREVIA CITA AL 826-1497

**INTER ARTE CULTURAL LO INVITA EL 17 DE DICIEMBRE  
A LA 1ª EXPOSICION INTERNACIONAL DE DISCAPACITADOS  
EN EL MUSEO DE SAAVEDRA**





# cine

## AL FILO DEL PELIGRO

P/M/13. Dir.: Lee Tamahori.  
Con Anthony Hopkins y Alec Baldwin.

**Alto Palermo 2.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.55 y 22.45.

**Ocean 1.**  
Lavalley 739. 322-1515. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.

**Paseo Alcortá 4.**  
Salguero y Alcortá. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

**Patio Bullrich 4.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16, 18.20, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**ANACONDA**  
P/M/13. Dir.: Luis Llosa. Con Jennifer López y Jon Voight.

**Trocaero 5.**  
Lavalley 820. 393-8321. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**BUENOS AIRES VICEVERSA**  
P/M/13. Dir.: Alejandro Agresti. Con Vera Fogwill y Fernán Mirás.

**Loca 2.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**CANCION DESESPERADA**  
P/M/13. Dir.: Jorge Coscia. Con Rodolfo Ranni y Maximiliano Guerra. Cjo. Tita Merello 3.

(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.40, 18, 20 y 22.40.

**CENIZAS DEL PARAISO**  
P/M/13. Dir.: Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio y Leonado Sbaraglia.

**Cineplex Lavalley 3.**  
Lavalley 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.

**CONTRACARA**  
P/M/13. Dir.: John Woo. Con John Travolta y Nicolas Cage.

**Trocaero 1.**  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL COMPLIT**  
P/M/13. Dir.: Richard Donner. Con Mel Gibson y Julia Roberts.

**Normandie 4.**  
Lavalley 855. 322-1000. A las 14.10, 16.55, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA**  
P/M/13. Dir.: George Clooney y Nicole Kidman.

**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 11.55, 14.35, 17.15, 19.55 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Metro 1.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1.**  
Lavalley 780. 393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcortá 2.**  
Salguero y Alcortá. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**Patio Bullrich 3.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

**Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL PLACER DE ESTAR CONTIGO**  
P/M/13. Dir.: Claude Sautet. Con Michel Serrault y Emmanuelle Béart.

**Losuar 1.**  
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.10, 16.25, 18.35, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL SUEÑO DE LOS HEROEES**  
P/M/13. Dir.: Sergio Renán. Con Germán Palacios y

Soledad Villamil. Cjo. Tita Merello 1.

(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.55, 16.35, 19.15 y 21.55.

**Grand Splendid**  
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15.15, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 2.**  
Lavalley 780. 393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**HASTA EL LIMITE**  
P/M/13. Dir.: Ridley Scott. Con Demi Moore y Viggo Mortensen.

**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 11.50, 14.25, 17.05, 19.45 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.

**Ocean 2.**  
Lavalley 739. 322-1515. A las 13.30, 16.40, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcortá 1.**  
Salguero y Alcortá. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

**HASTA LA VICTORIA SIEMPRE**  
APTA. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Alfredo Vasco, Grestes Pérez y Marcos Schuler.

**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.40, 21 y 23.

**HERCULES**  
APTA. Una producción Walt Disney.

**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

**INFERNO BAJO TIERRA**  
P/M/13. Dir.: Félix Enriquez Alcalá. Con Steven Seagal y Harry Dean Stanton.

**Normandie 3.**  
Lavalley 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.

**JERUSALEM**  
P/M/13. Dir.: Billie August. Con Ulf Friberg y Maria Bonnevie.

**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 19 y 22.10.

**KAMASUTRA (LECCIONES DE AMOR)**  
P/M/16. Dir.: Mira Nair. Con Navon Andrews y Santa Choudhury.

**Lorange.**  
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.40, 16.35, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Normandie 2.**  
Lavalley 855. 322-1000. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**KULL (EL CONQUISTADOR)**  
APTA. Dir.: John Nicolella. Con Kevin Sorbo y Tia Carrere.

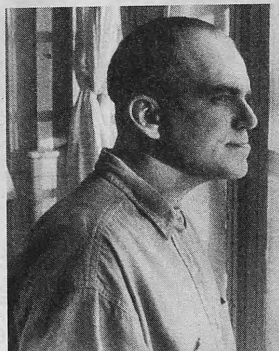
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 12.50, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.

**Metro 2.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocaero 3.**  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**LA BODA DE MI MEJOR AMIGO**  
P/M/13. Dir.: P. J. Hogan. Con Julia Roberts y Dermot

# en cartel



## RESPLANDOR EN LA NOCHE

de Billy Bob Thornton (EE.UU.)

*El director y guionista del film personalísima brillantemente a Karl Childers, un hombre que mató a su madre y su amante cuando era niño y que pasó los siguientes 25 años en una institución mental. Bajo su cuerpo adulto se esconde un secreto y ahora su condena es, simplemente, ser libre. En el pequeño hijo de la familia que lo adoptó, no puede dejar de ver reflejada su propia infancia y en la nueva pareja de otra madre sola, se anuncia un nuevo tormento. (Ambassador, Tren de costa, Atlas Santa Fe y otros.)*

Mulroney.

**Alto Palermo 1.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**América.**  
Callao 1057. 811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Atlas Lavalley.**  
Lavalley 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 13.40, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.

**Gaumont 1.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.30 y 23.

**Paseo Alcortá 3.**  
Salguero y Alcortá. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**Patio Bullrich 2.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA CANCION DE CARLA**  
P/M/16. Dir.: Ken Loach. Con Robert Carlyle, Oyanka Cabezas y Scott Glenn.

**Losuar 2.**  
Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.25, 17.20, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA COLONIA**  
P/M/13. Dir.: Tsui Hark. Con Jean Claude Van Damme y Dennis Rodman.

**Trocaero 6.**  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.



## EL PLACER DE ESTAR CONTIGO.

de Claude Sautet (Francia)

*Para mostrar una relación de fuerte sensualidad no hay que mostrar una relación sexual, ni siquiera un cuerpo desnudo. Ese parece uno de los puntos de partida más firmes de Sautet, que logra cargar de sensualidad las relaciones más cotidianas, como la de una secretaria (Emmanuelle Béart) con su computadora. La chica es empleada por un juez retirado (Michel Serrault) para que lo ayude a escribir sus memorias y entre ellos se construye una singular relación. (Losuar 1.)*

## LA LECCION DE TANGO

APTA. Dir.: Sally Potter. Con Sally Potter y Pablo Verón.

**Ambassador.**  
Lavalley 777. 322-9700. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**Atlas Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 15.35, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**Patio Bullrich 1.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA NAVE DE LA MUERTE**  
P/M/13. Dir.: Paul Anderson. Con Sam Neill y Laurence Fishburne.

**Metro 3.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.35, 17.30, 19.25, 21.20 y 23.20.

**LA ULTIMA TREGUA**  
P/M/13. Dir.: Francesco Rosi. Con John Turturro y Rade Serbedzija.

**Atlas Recoleta.**  
Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17.30, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.

**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 11.50, 14.15, 16.55, 19.35 y 22.15.

**Cineplex Lavalley 1.**  
Lavalley 727. 393-8610. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.

**Gaumont 3.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.40, 15.05, 17.35, 20 y 22.40.

**NOCHE DE RONDA**  
P/M/13. Dir.: Marcos Carnevale. Con Betiana Blum, Hugo Arana y Patricia Sosa.

**Cjo. Tita Merello 2.**

**MIB (HOMBRES DE NEGRO)**  
APTA. Dir.: Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones y Will Smith.

**Trocaero 4.**  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**NOCHE DE RONDA**  
P/M/13. Dir.: Marcos Carnevale. Con Betiana Blum, Hugo Arana y Patricia Sosa.

**Cjo. Tita Merello 2.**

**MIB (HOMBRES DE NEGRO)**  
APTA. Dir.: Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones y Will Smith.

**Trocaero 4.**  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**NOCHE DE RONDA**  
P/M/13. Dir.: Marcos Carnevale. Con Betiana Blum, Hugo Arana y Patricia Sosa.

**Cjo. Tita Merello 2.**



Matías Martín, conductor de "Locos por el fútbol". A las 13 por Canal 13.

11-VIDAS CRUZADAS.

13-RENEGADO

18.00

7-ENCHAMIGACION.

11-NOTICIAS DEL FUTURO.

13-NASH BRIDGES.

19.00

2-MUNDO DISPARATE.

7-SEMBRANDO CONCIENCIA.

11-L.A. HEAT CIUDAD MORTAL.

13-NOE

20.00

2-GATO DUMAS.

9-A TODO MOTOR.

11-POLEMICA EN EL BAR.

13-SORPRESA Y MEDIA.

21.00

2-DIA D.

7-FIESTAS POPULARES

9-RITMO DEL DOMINGO.

22.00

7-LA NOCHE CON AMIGOS.

11-DOMINGOS DE CINE: "Esposa, madre y asesina".

13-FUTBOL DE PRIMERA.

23.00

2-ZOO.

23.55

9-REPORTER ESSO.

00.00

7-MOTORES EN MARCHA.

(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.35.

## PINOCHO

APTA. Hablada en castellano.

**Los Angeles 3.**  
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.

**RESPLANDOR EN LA NOCHE**  
P/M/13. Dir.: Billy Bob Thornton. Con Billy Bob Thornton y Lukas Black.

**Atlas Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.50, 16.50, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 13.40, 16.30, 19.20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.

**Normandie 1.**  
Lavalley 855. 322-1000. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.05.

**SCREAM (VIGILA QUIEN LLAMA)**  
P/M/16. Dir.: Wes Craven. Con Neve Campbell y Skeet Ulrich.

**Trocaero 2.**  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**VAN LOS PERROS TONANAL CIELO 2**  
APTA. En castellano.

**Los Angeles 1.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.

**UN INDIO EN PARIS**  
P/M/13. Dir.: Hervé Palud. Con Thierry Hermite y Patrick Timst.

**Cineplex Lavalley 2.**  
Lavalley 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.

**Patio Bullrich 5.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**VOLCANO**  
P/M/13. Dir.: Mick Jackson. Con Tommy Lee Jones.

**Monumental 4.**  
Lavalley 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**barrios**

**BELGRANO**

**AL FILO DEL PELIGRO**  
P/M/13. General Paz 2.

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

**Solar de la Abadía. Sala 2.**  
L. M. Campos y Maure. A las 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35.

**Sáb. trasn.: 1.10.**

**Belgrano 4.**  
Obligado y Mendoza. 78







# PREGUNTAS

Por REP

LAS ZARATILLAS ¿SABEN  
LO QUE LES ESPERA?



LOS NUEVOS RICOS ¿GENERAN  
NUEVOS POBRES?



SI EL PERIODISMO ES EL  
CUARTO PODER... ¿EL  
HUMORISMO ES EL  
CUARTO NO PODER?



REP



Los que Pintan Canas...  
¿A Cuánto la Cobran  
Cada Una?



¿CÓMO SE FORMA LA  
RAYA ROJA DE LA  
PASTA DENTAL?

Pásenla bien

## CONTRATAPA

Por Eduardo Galeano

En 1989, apareció en el mercado mundial una nueva muñeca Barbie, que vestía uniforme de guerra y hacía la venia. Mal momento había elegido Barbie para iniciar su carrera militar. A fines de ese año, cayó el Muro de Berlín, y enseguida se desmoronó todo lo demás. El Imperio del Mal se vino abajo y súbitamente Dios quedó huérfano de Diablo. Algunos años después, la industria del miedo, que es la más dinámica del mundo, está salvando a la industria militar, y le multiplica los clientes.

### Los monstruos de Hollywood

Toda guerra tiene el inconveniente de que exige un enemigo, y de ser posible más de uno. Sin la provocación, la amenaza o la agresión de uno o varios enemigos, espontáneos o fabricados, la guerra resulta poco convincente y la oferta de armas puede enfrentar un dramático problema de contracción de la demanda.

El presupuesto del Pentágono y el negocio de la exportación de armamentos se encontraron de buenas a primeras con una situación peliaguda, un peligroso vacío de enemigo, a partir de 1989. Guerra sí, pero ¿guerra contra quién? El síndrome de la ausencia de enemigo encontró en Hollywood una respuesta terapéutica inmediata. Ya Ronald Reagan había anunciado, lúcido profeta, que había que ganar la guerra en el espacio sideral. Todo el talento y el dinero de Hollywood se consagró a la fabricación de enemigos en las galaxias. Ya no había villanos comunistas que pudieran resultar temibles. Los rusos, que habían trabajado de malos desde la conversión al Bien de los alemanes y de los japoneses, habían perdido de un día para el otro sus largos colmillos y su olor a azufre, y en nuestro planeta Tierra no había otros malvados visibles que fueran dignos de consideración. En busca de enemigo, Hollywood recurrió al peligro de la invasión extraterrestre, que había sido ya tema de cine sin mayor pena ni gloria. Con súbito éxito de taquilla, las pantallas se abocaron de apuro a la tarea de exhibir la feroz amenaza de los marcianos y otros repulsivos extraterrestres reptiloides o cucaracháceos, que a veces adoptan forma humana para engañarnos a nosotros, los terrestres, y para reducir, de paso, los costos de filmación.

Pero ya el presidente George Bush había advertido, a principios del '91, que no había por qué buscar enemigos en las lejanías siderales. Después de invadir Panamá, y mientras invadía Irak, Bush había dicho: "El mundo es un lugar peligroso". Y esta certeza siguió siendo la mejor coartada para justificar, a lo lar-



## ENEMIGO SE BUSCA

go de los años y los gobiernos siguientes, el presupuesto de guerra más alto del planeta y la más próspera industria de armamentos.

### Una sociedad asustada

La opinión pública de Estados Unidos tiene acceso a la mayor cantidad de información jamás acumulada en la historia de la humanidad. Sin embargo, buena parte de esa opinión pública padece una asombrosa ignorancia acerca de todo lo que ocurre fuera de las fronteras de su país y teme o desprecia todo lo que ignora. Los informativos de la televisión otorgan poco o ningún espacio a las novedades del mundo, como no sea para confirmar que

los países extranjeros tienen tendencia al terrorismo y a la ingratitud. Cada acto de rebelión o explosión de violencia, ocurra donde ocurra, se convierte en nueva prueba de que la conspiración internacional prosigue su marcha, alimentada por el odio y la envidia. Poco importa que la Guerra Fría haya terminado, porque el demonio dispone de un amplio guardarropas y no sólo viste de rojo. Misteriosamente, se llama Ministerio de Defensa el órgano de gobierno que se ocupa de la guerra, y es de Defensa el presupuesto del Pentágono. El nombre constituye un enigma, habida cuenta que Estados Unidos jamás ha sido invadido por nadie, salvo una fugaz excursión de Pancho Villa, y en cambio tiene la desagradable costumbre de invadir a los demás, a un ritmo de un país por año, desde los inicios de su vida independiente.

El fin de la Guerra Fría, que pudo ser un motivo de preocupación, ya no implica mayores molestias para los manipuladores del miedo. La conspiración internacional —los de afuera son malos y no nos quieren— brinda explicaciones mágicas a todas las desgracias y también brinda coartadas a la economía de guerra. El problema de la droga, pongamos por caso, es más norteamericano que el pas-

tel de manzanas, norteamericano como tragedia y también como negocio, pero la culpa la tienen Colombia, Bolivia, México, Perú y otros malagradecidos.

La opinión pública de Estados Unidos sigue creyéndose amenazada y sigue creyendo que su país tiene el derecho natural de ejercer funciones de policía mundial. El presidente, demócrata o republicano, republicano o demócrata, viaja con sus valijas llenas de catálogos de armas y continúa practicando, sin mayores variantes, una política externa regida por el principio de que los mejores amigos son los que más armas compran. En nombre de la lucha contra el terrorismo, la industria norteamericana de armamentos encuentra sus mejores clientes en los gobiernos terroristas del rey Fahd, en Arabia Saudita, o del general Suharto, en Indonesia, cuya única relación con los derechos humanos consiste en que siempre han hecho todo lo posible por aniquilarlos.

La noble industria militar, venta de muerte, exportación de violencia, trabaja y prospera. El sur del planeta sigue ofreciendo mercados firmes y en alza. La siembra universal de la injusticia continúa dando buenas cosechas de agitación social y de odio nacional, regional, local y personal.



Cuando elija su cobertura médica, mire más allá de lo que le muestran

No utilice su salud  
ni la de su familia  
para comprobar si su  
elección fue la correcta

**OSDE**  
binario  
Protección sin Fronteras

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso  
Capital Federal - Tel.: 310-5000  
www.osde.com.ar www.osde.com